

# **Tjukurpa Palya Markalu Walkatjunkunytja Mark Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Markalu walkatjunkunytja ini kutjupa Johnnga. Paluru-warara walkatjunu tjukurpa Jesunytjara Matthew-lu, Luke-alu, Johntu walkatjunkunytja kuwaripangka. Palu Markanya tjinguru mala Jesuku walytjaringu Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangka malangka. Munu paluru Paulala pulala Paanapatjala-warara para-ngarangi ngura tjutangka tjukurpa wangkanytjikitja (nyawa Iyantja Tjutanku Palyantja 12:25). Munu paluru Peterla kulu tjunguringkula warkaringi munu palula kulira nintiringu tjukurpa tjuta Jesunytjaraku (nyawa Lita Nampa 1 Peterku 5:13). Munu nintiringkunyttjanungku walkatjunu nyiri nyangangka nganaṅa malatja tjutanku kulu kulintjaku munu kulira Mayatja Jesuku mulamularingkunyttjaku.

Nyiri nyangangka paluru nganmanytju walkatjunangi Johntu Jesunya baptise-katinytja munu piruku walkatjunangi wiru tjuta Jesulu palyantja witulya pulkanku, munu paluru para-pitjalinkunytja ngura tjutangka, munu punu katakutjarangka ilunytja, munu

ilunytjatjanu wankaringkula pakantja. Uwa, paluru tjakultjunangi panya Jesunya rawa alatjitu warkaripai anangu kutjupa kutjupa tjutaku munu panya tjananya mukulyangku atunymankupai.

**Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-13 Jesunya baptise-katinytja

1:14—9:50 Jesulu tjukurpa tjuta wangkanytja munu anangu tjuta palyarunguntja

10:1-52 Jesulu anangu tjutangka wangkara nintintja

11:1—15:47 Jesunya Jerusalemala nyinanytja munu punu katakutjarangka ilunytja

16:1-20 Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantja

*John Baptistalu Jesuku Iwarankunytja  
(Matthew-ku 3:1-12; Luke-aku 3:1-9,15-17;  
Johnku 1:19-28)*

<sup>1</sup> Nyangatja Tjukurpa Palya panya Godaku Katja Jesunya Christanyatjara.

<sup>2</sup> Palu wati kutjupa nganmanypa wirkanu munu tjukurpa palunyatjara wangkangi palula kuranyu. Panya wati wangkatjarangu Aitjayalu iriti walkatjunu Godalu wangkanytja alatji,

“Ngayuluna wati kutjupa wangkatjara nganmanytju witura iyalku palula kuranyu. Panya anangu tjutanku mayatja pulka pitjanytja kuwaripangka ngura-warara wirulpai, palu purunypa wati paluru anangu tjuta nganmanytju wangkara tjukarurulku.

<sup>3</sup> Wati nyara paluru ilytjingka mirara wangkaku anangu tjuangka alatji,

‘Mayatjakuya nganmanypa ritiriwa paluru pitjala tjukurpa wangkanyangka nyura wanganarangku kulintjikitja.

Panya watingku iwara tjukarurulpai mayatja pulka malawanu pitjanytjaku, palu purunypa nyuranku tjukarururungkula patanma Mayatjanya pitjanyangka nyura wanganarangku kulintjikitja.’ ” \*

<sup>4</sup> Ka mulapatu wati panya paluru pitjangu, Johnnga panya, munu paluru ilytjingka nyinara Godaku tjukurpa anangu tjuangka alatji tjakultjunangi, “Kura palyantjatjanuya kuntariwa munuya wantima piruku kura palyantja wiyangku, ka Godalu nyuranya kaly pangku pungkuwiyangku wantiku, kana nyuranya urungka baptise-katiku.” Munu alatji wangkanytjatjanungku Johntu tjananya baptise-katingi tjana kuranguru kuntaringkula kura wantinyangka.

<sup>5</sup> Kaya Jerusalemalanguru anangu winki mulapa palulakutu anu munu ngura ititja uwankaranguru kulu manta pala Judealanguru. Munuya paluru wangkanyangka kulira piiwiyaringangi munuyanku walytjangku kura palyantjatjanungku tjakultjunangi. Ka tjananya alatji wangkanyangka Johntu karu Jordanta urungka tjarpatjura baptise-katingi.

<sup>6</sup> Ka Johnku panya mantara kamulaku intunguru palyantja, ka paluru karilpa karpinu

---

\* 1:3 Aitjayaku 40:3

piltangka kukaku miringuru palyantjitjangka. Munu ilytjingga nyinara paluru tjintilyka tjuta ngalkupai tjuratja kulu.

<sup>7</sup> Munu paluru anangu tjutangka alatji wangkangi, “Ngayula malangka wati kutjupa pitjanya. Nyara paluru mayatja pulka mulapa nyinanyi ngayula waintara alatjitu. Tjinguru mayatja mantatja purunypa nyinanyangka palumpa warakaripai nyinara palumpa tjinatja pupakatira araltjanama. Palu wiya, nyara paluru mayatja pulka mulapa, kana ngayulu palya wiya munu palula mirangka ngarala pulkara kuntaringanyi. Ka ngayulu palumpa tjinatja pupakatira araltjankunytjaku wiya ngaranyi.

<sup>8</sup> Ngayuluna nyuranya urungka tjarpatjura baptise-katinyi, palu wati nyara paluru nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpatjura.”

*Jesunya Baptise-katinytja Munu Mamungku Arkantja*

*(Matthew-ku 3:13—4:11; Luke-aku 3:21-22; 4:1-13)*

<sup>9</sup> Ka nyara palula arangka Jesunya tjarukutu anu Nazarethalanguru uru panya Galileela itinguru, munu karu Jordanta wirkanu, ka Johntu palunya urungka tjarpatjura baptise-katingu.

<sup>10</sup> Ka urunguru pakara ilkari ira-nyangu alaringkunyangka, ka Kurunpa Milmilnga tjulpu kuukuuku purunypa palulakutu ukalingu.

<sup>11</sup> Ka ilkaringuru wangkangu alatji, “Nyuntu ngayuku katja, kana nyuntumpa pulkara

mukuringanyi munuṅa nyuntumpa pulkara pukularinyitu.”

<sup>12</sup> Ka nyara palulatu Kurunpa Milmilu palunya unngu wangkangu ilytijkutu ankunytjaku.

<sup>13</sup> Ka paluru tjinu 40 nyinangi ilytjingka. Ka nyara palula Satantu palunya arkaningi paluru kuraringkunytjaku. Ka ngura nyara palula papa inura tjuṅa munu kuka pikati kutjupa kutjupa tjuṅa kulu para-ngarangi Jesula itingka. Ka angelpa tjuṅangu palunya atunytju kanyiningi.

*Jesulu Wati Mankurpa Altinytja Palula Tjunguringkunytjaku*

*(Matthew-ku 4:12-17; Luke-aku 4:14-15)*

<sup>14</sup> Ka panya Jewku mayatja kutjupa tjuṅangu Johnnga witera tjailangka tjarpatjunu. Ka palula malangka Jesunya anu Galileelakutu munu Godaku Tjukurpa Palya tjanala tjakultjunkulinangi anangu tjuṅangka.

<sup>15</sup> Munu paluru wangkangi alatji, “Nyangatja tjinu panya paluru wirkanu Godalu mayatjangu anangu tjuṅa walytjanmara kanyintjaku. Ka nyura kuwari kura nyinanytjatjanu piiwiyaringkula aruriwa Godalakutu munuya tjukurpa nyanga palyaku nintiringkula mulamulariwa.”

<sup>16</sup> Ka nyara palula malangka Jesunya uru Galileela kantilytja warara anangi munu nyangu wati antipina-putju kutjara ini Simonnga pulanya Andrew-nya. Panya paluru pula kutararangku ngarala net urungka waningi antipina tjuṅa witintjikitjangu.

17 Ka Jesulu wangkangu pulala, “Pitjalani pula ngayula tjunguriwa, kana nyupalinya nintila waraka kutjupa. Panya nyupali ninti antipina witintjaku, palu kuwarina nyupalinya nintini anangu tjuta ngayulakutu ngalya-katinytjaku tjana ngayunya wanantjaku.”

18 Ka pula kuwaritu net wantikatira mapalku palula tjunguringkula anu.

19 Munuya palulanguru tjukutjuku ankula ma-nyangu kutarara kutjupa Jamesanya pulanya Johnnga wati panya Tjipitiku katja kutjara. Panya pula pauta unngu nyinara net palyarunguningi antipinaku ankunytjikitjangu.

20 Ka Jesulu palunya pulanya nyakula altingu. Ka pula kuwaritu pakara palula tjunguringkula anu pulampa mama wantikatira palumpa wati warkaripai tjuta kulu.

*Wati Mamutjara  
(Luke-aku 4:31-37)*

21-22 Munuya Jesunya tjana nintintja tjuta kulu wirkanu ngura kutjupangka tawunu ini Kapaniyamala munuya nyara palula nyinangi tjintu tjuta. Munu palulanguru tjintu panya milmita Saturday-ngka Jesunya wali inmaku tjunguringkupai-kutu anu munu Godaku tjukurpa anangu tjutangka wangkara nintiningi. Kaya kulira nguwanwuringu paluru wangkanyangka, munuya kulingi, “Ai, wati nyanganku munkara alatjitu wangkapai tjukurpa pulka mulapa.” Panya paluru Godalu nintinnyangka tjanala wangkangi nintingu

alatjitu, wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjuta purunypa wiyanguku.

<sup>23</sup> Ka wali inmatja nyara palula wati mamutjara ngalya-tjarpangu munu mirara wangkangu palula alatji,

<sup>24</sup> “Jesu Nazarethanya ngurara, nyuntu nganannya nyaantjikitja pitjangu? Nganannya iluntankunytjikitjan pitjangu? Ngayulu nyuntumpa ninti. Nyuntun wangkatjara Godalanguru pitjanytja milmilpa alatjitu.”

<sup>25</sup> Ka Jesulu palula ngapartji wangkangu mamu panya watingka unngu nyinanytjala, “Pilunarira ma-pakala watinguru pala.”

<sup>26</sup> Ka mamu paluru wati panya palunya pulkara uri-uritjingara mirara pakara anu.

<sup>27</sup> Kaya anangu tjutangu nyakula urulyarara wangkara waningi alatji, “Ai, wati nyangatja kutjupa mulapa. Nyangangu mamu wituni, ka wanganarangu palula kulini. Tjinguru nyanga paluru tjukurpa pulka kuwaritja nintingu wangkanyi.”

<sup>28</sup> Ka tjukurpa nyanga palunya Jesunyatjara mapalku lipiringu kuwaritu ngura tjutangka nyara uru Galileela itingka.

*Jesulu Palyarunguntja Anangu Tjuta*  
(*Matthew-ku 8:14-17; Luke-aku 4:38-41*)

<sup>29</sup> Munuya palulanguru Jesunya, Jamesanya Johnnga tjana wali inmatjanguru pakara anu Simonku pulampa Andrew-ku ngurakutu.

<sup>30</sup> Munuya wirkara kulinu Simonku umari pikatjara ngarinyangka waruringkula.

31 Ka Jesulu palulakutu ankula palunya mara witira pakaltjinganu. Ka mapalku alatjitu kuwaritu pika panya waru wiyaringu. Ka paluru tjananya mai palyara ungu ngalkuntjaku.

32 Ka tjintu ma-tjarpanyangka anangu tjuta Jesulakutu pitjangi munuya katingi pikatjara tjuta, mamutjara kulukulu.\*

33 Munuya pitjala wali tjaangka urilta tjunguringu tjuta mulapa.

34 Ka Jesulu pikatjara tjuta palyarunguningi tjana pika kutjupa kutjupa tjutatjara pitjanyangka, munu paluru mamu tjuta painingi anangu tjutanguru pakantjaku. Kaya mamu panya tjuta mapalku pakaningi tjanalanguru munu tjananya wantikatingi. Palu mamu paluru tjana palumpa ninti, ka Jesulu palunya wangkara tjakultjungkuntjaku-tawara mamu panya tjuta pilunmanu wangka wiya pilunpa pakantjaku.

*Jesulu Godala Tjapintja Ngura Pilunta  
(Luke-aku 4:42-44)*

35 Munu Jesunya mungawinki mulapa manta marangka pakara anu walinguru urilkutu mauntalpa kutjungku ngura pilunta nyinara Mamangka tjapintjikitja.

36 Palu Simontu tjana panya palumpa nintintja kutjupa tjutangu kulu mala kunkuntjanu pakara palunya nguriningi.

---

\* **1:32** Tjaka panya anangu Jew tjuta Saturday-ngka nyinara pakuwiyaringkupai para-ngarapai wiya. Palu tjintu tjarpanyangka milmilpa wiyaringkupai anangu tjuta para-ngaranytjaku.



<sup>37</sup> Munuya ngurira nyakula wangkangu palula alatji, “Anangu winkinguntaya ngurini. Kan nyaaku kumpira nyinanyi?”

<sup>38</sup> Palu Jesulu wangkangu tjanala, “Nganana uti ngura kutjupa tjutakutu kulu anama munu nyara palula tjanala kulu para-ngarala tjukurpa wangkama, panya nyara palumpa tjanampa kuluna pitjangu.”

<sup>39</sup> Munu palulanguru paluru uru nyara Galileela itingka ngura uwankarakutu anu munu tawunu kutjupangka kutjupangka wali inmatja tjutangka tjarpara Godaku tjukurpa wangkangi anangu tjutangka, munu mamu tjuta painingi anangu tjutanguru.

*Jesulu Wati Palyarunguntja*  
(*Matthew-ku 8:1-4; Luke-aku 5:12-16*)

<sup>40</sup> Ka nyara palula arangka wati miri pikatjara kutjupa pitjangu Jesulakutu, panya pika nyara paluru kura pulka titutjara ngarapai wiyaringkupai wiya. Munu paluru pitjala Jesula tultjungarakatira alatji wangkara ngatjinu, “Mayatja nyuntu mukuringkulampani pika nyangatja palyanma wirungku.”

<sup>41</sup> Ka Jesulu nyakula ngalturingu wati panya palumpa munu marangku pampura wangkangu, “Uwa, ngayulu mukuringanyi nyuntu palyaringkunyjtaku, ka palyariwa.”

<sup>42</sup> Ka mapalku pika panya wiyaringkula miri winki palyaringu.

<sup>43-44</sup> Ka Jesulu palunya wangkara painu, “Anangu kutjupa tjutangka wangkawiyangku

wantima nyuntu nyanga palyaringkunyjtjatjanungku. Palu timpulakutu ankulanku nintila wati tjukurtjarangka, kanta nyawa miri pala palyaringkunyjtja mununta palyanmara. Ka palula malangka wati panya palunya tjulpu kutjara uwa Godanya ungkunyjtjaku, panya iriti Moselu wangkangu miri palyaringkunyjtjatjanungku alatjingantjaku. Kaya nyuntu ungkunyaangka nyakula anangu tjtjangku kulilku, 'Munta-uwa, nyangangu mulapa palyaringkunyjtjatjanungku unganyi.' " Alatji Jesulu wati panya palula wangkangu munu palunya witura iyanu ankula palyantjaku.

<sup>45</sup> Palu wati panya paluru Jesulu panya wangkanytja kulintja wiyangku wantingi munu ankula anangu tjtjangka para-tjakultjunangi Jesulu palunya palyantja. Ka tjukurpa paluru lipiringu ngura nyara palula, kaya anangu tjtja mulapa Jesunya nyakunyjtjikitja mukuringangi. Ka nyara palulanguru Jesulu pu tu kulinigi tawunungka kumpira tjarpara nyinanyjtjikitjangu munu wantira ma-nyinangi ilytjingka anangu tjtjangku palunya pitjala pakuntjaku-tawara. Palu anangu tjaraya palulakutu pitjangi ngura kutjupa kutjupa tjtjanguru.

## 2

### *Jesulu Wati Wawanypa Palyarunguntja (Matthew-ku 9:1-8; Luke-aku 5:17-26)*

<sup>1-3</sup> Ka palulanguru tjintu mankurpa ngarala wiyaringkunyaangka Jesunya malaku anu ngura Kapaniyamalakutu. Kaya anangu tjtjangku

kulinu paluru ngurangka wirkankunyangka munuya kulira winki pitjangu palulakutu wali panya paluru nyinanytjitjakutu. Munuya wali palunya anganu anangu winkingku panya wali tjaangka kulu angara tjuta mulapa ngarangi. Ka Jesulu tjanala tjukurpa wangkanyangka wati kutjara kutjarangu wati nyumpu wawanypa mantara lipira ngaritjura katingi Jesulakutu.

<sup>4</sup> Munuya anangu tjuta anga-ngaranyangka nyakula putuliringi wati panya nyumpu katira palunya Jesula nintintjikitjangku. Nyara palulanguruya kulinu wali katu tatira katutja alara wati panya palunya Jesulakutu ukalilyintjikitjangku. Munuya mulapa tu wali katukutu kantukantura tatinu munuya katutja alara wati panya palunya mantarangka katunguru ukalilyinu Jesulakutu.

<sup>5</sup> Ka Jesulu ukalilyinnyangka nyakula kulinu, "Mulapa wati nyanganpa ngayuku mulamularinganyi panya ngayulu pikatjara nyanga palunya palyarunguntjaku." Munu palulanguru wangkangu wati panya wawanyangka, "Wati ngana, Godalu nyuntunya kura tjuta palyantjittjanguru kalypangu wantinyi pungkunyitja wiyanguku."

<sup>6-7</sup> Kaya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuta nyara palula tjanala tjungutu ngarangi munuya paluru wangkanyangka kulira kulinungi, "Nyaa nyangangu wangkanyi? Tjingurunku nyangangu walytjangku Godanya-palku kulini munu kura palyantjittjanguru kalyparingkunytjikitjangku wangkanyi. Wati kurangku nyangangu ngunti wangkanyi.

Panyatjampal Godalu kutjungkumpa kura palyannyangkampa wangkapai kalypangku pungkuwiyangku wantinytjikitjangku.”

<sup>8</sup> Ka Jesulu mapalku nintiringu tjana unngu kulintjitjaku munu wangkangu tjanala, “Nyaaku nyura unngu alatji kulini?”

<sup>9-10</sup> Nyura kuwari nyangangi ngayulu wati nyanga palula wangkanyangka munu nyura kutjupa kutjupa nyakunytja wiya. Palulanguru nyura tjinguru kulini ngayunya ngurpa-palku, munu nyura ngayuku mulamularingkunytja wiyangku wantinyi. Palu kuwari nyangana wati nyanga wawanypa wangkara palyarunguni. Ka nyanga nyura nyakuku kuwari pakannyangka munu nyura palulanguru mulamularingkuku ngayulu panya nganmanytju wangkanytjitjaku, panya ngayulu Watiku Katjangku mantangka nyanga nyinara anangu kutjupa kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku wantinytjaku ngaranyi alatjitu.”

<sup>11</sup> Munu palulanguru piruku wangkangu wati panya pikatjarangka, “Wati awa, pakaranku mantara mantjira ngurakutu ara.”

<sup>12</sup> Ka anangu winkingka mirangka wati panya pakanu munu mantara mantjira ngurakutu anu. Kaya uwankarangku nyakula urulyaranu munuya pukularira Godanya walkura wangkangu, “Awari! Ngurpangkula kuwari kutju nyanga purunypa nyanganyi panya nganana nganmanytju nyanga purunypa nyakunytja wiyatu.”

*Jesulu Levinya Ngurkantankunytja Palula*

### *Tjunguringkunytijkaku*

*(Matthew-ku 9:9-13; Luke-aku 5:27-32)*

<sup>13</sup> Ka Jesunya piruku anu uru Galileela tjartjarpakutu. Kaya anangu tjuṭa mulapa palulakutu pitjangu, ka tjanala tjukurpa tjuṭa wangkara nintiningi.

<sup>14</sup> Munu palulanguru uru tjartjarpa warara malaku anu tawunukutu munu nyangu wati kamantaku mani mantjilpai iwarangka itingka wali tjukutjukungka nyinara mani mantjinnyangka. Wati nyara paluru ini Levinya wati ini Alpi-yatjaku katja munu paluru anangu tjuṭa iwarangka wati-pitjanyangka nyakula tjanala mani mantjilpai alatjitu kamantaku. Ka Jesulu wangkangu palula alatji, "Pitjalani ngayunya wanala!" Ka mulapatu Levilu pakara palunya wananu nintintja tjuṭangka tjunguringkula.

<sup>15</sup> Kaya Jesulu tjana palumpa nintintja tjuṭangu kulu Leviku walingka tjunguringkula mai ngalkuningi. Kaya mani mantjilpai tjuṭangu, kura palyalpai kutjupa tjuṭangu kulu palula tjanala mai tjunguringkula ngalkuningi, panya anangu nyanga purunypa tjuṭa Jesula tjungu para-ngarapai.

<sup>16</sup> Kaya wati Paratji kutjupa tjuṭangu Moseku tjukurpa nintilpai nyara palula nyinangi, munuya paluru tjana nyangu Jesulu wati kura palyalpai tjuṭangka tjungungku nyinara ngalkunnyangka. Munuya nintintja panya tjuṭangka wangkangu, "Nyaaku nyarangku wati mani mantjilpai tjuṭangka, kura kutjupa tjuṭangka kulu tjunguringkula mai ngalkupai? Uti paluru

tjanala tjunguringkuwiyangku wantira wati palya tjuṭangka kutju tjunguringama.”

17 Ka Jesulu tjananya kuraringkula wangkanyangka kulinu munu tjanala wangkangu alatji, “Kulila, anangu palya tjuṭa wanyu ngangkariku mukuringkupai? Wiya, palu pikatjara tjuṭa kutjuya mukuringkupai. Panya ngayulu pitjangu Moseku tjukurwanu nyinapai tjuṭa altinytjikitja wiya, palu anangu nyanga nyura nyakula wantipai tjuṭakuna pitjangu tjananya altira ngayula tjunguntjikitja.”

### *Mai Wantinytja*

*(Matthew-ku 9:14-17; Luke-aku 5:33-39)*

18 Ka panya kutjupa-ara Johnku nintintja tjuṭangku munu Paratji tjuṭangku kulu mai rawa nguwanpa wantira nyinangi Godanya walkuntjikitjangku. Kaya anangu kutjupa tjuṭangku tjananya nyakula Jesula tjapinu alatji, “Nyaakuya nintintja nyara tjana kutju mai wantinyi, ka nyuntumpa nintintja tjuṭangku titutjarangku mai ngalkuni tjintu winkingku?”

19 Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyura panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuṭa, palu ngayuku nintintja tjuṭaya ara kutjupawanu nyinanyi ara kuwaritjangka ngayulu nintintjitjangka, ka ara nyanga paluru pula titititu ngaranyi tjungu wiya. Wanyuya kulila ara panya watingku kuri altinytja, panya nyara palula ara kuri altinyangka wati panya palumpa malpa tjuṭangku palula tjunguringkula pukultu mai pulka ngalkupai wantinytja wiyangku.

20 Palu ngula wati panya palunya kutjupa tjuṭangku witiṛa katinyangka malpa panya tjuṭa pulkara tjituru-tjitururiku, munuya nyara palulanguru mai wantira nyinaku.\*

21 “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila mantaratjara, panya anangungku mantara irititja alaringkunyangka ala patintjikitjangku mantara kuwaritjanguru tjukutjuku katara mantara irititjanka tjungura wakantja wiyanguk wantipai paltjinnyangka katakatinytjaku-tawara. Panya paltjinnyangka mantara panya tjungura wakantjanya tjukutjukuringkupai munu mantara irititja ilara katantankupai, ka ala pulkaringkupai.

22 “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila palu purunypatu wainaku yakutjatjara. Panya watingku kukaku miringuru yakutja palyalpai waina kuwaritja tjutira kanyintjikitjangku. Palu paluru yakutja irititjanka waina kuwaritja tjuṭilpai wiya, panya waina kuwaritja tjuṭinnyangka wainaku panya wiṭa yakutja unngu lipiringkupai, ka miri irititja pilṭi ngaranytjatjanu tjilpiraralpai, ka waina mantangka tjutira wiyaringkupai. Pala palula-tawara paluru waina kuwaritja yakutja miri kuwaritjanka tjuṭilpai tjulangka, ka wainaku wiṭa lipiringkunyangka yakutja kulu lipiringkupai tjilpirarantja wiya.” Alatji Jesulu

---

\* **2:20** Nyanga alatji Jesulu palurunku wangkangi panya ngulaya palumpa mirpaṅtju tjuṭangku palunya witiṛa katingu munuya pungu, kaya palumpa nintintja tjuṭa pulkara tjituru-tjitururingu munuya mai ngalkuwiya wantira nyinangi.

tjanala wangkangi tjana palumpa tjukurpa munu Moseku tjukurpa ngunti tjunguntjaku-tawara.

*Jesulu Tjintu Panya Pakuwiyaringkupai Utintja*

*(Matthew-ku 12:1-8; Luke-aku 6:1-5)*

<sup>23</sup> Ka Saturday kutjupangka tjintu panya pakuwiyaringkupaiangka Jesunya tjana palumpa nintintja tjuṭa kulu mai panya wiita tjuṭangka ngururwanu anangi. Kaya nintintja tjuṭangukku waaranku ankula mai uninypa urara ngalkukatingi.

<sup>24</sup> Kaya Paratji tjuṭangukku nyakula wangkangu Jesula, “Nyawa, wati nyanga nyuntumpa nintintja tjuṭangukku nganampa tjukurpa Moseku kurani, panya nyangatja Saturday tjintu pakuwiyaringkunyjtaku, mai urantjaku wiya.”

<sup>25-26</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Palu nyura wanyu nyiringka nyakunytja wiyatu panya iriti Apiyatjanya tjukurtjara pulka nyinanyangka mayatja Davidalu paltjatjiratjarira Godaku tiinta milmilta tjarpara mai panya milmilmarā tjunkunytja ngalkunu munu palumpa tjungutja tjuṭa kulu ungu ngalkula paltjaringkunyjtaku. Palu panya tjukurpa ara ngaranyi tjukurtjara tjuṭangukku kutju mai nyara palunya ngalkuntjaku. Ka paluru tjana tjukurpa ara nyanga palunya kulira wantingu, palu kutjupa tjuṭangukku tjananya paintja wiyangukku wantingi paltjatjiratjarira ngalkunyangka.”

<sup>27</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Kulila, Godalu anangu tjuṭa-warara palyanu munu palulanguru kutju tjintu



pakuwiyaringkunyjtaku tjunu paluru tjana pakuwiyaringkula pukulpa nyinanyjtaku.

<sup>28</sup> Ka nyanga palulanguru nyura uti kulinma panya ngayulu Watiku Katjanya mayatja pulka mulapa nyinanyi, mununa ngayulu alatjitu wangkapai nyaa palyantjaku tjintu panya pakuwiyaringkupaingka.”

### 3

*Jesulu Wati Mara Ngalturpa Palyantja Tjintu Milmita*

*(Matthew-ku 12:9-14; Luke-aku 6:6-11)*

<sup>1</sup> Munu kutjupa-ara Jesunya wali inmatjangka piruku tjarpangu Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka. Ka nyara palula wati mara ngalturpa tjanala tjungu nyinangi anangu tjutangka.

<sup>2</sup> Kaya Paratji tjutangu nyinara Jesunya nyangangi munuya patara nyinangi wati panya palunya palyarunggunnyangka nyakula kuran-mankunyjtikitjangu, panya nyangatja tjirirpi Saturday pakuwiyaringkunyjtaku waraka palyantjaku wiya.

<sup>3</sup> Ka Jesulu wati panya mara ngalturpangka wangkangu anangu tjutangka ngurur-ngururpa pakara ngaranyjtaku. Ka wati panya mulapatu pakara ngarangu.

<sup>4</sup> Ka Jesulu anangu tjutangka wangkangu, “Godalu nganana nyaa palyantjaku wangkangu tjintu panya pakuwiyaringkupaingka? Paluru wangkangu palya palyantjaku munta kura? Palu Godanya wanyu mukuringanyi nganana anangu

kutjupa wankarunkunytjaku munta pungkula iluntankunytjaku?”

Palu tjana pilunpa alatjitu nyinangi wangkanytja wiya.

<sup>5</sup> Ka Jesulu tjananya mirpan-mirpantu paranyakula wanara tjanampa mapalku ngalturingu panya anangu nyanga tjana kurunpa wituwitu pulka nyinangi. Ka Jesulu wati panya mara ngalturpangka wangkangu, “Mara pala warariwa.” Ka mara panya wararingu, ka kuwaritu palyaringu, wiru mulapa.

<sup>6</sup> Kaya Paratji tjuta nyakula mirpanaringu munuya mapalku anu Irataku malpa tjutakutu.<sup>\*</sup> Munuya tjanala tjunguringkula wangkara kuliningi Jesunya iluntankunytjikitjangku.

### *Winki Mulapa Jesulakutu Pitjanytja*

<sup>7-8</sup> Munu Jesunya nintintja tjutatjara anu uru Galileelakutu, kaya ngura uru nyara palula ititja tjutanguru anangu tjuta mulapa tjunguringkula palunya wananu. Ka anangu kutjupa tjuta kulu kulira palulakutu pitjangu ngura kutjupa kutjupa tjutanguru winki mulapa ngura Jerusalemalanguru, Judealanguru, Itumiyalanguru, munu karu Jordanta kakararanguru kulukulu. Munuya ngura Tayala Tjaitanta pulalanguru kulu pitjangu munuya uwankara uru Galileela Jesula tjunguringu kakararanguru, alinytjaranguru, ulpariranguru, munu wiluranguru kulu, anangu winki mulapa. Panya anangu nyara

---

<sup>\*</sup> **3:6** Iratanya panya manta Galileeku mayatja nyinangi munu mayatja pulka Rome-anya nguraraku malpa nyinangi.

paluru tjanaya kulinu Jesulu kunyu pikatjara tjuta palyantja munu tjukurpa wiru tjuta kulu wangkanytja, munuya palulanguru pitjangu palunya nyakunytjikitja.

<sup>9</sup> Ka Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangu, “Pauta palaya ma-unṭula munuya urungka tjura nganmanypa ngayuku patara ngaranytjaku anangu nyanga winkingku ngayunya utjuntjaku-tawara.”

<sup>10</sup> Panya nyara palula Jesulu anangu pikatjara winki mulapa palyarunguningi. Kaya pikatjara kutjupa tjutanku kuwaripankutu unṭu-unṭura ila-ilaringangi Jesunya pampura palyaringkunytjikitja.

<sup>11</sup> Kaya anangu mamutjara tjutanku palunya nyakula Jesula kuranyu pupakatingi, kaya mamu tjutanku mirara wangkangi alatji, “Nyuntun Godaku Katja.”

<sup>12</sup> Ka Jesulu mamu palunya tjananya painingi anangu tjutanguru wantikatinytjaku munu mamu tjutangka wangkangu, “Ngayunya tjakultjunkuwiyangku wantima.”

*Jesulu Ngurkantankunytja Wati 12  
(Matthew-ku 10:1-4; Luke-aku 6:12-16)*

<sup>13</sup> Munu Jesulu puli katu tatira anangu kutjupatjara tjanampa mukuringkula alṭingu palulakutu pitjanytjaku, kaya ma-pitjala palula tjunguringu.

<sup>14-15</sup> Ka paluru tjanalanguru ngurkantanu wati panya 12. Munu palunya tjananya wangkangu, “Nyura ngayulu panya iyantja tjuta. Panya ngayuluna nyuranya ngurkantanu

ngayula tjungu nyinanytjaku, munuṅa nyuranya wituṅa iyalku aṅangu tjuṅangka tjuṅkurpa palya para-tjakultjunktjunktjaku munuṅa nyuranya wituṅyankuku mamu tjuṅa aṅangu tjuṅanguru paintjaku.”

<sup>16</sup> Ka wati paluru tjana ini nyanganpa,

Simonnga, ka Jesulu palunya ini kutjupa tjunu Peternya.

<sup>17</sup> Munu Tjipitiku katja kutjara Jamesanya pula Johnnga. Ka Jesulu pulanya ininu *Pau-natjanya kutjara*, panya ini nyanga paluru wangkanyi, *Tuuntja Kutjara* panya paluru pula pulkara wangkapai kutjara.

<sup>18</sup> Munu Andrew-nya, Philipanya, Patjalamanya, Matthew-nya, Thomasanya, Jamesanya wati panya Alpi-yatjaku katja, munu Tjatiyatjanya, munu Simonnga panya ngura Israelku pulkara mukuringkupai.

<sup>19-20</sup> Munu panya Judas Kariyatanya, panya paluru ngula Jesunya pungkuntjaku nintinu Jewku mayatja tjuṅangka.

Nyanga palunya tjananya Jesulu ngurkantanu palumpa nintintja tjuṅa nyinanytjaku.

### *Jesunya Munu Piiltjipalnga*

(*Matthew-ku 12:22-32; Luke-aku 11:14-23; 12:10*)

Munuya palulanguru Jesunya tjana malaku anu ngurakutu nyinara paku wiyaringkuntjikitja. Palu aṅangu tjuṅa mulapa piruku tjanala wirkara tjunguringu, kaya putuliringi nyinara mai ngalkuntjikitja.

21 Kaya Jesuku ngunytjungku munu malanypa tjuṭangu kulu kulinu anangu tjuṭa palula rawa tjunguringkunyaangka, munuya pitjangu palunya mantjintjikitja. Panya anangu tjuṭangu wangkangi paluru kata kuraringkunyta, kaya palunya mantjira atunymankunytjikitja mukuringangi.

22 Ka wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa Jerusalemalanguru pitjangu munuya wangkangi alatji, “Wati nyanga palula unngu mamu pulka nyinanyi, ini Piiltjipalnga, mamu uwankaraku mayatja pulka.\* Munu nyara paluru wati nyanga palunya witulyananyi mamu tjuṭa paintjaku anangu tjuṭanguru.” Alatjiya ngunti kuliningi paluru tjana.

23 Ka Jesulu nyangatja kulira tjananya altingu munu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, “Satantu wanyu palurunku pailpai anangu tjuṭanguru? Wiya alatjiṭu.

24 Kulilaya, panya anangu tjuṭa ngura kutjunguru walytjarara walytjararangku tjananku pikangku pungkula paṭuringkula tjungu utulu kutju nyinanytja wiyaringkupai.

25 Ka palu purunypa anangu walytjarara walytjarara wali kutjunguru nyinara rawa pikaringkula tjungu nyinanytja wiyaringkula mauntalparingkupai.

26 Ka nyara palu purunypaṭu tjinguru Satangga mamu palumpa walytja tjuṭaku pikaringkunyaangkampa paluru tjana palumpa kuraringkula palula tjungu nyinanytja

---

\* 3:22 Piiltjipalnga panya mamu Satangga.

wiyaringkuku, ka paluru tjananya putu wituwitura uparingkuku munu tjanampa mayatja wiyaringkuku.”

<sup>27</sup> Munu piruku Jesulu tjukurpa kutjupa wangkangu alatji, “Watingku wanyu wati kunpu pulkaku ngurangka tjarpara kutjupa kutjupa tjuta kutitjunkturpai? Wiya alatjitu. Paluru wati nyara kunpu karpintjaku-warara ngaranyi palumpa kutjupa kutjupa tjuta mantjintjikitja mukuringkula.” (Nyanga alatji Jesulu wangkangi palurunku mamu tjuta anangu tjutanguru paira iyantja.)

<sup>28</sup> Munu paluru piruku wangkangu alatji, “Palu kulinmaya nyangatja, panya nyura kura kutjupa kutjupa tjutanguru piiwiyaringkunyangka Godalu nyuranya kalypangu pungguwiyangu wantiku. Munu nyura palunya anantjatjanu piiwiyaringkunyangka palu purunypatu nyurampa kalyparingkuku.

<sup>29</sup> Palu nyura tjinguru Kurunpa Milmilnga anara wangkanyangkampa Godalu nyurampa kalyparingkunyitja wiyangu nyuranya kukany-mankuku, kukanypa titutjara nyinanytjaku.”

<sup>30</sup> Jesulu nyanga palunya wangkangi anangu tjutangu palunya mamutjaranmankunyangka.

<sup>31</sup> Kaya wirkanu palumpa ngunyitju, malanya tjuta munuya walingka urilta palumpa patara ngarangi munuya anangu kutjupa witu nu palunya altinytjaku.

<sup>32</sup> Panya anangu winki mulatuya angara paranyinara arintanangi, ka paluru ngururpa nyinangi. Kaya kutjupa tjutangu kulintjatjanungku wangkangu Jesula, “Nyuntumpa ngun-

ytju malanypa tjutaya patara ngaranyi urilta nyuntunya nyakunyjtikitja.”

<sup>33</sup> Ka Jesulu kulira wangkangu, “Ngaranaya ngayuku ngunyjtju munu malanypa tjuta?”

<sup>34</sup> Munu paluru para-nyakula wananu anangu winki nyinanyangka munu wangkangu, “Nyanga tjana ngayuku walytja ngunyjtju malanypa tjuta kulu.

<sup>35</sup> Kulila, anangu panya Godanya mukur-ingkunyjtjtja kulira palyalpai tjuta, nyara paluru tjana ngayuku ngunyjtju malanypa kulu nyinanyi walytja mulapa.”

## 4

### *Tjukurpa Uninypa Tjunkula Wanantja (Matthew-ku 13:1-9; Luke-aku 8:4-8)*

<sup>1</sup> Munu ngula Jesulu tjanala piruku nintiningi uru panya Galileela itingka. Ka anangu winki mulapa palulakutu pitjangu. Munuya palunya utjuningi, ka paluru pautangka tatinu uru kantilytja tartjangka nyinanyangka tjukurpa katunguru wangkanyjtikitja. Kaya anangu tjutangu uru kantilynguru ngarala kuliningsi pautanguru wangkanyangka.

<sup>2</sup> Ka Jesulu tjukurpa tjuta tjanala wangkara nintiningi ara kutjupa kutjupa tjutatjara. Munu paluru tjukurpa nyangatja kulu wangkangi alatji,

<sup>3</sup> “Kulilaya! Wati kutju ma-pitjangu uninypa mantangka wanira wanantjikitja palumpa kaanangka.

<sup>4</sup> Ka uninypa wanira wanannyangka tjara iwarangka punkanu, kaya tjuḷpu tjuṭangku pitjara uwankara ngalkula wiyanu.

<sup>5</sup> Ka uninypa tjara kutjupa manta pulitjarangka punkanu munuya mapalku pakanu manta tjukutjukungka.

<sup>6</sup> Palu tjiṅtungku pakara kampangu, ka manta tjukutjukungka ngaranytjatjanu mapalku piltiringu iwiri kulu panya iwiri paluru aputarangka puṭu waintara tjarpangi.

<sup>7</sup> Ka uninypa kutjupatjara waningi, ka manta tjilkatjarangka punkanu munu pakanu, ka pakannyangka tjilka tjuṭangku utjuṇu, kaya puṭu pulkaringkula maitjararingkunyja wiya ngarangi.

<sup>8</sup> Ka uninypa kutjupatjara waninyangka manta palyangka punkanu munu mapalku pakara pulkaringkula maitjararingu, tjara kutjupa 30-tjararingu, tjara kutjupa 60-tjararingu, ka tjara kutjupa 100-tjararingu.”

<sup>9</sup> Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula piruku wangkangu tjanala alatji, “Uwa, nyura pina alangku kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyurala wangkanyja.”

*Tjukurpa Uninytjaranguru Utintja  
(Matthew-ku 13:10-17; Luke-aku 8:9-10)*

<sup>10</sup> Ka anangu tjuṭa ngurakutu ankunyangka nintintja tjuṭangku munu anangu tjara kutjupangu Jesula tjapiningi tjukurpa panya palunya uti mulapa jakultjungkunyjtaku palula tjanala.



11 Ka paluru tjanala wangkangi, “Uwa, ngayulu nyurala kutju Godaku tjukurpa kumpilitja utira wangkanyi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjatjara. Palu anangu kutjupa tjutangka tjukurpa ara kutjupa kutjupa tjutatjara wangkapai kitikiti nguwanpa.

12 Panya paluru tjana rawangku nyakula putu nyanganyi  
munuya rawangku kulira putu alatjitu nintiringanyi.

Palu utiya tjana kulira mulamularingama munuya Godalakutu malaku aruringama, ka Godanya tjanampa kalyparingama.

Palu paluru tjana mulamularingkunyta wiya alatjitu nyinangi.” \*

13 Munu Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Nyaanguru nyura putu kulini tjukurpa nyanga uninyapatjara? Tjinguru nyura tjukurpa nyan-gatja putu kulirampa tjukurpa kutjupa tjuta kulu pututu kulini.” Munu palulanguru Jesulu tjukurpa palunya tjanala utira tjakultjunu alatji,

14 “Wati kaana kanyilpaingku uninya waninyi, ka palu purunypa wati tjukurtjarangku Godaku tjukurpa tjakultjunkturpai anangu tjutangu kulintjaku.

15 Ka uninya panya iwarangka punkara ngarinytja alatji, panya wati tjukurtjarangku Godaku tjukurpa wangkanyangka anangu tjutangu kulini, ka mamu Satantu pitjala tjulyani tjanalanguru, kaya mapalku watarkurinyi.

---

\* 4:12 Aitjayaku 6:9-10

16 Ka anangu tjara kutjupa nyinanyi panya manta pulitjarangka punkantja purunypa panya tjana tjukurpa kulira mulamularingkula pukularipai.

17 Palu tjinguru kutjupa tjutangku tjananya mulamularingkunyangka analku munu pungkuku, kaya paluru tjana mapalku Godalanguru paturingkula watarkuriku.

18 Ka anangu tjara kutjupa panya uninypa manta tjilkatjarangka punkantja purunypa nyinanyi, panya paluru tjana tjukurpa kulilpai.

19 Palu mantatja kutjupa kutjupa tjuta pulkara kulira wiru tjuta kanyintjikitja mukuringkupai mani pulka kulu munuya nyanga palula tjanalanguru Godaku tjukurku watarkurinyi munuya wiru tjuta Godaku putu palyani.

20 Palu anangu kutjupa tjuta panya uninypa manta palyangka punkantja purunypa nyinanyi. Nyara paluru tjana tjukurpa wanganarangku kulira pulkara mulamularingkupai munuya wiru tjuta Godaku palyalpai tjarangku Godaku wiru mankurpa nguwanpa palyalpai, ka tjarangku tjuta nguwanpa palyalpai, ka tjarangku wiru tjuta mulapa palyalpai Godanya pukularinytjaku.” Alatji Jesulu uti mulapa tjanala tjakultjunu.

*Tjukurpa Tilitjara  
(Luke-aku 8:16-18)*

21 Munu piruku tjukurpa kutjupa tjanala wangkangi alatji, “Anangungku wanyu lampa tili winki katira piti unngu tjunkupai munta pangangka unngu? Wiya, anangungku lampa

tili winki uti tjunkupai anangu tjutangku irnyannyangka nyakunytjaku.

<sup>22</sup> Palu kulilaya, panya kumpilpa kanyintja tjuṭa Godalu wangkara utilku munu kutitjura kanyintja tjuṭa Godalu utilkuṭu uwankarangku nyakunytjaku.

<sup>23</sup> Uwa, nyura pina alangku kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu nyurala wangkanytja.”

<sup>24</sup> Munu piruku Jesulu wangkangu, “Nyura Godala tjukutjuku kutju wanganarangku kulinnyangkampa, paluru palu purunypaṭu nyuranya tjukutjuku kulira tjukutjuku kutju pukulmankuku. Palu nyura Godala pulkara mulapa wanganarangku kulinnyangkampa, paluru nyuranya pulkara mulapa pukulmankuku.

<sup>25</sup> Tjinguru nyura wanganarangku palula kulinnyangkampa, nyuranya Godalu pulka mulapalta nintilku nyura kulira ninti mulararinytjaku. Palu tjinguru nyura kulira wantinyangkampa, Godalu nyuranya kulintja kampa kutjupankuku palumpa watarkurinytjaku.”

### *Tjukurpa Uninypa Pakantja*

<sup>26</sup> Munu Jesulu piruku anangu tjutangka wangkangi tjukurpa kutjupa nyanga alatji, “Panya Godalu anangu tjuṭa walytjanmara mayatjangku kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya watingku manta runyura wanantjatjanungku uninypa para-wanira wanalpai.

27 Ka uninyapa panya paluru tjunkunytja uwankara tuulpakara ukiri pulkaringkupai mungangka kalala kulu. Munu wati paluru mungangka kunkunaryangka munu kalala pakara para-ngaranyangka ukiri paluru rawa pakara pulkaringkupai. Ka wati paluru pakannyangka nyakula putu kulilpai, 'Yaaltji-yaaltji nyanganpa walytja pakalarani?'

28 Palu uninyapa paluru tjana walytja alatjitu pakalarani manta wirunguru, munu kutju punu pulkaringkula maitjararinganyi, watingku palyantjitjanguru wiya. Nganmanypa panya tuulpakani-warara munu palulanguru pakara punu nyalpitjararinganyi munu maitjararinganyilta, munu mai kururinganyi.

29 Ka kururingkunyangka wati paluru urara wananilta. Uwa, nyanga palu purunypa anangu tjuta Godaku walytjaringkula wiruringkupai Godalu palyannyangka, watingku palyantjitjanguru wiya."

*Tjukurpa Uninyapa Tjukutjukutjara  
(Matthew-ku 13:31-32; Luke-aku 13:18-19)*

30 Palulanguru piruku Jesulu wangkangu, "Uwa, Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyaa purunypa ngaranyi? Tjukurpa ara nyaatarana nyurala wangkaku uti kulintjaku?"

31-32 Wanyuna tjukurpa uninyapatjara wangka. Panya uninyapa ini matjata tjuku mulapa, ka anangungku kaanangka tjunkunyangka paluru pakara punu pulkaringkupai kutjupa tjutangka

waintara munu miṅa tjuṭatjararingkula lipir-  
ingkupai munu pulkunpa pulkaringkupai. Kaya  
tjulpu tjuṭangku pitjala manngu tjuṭa palyara  
nyinapai wiltjangka, panya punu paluru pulka  
mulapa, uninya tjukutjukunguru pakantja.  
Nyanga palu purunypa anangu tjuṭa Godaku  
walytja tjuṭaringkupai paluru tjananya mayat-  
jangu kanyintjaku.”

<sup>33-34</sup> Uwa, Jesulu anangu tjuṭangka tjukurpa  
uninyapatjara wangkara kampa kutjupara  
wangkara tjanala nintiningi Godalu anangu  
tjuṭa mayatjangu walytjanmara kanyintja.  
Munu palu purunyjtutu tjukurpa kutjupa tjuṭa  
kulu ara kampa kutjupawanungku nintiningi  
tjanala. Palu paluru tjana kutjuringkula  
nintintja tjuṭatjara kutju nyinara paluru  
tjukurpa tjuṭa wangkara utingku nintiningi  
ara kampa kutjupara wangkawiyangu, tjana  
uti kulintjaku.

### *Jesulu Walpa Atanmankunytja*

*(Matthew-ku 8:23-27; Luke-aku 8:22-25)*

<sup>35</sup> Ka nyara palula malangka tjiṅtu  
tjaruringkunyangka mungartjikutu Jesulu  
wangkangu palumpa nintintja tjuṭangka,  
“Wanyula ma-itipiri nyara urungka munkara.”

<sup>36</sup> Munuya anangu tjuṭa wantikatira Jesunya  
pauta panya palulatu katingu nintintja panya  
tjuṭangku, kaya pauta kutjupa tjuṭa kulu tjanala  
tjungu anangi uru nyara palula.

<sup>37</sup> Ka tjana urungka ngururpa ankunyangka  
walpa pulka mulapa wangkangu, ka uru pulka

pauta unngu tjarpangu munu pauta nguwanpa tjarura urungka tjarpatjunu.

<sup>38</sup> Palu Jesunya pautangka malarku kunkunpa pulka ngaringi katapi tjunkula. Ka nintintja tjutangka palunya mirara wankaningi wangkara, “Nintilpai! Ilunytjakulanyan wantinyi? Kuwarila uwankara ilunyi nyangangka.”

<sup>39</sup> Ka Jesunya pakanu munu walpangka wangkangu alatji, “Atanari!” Munu urungka wangkangu, “Uriwiya ngarima!” Ka walpa panya atanaringu munu uru kulu uriwiyaringkula tiwilaringu.

<sup>40</sup> Munu Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, “Nyaanguru nyura nguluringu? Nyura wanyu ngayuku kuwaripatu putu mulamularinganyi?”

<sup>41</sup> Panya tjana nyakula pulkara nguluringangi munuyanku wangkara kuliningi, “Wati nyaa nyangatja? Panya walpangku urungku kulu palula wanganarangku kulilpai.”

## 5

### *Jesulu Wati Mamu Tjutatjara Palyarunguntja (Matthew-ku 8:28-34; Luke-aku 8:26-39)*

<sup>1</sup> Kaya nyara palula malangka mantangka ma-wirkanu kampa kutjupa kakarara ngura pulkangka ini Karatjala.

<sup>2</sup> Ka Jesunya pautanguru ukalingkula ngaranyangka wati mamu tjutatjara palulakutu ngalya-wirtjapakanu kulpinguru.

3-4 Panya ngura nyara palula kulpi tjuṭa ngarangi miri tjuṭa tjunkupai. Ka wati nyara paluru ngura pala palula nyinapai kulpingka. Panya palunyaya anangu tjuṭangku nganmanytju witira tjiinangka karpilpai palumpa nguluringkula. Tjuṭa-arangkuya tjina mara kulu karpiningi, ka paluru katantanangi alatjitu munu ayana tjina karpintja panya katantara araltjanangi alatjitu. Wati paluru panya kunpu pulka mulapa, kaya palunya puṭu witira karpiningi munuya puṭu palyaringkunytijkaku palyaningi.

<sup>5</sup> Ka paluru kalala mungangka titutjara kulpi tjuṭangka para-ngarapai puli katu kulukulu munu paluru mirara palurunku walytjangku pulingka atura miri wilypanpungkupai.

<sup>6</sup> Munu wati nyara paluru pararinguru nyangu Jesunya pautanguru wararakatira ngaranyangka munu palulakutu wirtjapakara tultjungarakatingu.

<sup>7-8</sup> Ka Jesulu mamu panya palula unngu nyinanytjanya painu watinguru panya pakantjaku. Ka wati unngunguru pulkara mirara wangkangu, “Jesu, nyuntu God Katutja pulkaku katja. Ngayunya nyaantjikitjan pitjangu? Palu wanyuni pikantankuwiyangku wantima mununi Godala mirangka kalkula wantinytjikitjangku.”

<sup>9</sup> Ka Jesulu palula tjapinu, “Palu nyuntu wanyu ini ngananya?” Ka wangkangu, “Ngayulu ini Tjutanya panya nganaṇa mamu tjuṭa mulapa wati nyanga palula nyinanyi.”

<sup>10</sup> Munu paluru tjana tjuṭa-arangku Jesula

ngatjiningi ngura nyara palulanguru paira iyal-wiyangku wantinytjaku.

<sup>11</sup> Ka ngura nyara palula itingka pikipiki winki mulatu 2,000-tu ngarala ukiri para-ngalkuningi puli pantangka.

<sup>12</sup> Ka mamu tjutangku Jesula ngatjinu alatji wangkara, “Wanyulanya witula pikipiki nyara tjutakutu, kala nyara palula tjanala tjarpa.”

<sup>13</sup> Ka tjananya palyanmanu. Kaya watin-guru panya pakara pikipiki tjutangka tjarpangu, kaya mamu tjuta tjarpanyangka pikipiki panya winki mulapa puli wararangka tjarukutu wirtjapakara urungka wala winki tjarpangu munuya karalukatira uwankara wiyaringu.

<sup>14</sup> Kaya wati panya pikipiki kanyilpai tjutangku nyangatja nyakula wirtjapakanu tawunukutu ngura kutjupa tjutakutu kulu munuya anangu tjutangka para-wangkangi. Kaya kulira pitjangu nyakunytjikitja.

<sup>15</sup> Munuya pitjala nyangu Jesunya munu wati panya nganmanypa mamutjara nyinanytjanya palula tjungu nyinanyangka mantaratjara, panya wati paluru kata palyaringkula nyinangi pilunpa. Kaya nyakula pulkara nguluringu Jesuku.

<sup>16</sup> Kaya pikipiki kanyilpai tjutangku wati panya mamutjara palyaringkunytja nyakunytjatjanungku tjanala tjakultjunangi, pikipiki tjuta ilura wiyaringkunytja kulu.

<sup>17</sup> Kaya palulanguru anangu tjutangku wangkangi Jesula paluru ngura tjanampa wantikatira ankunytjaku.



18 Ka Jesunya pautangka tatinnyangka wati panya paluru ngatjiningi palula, “Nyuntulana tjungu ankuku?”

19 Ka Jesulu palunya markunu munu wangkangu, “Ngurakutu malaku ara munu nyuntumpa walytja tjutangka tjakultjura Mayatjalu nyuntumpa pulkara ngalturingkula nyuntunya palyarunguntja.”

20 Ka mulapatu paluru ankula para-ngarangi manta panya ngura tawunu 10-tjarangka munu Jesulu palunya palyantja anangu tjutangka para-tjakultjunangi, kaya kulira putu nguwanpa kuliningi, “Mulapa nyangatja?”

*Tjairatjaku Untalpa Munu Minymangku Jesunya Pampuntja*

*(Matthew-ku 9:18-26; Luke-aku 8:40-56)*

21 Nyara palulanguru Jesunya tjana malaku ma-itipiringu pautangka urungka kampa wiluraralku. Ka uru nyara palula tjartjarpa kampa kutjupa anangu winki mulapa palula tjunguringu.

22-23 Ka nyara palula wati tjukurtjara ini Tjairatjanya wirkanu. Wati nyara paluru panya wali inmatjaku mayatja nyinangi ngura nyara palula, munu paluru Jesunya nyakula palula tjinangka itingka tultjungarakatira kurunpa winkingku ngatjiningi wangkara, “Ngayuku untalpa kungkawara tjukutjuku pika pulka ngarinyi munu nguwanpa ilunyi. Wanyu pitjala marangku pampula ka palyaringkula wankariwa.”

24 Ka Jesulu kulira palula tjunguringkula anu.

Kaya anangu winki mulatu palunya wananingi munuya ila-ila ankula palunya utjuningi.

<sup>25</sup> Ka nyara palula anangu tjuṭangka ngurur-  
ngururpa minyma kutjupa pika milkalitjara  
ngarangi. Minyma nyara paluru pika rawa  
ngarangi 12 yiyangka tjintu winki.

<sup>26</sup> Munu paluru ngangkari kutjupa kutjupa  
arkara mani pulkangka payamilaningi palunya  
palyarunguntjaku, palu putuya palyaningi, ka  
mani palumpa wiyaringu. Ka pika panya paluru  
tjukutjukuringkuntja wiya pulkaringu.

<sup>27-28</sup> Ka minyma panya paluru Jesunya pit-  
janyangka kulinu munu anangu tjuṭangka  
ngururpa pitjala palula tjanawanu ilaringkula  
kuliningi, “Wanyunatju mantara palumpa pam-  
pula mununatju palyariwa.” Munu paluru pam-  
punu.

<sup>29</sup> Ka mantara pampunnyangka pika panya  
paluru kuwaritu mapalku wiyaringu. Ka paluru  
unngu walytjangku kuliningi, “Ai, pika ngayuku  
wiyaringu.”

<sup>30</sup> Palu Jesulu unngu kulinu palumpa man-  
tara pampunnyangka, panya witulya palumpa  
palulanguru pakanu. Ka pinkurarara anangu  
tjuṭangka tjapinu, “Nganalu ngayuku mantara  
pampunu?”

<sup>31</sup> Ka palumpa nintintja tjuṭangku wangkangu,  
“Palu anangu nyanga tjuṭan nyanganyi utjun-  
nyangka? Nyaakun kutju ankula-palku para-  
tjapini kutjupangku pampuntja?”

<sup>32</sup> Palu Jesulu wantinytja wiyangku para-  
nyangangi alatjitu nyakunytjikitjangku,

“Nganaluni panyatja pampunu?”

<sup>33</sup> Ka minyomangku panya palurunku palyaringkuny<sup>t</sup>jatjanungku kulira utiringu Jesula munu pulkara nguluringkula tjititinkula palula tjinangka tultjungarakatingu munu uwankara palula utingku tjakultjunu.

<sup>34</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Wiya palya, nyuntu ngayuku mulamularingkula palyaringu. Ara kurunpa pukularira, munu titutjara pika wiya palya nyinama.”

<sup>35</sup> Ka Jesulu tjanala kuwaripankutu ngarala wangkanyangka wati mankurpa wirkanu Tjairatjaku nguranguru munuya wangkangu Tjairatjala, “Alatjitu wanti nintilpainya ngunti katinytjaku-tawara. Alatjitun purkutjararingu.”

<sup>36</sup> Ka Jesulu tjana wangkanyangka kulira wantingu munu wati panya Tjairatjala wangkangu, “Pulkara kulilwiyangku wantima munu mulamulariwa kutju.”

<sup>37</sup> Munu paluru anangu kutjupa tjuta markunu nyinanytjaku munu Peternya, Jamesanya Johnnga tjananya kutju katingu.

<sup>38</sup> Munuya ankula Tjairatjaku walingka urilta wirkanu munuya nyangu anangu tjuta pulkara ulara mirawakara waninyangka.

<sup>39-40</sup> Ka Jesulu yaatangka ma-tjarpara tjanala wangkangu, “Nyaanguru nyura mirawakara pulkara ulanyi? Tjitji nyangatja ilunytja wiya, kunkunpa ngarinyi.” Kaya alatji kulira Jesunya anara ikaringangi ngunti wangkanyangka-palku.

Ka tjananya uwankara urilkutu pakaltjinganu munu tjitjiku mama ngunytju munu nintintja panya mankurpa kutju katingu munuya palumpa

ruumangka tjarpangu tjitji panya ngarinyt-jalakutu.

<sup>41</sup> Munu Jesulu tjitji panya mara witera wangkangu, “Tjitji awa, wangkanyinanta, pakala.”

<sup>42</sup> Ka mapalku pakara para-ngarangi. (Tjitji paluru panya kungkawara tjukutjuku 12 yiya kutju.) Kaya panya Jesula tjungu tjarpanyt-jatjanungku tjitji panya wankaringkula para-ngaranyangka nyakula urulyaraningi, “Awari, mulapa nyangatja ilunytjatjanu wankaringu!”

<sup>43</sup> Ka Jesulu tjitjiku panya mamangka ngunytjungka wangkangu, “Kulila pula! Nyupali nyangatja nyakunytjatjanungku anangu tjutangka tjakultjunkunytja wiyangku wantima. Palya? Palu kuwari pula mai uwa tjitji nyanga palunya.”

## 6

### *Nguratja Tjutangku Jesunya Wantinytja (Matthew-ku 13:53-58; Luke-aku 4:16-30)*

<sup>1</sup> Palula malangka Jesulu wantikatingu ngura panyatja, munu ngura walytjakutu anu Nazarethalakutu palumpa nintintja tjuṭa kulu.

<sup>2</sup> Ka Saturday tjiṅtu panya pakuwiyaringku-pai wirkankunyangka anangu tjuṭa wali inmat-jangka tjunguringu, Jesunya tjana kulu. Ka paluru tjanala tjukurpa wangkara nintiningi. Kaya anangu tjutangka wangkanyangka kulira nguwanringu, “Ai mulapa?”

Munuya wangkangi, “Yaaltjingka wati nyanga paluru tjukurpa nyanganku nintiringu? Paluru

nintipukangku alatjitu wangkapai, munu panya nyangangku miracle kutjupa kutjupa tjuṭa kulu palyalpai. Nganalu palunya nintinu munu wituḷya ungu?

<sup>3</sup> Wiyampal panyatja wali palyalpainyampa, Maryku panya katjampa. Ka panya palumpa malanya tjuṭa nyangatja nyinanyi Jamesanya, Josephanya, Judasanya, Simonnga tjana, kaya palumpa nyarumpa tjuṭa kulu ngura nyangangka nyinanyi.” Alatji wangkaraya palumpa kuraringangi munuya palula kulintja wiyangku wantingi.

<sup>4</sup> Ka Jesulu kulira wangkangu, “Anangu tjuṭangku wati wangkatjara ngura kutjupitjangku wangkanyangka kutjuya wanganarangku kulilpai, palu wangkatjara nguraritjangku wangkanyangkaya kulilwiyangku wantipai.”

<sup>5</sup> Palulanguru Jesulu miracle kutjupa kutjupa wiru tjuṭa puṭu palyaningi ngura nyara palula, pikatjara mankur-mankurpa kutju marangku pampura palyarungunu.

<sup>6</sup> Munu paluru puṭu kuliningi tjana palumpa mulamularingkuwiyangku wantinyangka.

### *Jesulu Nintintja 12 Iyantja*

*(Matthew-ku 10:5-15; Luke-aku 9:1-6)*

Jesulu tawunu tjukutjuku tjuṭangka paragarala tjukurpa nintiningi anangu tjuṭangka.

<sup>7</sup> Munu palulanguru nintintja panya 12 alṭira tjuṅgunu munu tjananya kutjara kutjara witura iyanu ngura tjuṭakutu munu tjananya wituḷyanu mamu tjuṭa paira iyantjaku anangu tjuṭanguru.

8-9 Munu tjananya witunu alatji wangkara, “Iwarangka ankulaya kutjupa kutjupa katinytja wiyangku wantima, mai wiya, yakutja wiya, mani wiya munu mantara kutjupa tjinatja kutjupa kulu katinytja wiyangku wantima. Palu tjukara kutjuya katima.”

10 Munu tjanala piruku wangkangu, “Nyura tawunu kutjupangka wirkankunyangka tjinguru anangu kutjupangu nyuranya altira tjunkuku palumpa walangka. Ka nyura tawunu nyara palula nyinara wali nyara palula kutjungka ngarima.

11 Palu nyura ngura tawunu kutjupangka wirkankunyangka tjinguru anangungku nyuranya ngurangka altira tjunkuwiyangku wantiku munu nyurala tjukurpa kulu kulilwiyangku wantiku. Ka palulanguru nyura uti ngura pala palunya wantikatima munuya wantikatinytjik-itjangu ulpuru nyurampa puutanguru patapatala, kaya nyara palulanguru patapatan-nyangka nyakula kulilku Godanya tjanampa mirpanarinyangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

12 Kaya ma-pakanu munuya ngura tjutangka tjukurpa tjakultjunangi anangu tjutangka, munuya wangkangi, “Uti nyuranku kura kulira piiwiyaringama munu kura tjuta wantima piruku palyantja wiyangku.”

13 Munuya mamu tjuta painingi anangu tjutanguru, munuya pikatjara tjuta uwilangka nyitira palyarunguningi, kaya palyaringangi.

*John Baptistanya Kata Mutura Iluntankunytja  
(Matthew-ku 14:1-12; Luke-aku 9:7-9)*

<sup>14</sup> Ka Mayatja Iratalu nyanganpa kulinu, panya ini Jesunyaya ngura winkitjangku parawangkangi. Kutjupa tjuťangku alatji wangkangi, "Nyaratja panya John Baptistanya panya ilunytjatjanu wankaringu munu nyara palulanguru paluru miracle kutjupa kutjupa tjuťa witulya pulkangku palyani."

<sup>15</sup> Kaya tjarangku wangkangi, "Wiya palatja Godaku wangkatjara panya Ilaitjanya."\* Kaya tjara kutjupangku wangkangi, "Wiya, nyaratja Godaku wangkatjara pulka irititja tjuťa purunypa."

<sup>16</sup> Ka Iratalu anangu tjuťangku wangkanyangka kulira wangkangu, "Wiya tjinguru nyaratja mulapa Johnnga, panya ngayulu kata mutuntjanya. Mulapa paluru ilunytjatjanu malaku wankaringu."

<sup>17-19</sup> Nganmanytju panya Johnnga wanka nyinanyangkalpi Iratalu palumpa malanypaku Philipaku kuri tjulyanu ini panya Iratianyanya. Ka panya Johntu rawangku wangkangi palula alatji, "Kurangkun tjulyanu nyuntumpa malanypaku kuri. Alatji palya wiya." Ka minyma panya paluru Johnku pulkara kuraringangi munu paluru mukuringangi palunya iluntankunytjikitja. Ka nyara palula-tawara wati panya Iratalu

---

\* **6:15** Ilaitjanya panya Godaku wangkatjara iriti nyinanytja. Ka panya tjilpiringkunyangka Godalu palunya ilkarikutu katingu wanka winki. Palulanguruya tjinguru kuliningi Jesunya Ilaitjanya malaku pitjanytja.

tjaultji mankurpa wangkangu Johnnga witiṛa tjailangka tjarpatjunkunytjaku.

<sup>20</sup> Panya Iratanya ninti Johnku, panya paluru wati wiru mulapa kura wiya, ka nyara palunya kulira Iratalu nguluringkula wanka kanyiningi. Munu paluru rawa mukuringkupai Johntu wangkanyangka kulintjikitja, palu kulira paluru puṭu nguwanpa kulilpai munu tjuni tjulypilypa nyinapai.

<sup>21</sup> Ngula Iratalu mai pulka palyanu munu palumpa malpa tjuta altingu tjunguringkula paluru iti ngarinytjitja kulira ngalkula pukularinytjaku. Paluru wati kuranyitja tjuta altingu, munu palumpa tjaultji tjtaku mayatja tjuta kulu altingu, munu panya wati pulka tjuta Galileelanguru kulu altingu. Ka minyma panya palumpa kuringku kulinu Iratyalu, “Munta-  
uwa, kuwarina wati tjtangka mirangka Iratala ngatjilku Johnnga iluntankunytjaku, kaṇi paluru puṭu wiyamankuku.”

<sup>22</sup> Ka tjana maingka tjungurungkunyangka minyma panya palumpa untalpa pitjala nyanpingi nyara palula tjana nyakunytjaku. Kaya nyakula pulkara pukularingu Iratanya tjana. Munu Iratalu kungkawara palula pukularira tjapinu, “Nyuntu kutjupa kutjupaku mukuringkulampa wangka, kaṇa nyuntunya ungkuku.”

<sup>23</sup> Munu pulkara alatjitu kalkunu wangkara, “Mulamulangkuṇa wangkanyi. Nyuntu ngatjinnyangkaṇanta unganyi alatjitu. Panya ngayulu mayatjangku ngura tjuta kanyini kutjupa kutjupa tjuta kulu. Munuṇa nyanga



ngayulu kanyintja uwankara nyuntunya tjarara tjara kutjupa ungkuku nyuntu mukuringkunyaangka.”

<sup>24</sup> Ka kungka panya paluru nyangatja kulira anu palumpa ngunytjukutu munu palula tjapinu alatji, “Ngunytju, nyaa ungkunyjakuna Iratala wangkaku?” Ka ngunytjungku panya wangkangu, “Wiya, ankula Johnnga kata mutura ungkunyjtaku tjapila.”

<sup>25</sup> Ka kungkawara panya malaku warpungkula anu mayatja Iratala ngatjintjikitja munu wangkangu, “Mukuringanyina Johnnga kata mutura gayunya ungkunyjtaku pulitangka tjunkula.”

<sup>26</sup> Ka nyanga alatji wangkanyaangka Iratanya unngu pulkara tjituru-tjitururingu, munu kuliningi, “Tjinguru paluru ngatjinnyangka unkuwiyangu wantima, palu ngayulu nganmanytju winkingka mirangka kalkuntjatjanungku mala putu wiyamananyi.”

<sup>27-28</sup> Munu paluru wati panya tjaultji mapalku witu anula Johnnga kata mutura ngalya-katinytjaku. Ka wati tjaultji anu tjailakutu munu Johnnga kata mutura ngalya-katingu pulitangka tjunkula, munu kungkawara panya ungu. Ka paluru katira palumpa ngunytju ungu.

<sup>29</sup> Kaya Johnku nintintja tjutangu nyangatja kulira pitjangu munuya palunya puntu mantjira katira kulpingka ngaritjunu.

*Jesulu Anangu Winki Mulapa Maingka Paltjantja*

*(Matthew-ku 14:13-21; Luke-aku 9:10-17;*

*Johnku 6:1-14)*

<sup>30</sup> Ka ngula Jesulu panya iyantja tjuṭa malaku aruringu munuya Jesula tjunguringkula uwankara tjakultjunangi tjana palyantjatjanungku munu nintintjatjanungku.

<sup>31</sup> Ka panya anangu tjuṭa mulapa Jesula tjanalakutu rawa pitjangi munuya nyinara anangi, ka tjara kutjupa ngapartji pitjala nyinara anangi. Kaya alatji rawa iwarakatinyangka Jesulu tjana palumpa nintintja tjuṭangku puṭu nguwanpa kuliningi mai ngalkuntjikitjangku munu paluru wangkangu tjanala, “Wanyula ara mauntalpa ngura pilunta nyinara pakuwiyaringkunyitjikitja.”

<sup>32</sup> Munuya pautangka tatira anu mauntalpa ngura pilunta nyinanytjikitja.

<sup>33</sup> Palu anangu tjuṭangku tjananya nyangu pautangka ma-pakannyangka munuya ngura nintingku kulira tawunu tjuṭanguru mantangka wirtjapakara nganmanypa wirkara nyinangi ngura panya palula, panya Jesunya tjana nyara palulakutu anangi.

<sup>34</sup> Ka Jesulu mantangka wirkara pautanguru ukalingu munu anangu winki mulapa ngaranyangka nyakula tjanampa kurunpa pulkara ngalturingu, panya tjana tjiipi tjuṭa purunypa para-ngarangi tjapatangku atunymankunytja wiya. Ka palulanguru Jesulu tjanala tjukurpa tjuṭa wangkara nintiningi.

<sup>35</sup> Ka paluru tjukurpa rawangku wangkanyangka tjiṅtu tjaruringu kaya palumpa nintintja tjuṭangku palula wangkangu, “Ngura

parari nguwanpa nyangatja, ka tji<sub>n</sub>t<sub>u</sub> nyanga nguwanpa tjar<sub>u</sub>r<sub>i</sub>ngu.

<sup>36</sup> Wanyu an<sub>a</sub>ngu nyanganpa witula kaya ankula ngura ilatjanka mai payamilara ngalkula pal<sub>t</sub>jariwa.”

<sup>37</sup> Ka Jesulu nintintja tju<sub>t</sub>angka wangkangu, “Wiya, mai nyura tjananya uwa.”

Kaya wangkangu, “Wiya, ngana<sub>a</sub> mani pulka kanyintja wiya mai pulka payamilantjik-itjanku an<sub>a</sub>ngu nyanga winkingku ngalkula pal<sub>t</sub>jaringkuny<sub>t</sub>jaku. Panya ngana<sub>a</sub> tjinguru pira 8 war<sub>k</sub>arira kutju mani pulka mantjilku nyanga tjanampa mai payamilantjikitjanku.”

<sup>38</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ankulaya nyawa mai yaaltji<sub>t</sub>u tjana kanyini.”

Kaya ankula nyangu munuya pitjala wangkangu, “Mai tanpa mankurpa kutjara nyangatja, munu kuka antipina kutjara kul<sub>u</sub>.”

<sup>39</sup> Ka Jesulu palumpa nintintja tju<sub>t</sub>angka wangkangu, “An<sub>a</sub>ngu tju<sub>t</sub>a wangka kapu<sub>t</sub>u kutjupa kapu<sub>t</sub>u kutjupa ukir<sub>i</sub>ngka nyinakatinytjaku.”

<sup>40</sup> Kaya palya<sub>n</sub>u paluru panya wangkanytja. Munuya an<sub>a</sub>ngu tju<sub>t</sub>a tjarara tjarara tjunu 50 kutjupa 50 kutjupa, 100 kutjupa, 100 kutjupa.

<sup>41-42</sup> Ka Jesulu mai munu kuka kul<sub>u</sub> mantjira ilkari ira-nyakula Godanya wal<sub>k</sub>ura wangkangu, “Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu.” Munu ka<sub>t</sub>antara nintintja tju<sub>t</sub>a tjarara ungu an<sub>a</sub>ngu tju<sub>t</sub>a para-ungkuny<sub>t</sub>jaku, kaya uwankarangku mai kuka antipina kul<sub>u</sub>kul<sub>u</sub> ngalkula pal<sub>t</sub>jaringu.

<sup>43</sup> Kaya palula malangka nintintja tjuṭangku kuka mai lampi mutun-mutunpa tjuṭa mantjira piti pulka 12-ngka tjaalyngaratjunu.

<sup>44</sup> Uwa, ngura nyara palula wati winki mulatu nyinara ngalkuningi nampa nyangantu 5,000-tu. Ka minyma tjitji kulukulu nyinangitu pala palula munuya ngalkula paltjaringu.

*Jesunya Uru Katu Paltjura Ankunytja  
(Matthew-ku 14:22-33; Johnku 6:15-21)*

<sup>45</sup> Nyanga palula malangka Jesulu palumpa nintintja tjuṭa witunu palunya wantikatira pautangka tatira kuranyu ma-itipirinytjaku uru kampa kutjupa ngura ini Pitjaitalakutu. Munu paluru anangu panya tjuṭa kulu witunu ngurakutu malaku ankunytjaku.

<sup>46</sup> Munu tjananya wantir'iyara paluru pulikutu ankula puli pantangka tatinu Godala tja pintjikitja.

<sup>47</sup> Ka ngalya-mungartjirinyangka nintintja panya tjuṭa urungka ngururpatu pitjalinangi pautangka, ka Jesunya kutju nyinangi puli katu nyara malaku.

<sup>48</sup> Munu paluru nyangu tjana putu pauta panya walawalannyangka, panya walpangku untuningi malakukutungku, kaya putu anangi. Ka munga kultungka tjintukutu-tjintukutu Jesunya urungka katu paltjura tjanalakutu pitjangi. Munu nguwanpa tjanala waintaringu.

<sup>49-50</sup> Kaya nintintja panya tjuṭangku nyangu palunya kurun-kurunpa-palku uru katu paltjura ankunyangka munuya pulkara nguluringkula mirangi.

Ka Jesulu tjanala wangkangu,  
 “Nguluringkunyaja wiyaya panya ngayuluna  
 nyangatja, kaya raparingama!”

<sup>51</sup> Munu pautangka tatinu tjanala. Ka walpa  
 panya atanaringu.

Kaya nintintja panya tjutangu putu kuliningi,  
 “Ai, yaaltji-yaaltji nyangatja?”

<sup>52</sup> Panya tjana kurungku nyangangi paluru  
 anangu winki mulapa maingka paltjannyangka  
 palu nyakunytjatjanungkuya kuwaripankutu  
 putu kuliningi paluru alatjirinyangka, munuya  
 pina pati nyinangi.

*Jesulu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja Ngura  
 Kina-tjaratala*

*(Matthew-ku 14:34-36)*

<sup>53-54</sup> Munuya urungka itipirira  
 tjinturingkunyangka ma-wirkanu mantakutu  
 ngura ini Kina-tjaratala. Munuya ukalingkula  
 pauta karpira wantikatira anu. Kaya anangu  
 tjutangu Jesunya mapalku ngurkantanu.

<sup>55</sup> Munuya manta nyara palula ngura tjutakutu  
 para-wirtjapakalyira pikatjara tjuta mantjira  
 mantarangka tjunkula palulakutu ngalya-katingi  
 ngura kutjupa kutjupangka paluru pitjala nyi-  
 nanyangka.

<sup>56</sup> Panya paluru ngura tjutakutu anangi,  
 tjukutjuku tjutakutu, pulka tjutakutu, munu  
 urilkutu kulukulu, kaya wirkankunyangka  
 anangu tjutangu pikatjara tjuta katira ngaritju-  
 nangi anangu tjuta pitjala tjungurungkupaingka.  
 Kaya pikatjara tjutangu Jesula ngatjiningi  
 palumpa mantara pampuntjikitjangku,

munuya uwankarangkutu pampuntjatjanu palyaringangi.

## 7

*Jesulu Paratji Tjuta Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjuta Wangkara Paintja (Matthew-ku 15:1-9)*

<sup>1</sup> Ka ngula wati Paratji tjuta munu Moseku tjukurpa nintilpai kutjupa tjuta kulu Jerusalemalanguru Jesunya nyakunytjikitja pitjangu, munuya palula para-ngarala arintara wananu.

<sup>2</sup> Munuya nyangangi Jesuku nintintja tjutangu mai ngalkunnyangka. Palu paluru tjana tjamutja-arangka mara paltjintja wiyangu ngalkuningi.

<sup>3</sup> (Tjaka panya Paratji tjutangu munu Jew kutjupa uwankarangku kulu mai ngalkuntjikitjangu nganmanytju mara paltjilpai tjamutja-arangka.

<sup>4</sup> Munu tjana tjuwangka mai tjuta payamilara ngurakutu katira mai palunya tjananya kulu paltjilpai-warara ara palu purunypatu munuya palulanguru kutju ngalkupai. Nyanga alatji tjana tjamutja ara tjukarurungku palyalpai, munuya ara kutjupa tjuta kulu tjukarurungku palyantjikitjangu walpayata, piti, wayatjara kulukulu uwankara paltjilpai kilina ngaranytjaku. Munuya rawangu kulilpai ara nyanga palu purunypa tjuta palyantjikitjangu.)

<sup>5</sup> Kaya Paratji panya tjutangu munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu kulu Jesula

wangkangu alatji, “Nyaakuya nyuntumpa nintinja tjuṭangu tjamuku tjanampa ara tjuṭa wanganarangku kulira palyantja wiyangku wantinyi munuya mara paltjilwiyangku ngalkuni?”

<sup>6</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura kata kampa kutjara. Panya iriti Godaku wangkatjarangku Aitjayalu tjukarurungku walkatjunu nyuranyatjara Godalu wangkanytja alatji, ‘Anangu nyangantuya ngayunya winpinpingku kutju walkulpai, panya tjana kurunpa winkingku ngayunya walkuntja wiya alatjitu.

<sup>7</sup> Tjana ngayunya unytjungku kutju walkulpai. Panya tjana ara tjuṭa walytjangku kulira nintilpai tjukurpa anangitja tjuṭa, ngayulanguru wiya.’ ” \*

<sup>8</sup> Munu wangkangu, “Kulilaya. Nyura Godaku tjukurpa kulira wantinyi, munu nyura tjamupitingku wangkanytja kutju kulira palyani.

<sup>9</sup> Nyuranku walytjangku ninti pulkangku-palku kulira Godalu wituntjitja tjuṭa kulira wantipai nyurampa tjamupitingku wangkanytjitja kutju palyantjikitjangku.

<sup>10</sup> Panya Godaku tjukurpa Moselu wangkanytja ngaranyi alatji, ‘Nyura mamangka ngunytjunga wanganarangku kulinma.’\* Munu piruku paluru wangkangu alatji, ‘Anangu kutjupangku mama ngunytju warkinyangkampa palunya pungkula iluntanama.’\*

---

\* 7:7 Aitjayaku 29:13      \* 7:10 Exodus 20:12      \* 7:10 Exodus 21:17

11-12 Palu nyura tjukurpa nyanganpa kampa kutjupankupai. Tjinguru anangungku palumpa mamangka ngunytjunga wangkaku alatji, 'Nyangatjana kutjupa kutjupa kanyini nyupalinya ungkula pukulmankunytjikitjangku, palu wiya, putuna nyupalinya unganyi panya nganmanytjuna Godanya kalkunu palumparinytjaku.' Ka alatji wangkanyangka nyura palyanmankupai, ka anangu paluru putu unganyi mama ngunytju wirura kanyintjikitjangku.

13 Palu panya Godalu wangkangu mamangka ngunytjunga wanganarangku kulintjaku, ka nyura tjukurpa palatja wyanmananyi munu nyurampa tjukurpa kutju wanganarangku kulira palyantjaku wangkanyi. Uwa, nyura anangu tjuta rawangku Godalu wituntjitja tjuta kulira wantinytjaku wituwitulpai tjukurpa tjamupitingku wangkanytjitja kutju kulintjaku." Alatji Jesulu tjanala wangkangi wati panya Paratji tjutangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu.

### *Nyaangku Anangu Kuralpai?*

*(Matthew-ku 15:10-20)*

14 Munu Jesulu piruku anangu tjuta altingu, kaya ilaringu palula kulintjikitja. Ka paluru tjanala wangkangi alatji, "Ngayulaya kulila munuya nintiriwa!

15-16 Panya maingku kukangku ngalkun-nyangka nyuranya putu kurani kura palyantjaku. Panya nyura unngu walytjangku kura kulira kutju kuraringkupai munu panya



kura wangkapai. Nyara palulanguru nyura puṭu Godanya walkulpai, kura unngu walytjangku kulira, panya nyara palula unngunguru pakara nyuranya kuralpai. Palu nyara maingku kukangku ma-tjarpara nyuranya puṭu kuralpai.”\*

17 Munu palulanguru anangu tjuṭangka wangkara wiyaringkula Jesunya walingka tjarpangu. Kaya palumpa nintintja tjuṭangka palula tjapiningi tjukurpa panya palunya tjanala utintjaku.

18 Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura kulu wanyu puṭu kulini nyangatja? Panya kutjupa kutjupa tjuṭangka anangu tjuningka tjarpara puṭu palunya kurani kuraringkuntjaku.

19 Panya mai ngalkunnyangka kurunta wirkankuntja wiya tjuningka kutju tjarpara ngaripai mauntalpa munu palulanguru kutjupawanu ma-pakara wiyaringkupai urilta.” (Tjukurpa nyangatja wangkara paluru palyanmanu mai kuka kutjupa kutjupa uwankara ngalkuntjaku kutjupajara kuranmankula wantinytjaku wiya.)

20 Munu palulanguru wangkangu, “Palu anangungku walytjangku kura palyantjikitjangku kulira kutju kura palyalpai.

21 Panya anangungku kura tjuṭa unngu kulintjatjanungku kura tjuṭa palyalpai, panya

---

\* **7:15-16** Wati kutjupangu kunyu verse 16 walkatjunu, munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Kaya nyanga palunya kulintjatjanungku purkarangku kulinma.*

paluru kura palyantjikitjangku rawangku kulilpai, munu pala palulanguru tjutangka pirtjipai, munu walytjatjara kutitjunkturupai, anangu iluntankupai, munu kuri walytjatjarangka ngaripai.

<sup>22</sup> Uwa, paluru kura rawangku kulintjatjanungku manyuringkupai, munu kura kutjupa kutjupa tjuta rawangku palyalpai. Paluru anangu kutjupa ngunti kuralpai, munu kutjupa kutjupa tjuta kunta wiyangku palyalpai munu nyararingkupai munu tjaalymara anangu kutjupa ngukara wangkapai, kanany-kananytju wangkapai, munu kawakawa alatjitu nyinapai.

<sup>23</sup> Uwa, kura nyanga palunya tjananya anangungku unngu kulilpai kura palyantjikitjangku munu nyara palulangurulta kuraringkula Godanya putu walkulpai kura nyanganpa unngu kulira palyantjatjanungku." Alatji Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tjutangka kutju.

*Minyma Ngura Kutjupitja Jesuku Mulamularingkunytja*

*(Matthew-ku 15:21-28)*

<sup>24</sup> Munu palula malangka Jesunya anu ngura ini Tayala itingka nyinara pakuwiyaringkunytjikitja munu wirkara walingka tjarpangu anangu tjutangu palunya nyakula palulakutu pitjanytjaku-tawara. Palu tjanaya nganmanytju nyangu.

<sup>25</sup> Ka minyma kutjupangku paluru pitjanyangka kulira mapalku palulakutu pitjangu munu palula tjinangka tultjungarakatira palula

ngatjину, panya palumpa unṭalpa mamutjara nyinangi.

<sup>26</sup> Minyma nyara paluru Jew wiya ngura ini Panitjiyalanguru. Munu minyma paluru Jesula pulkara ngatjiningi palumpa unṭalpanguru mamu paintjaku.

<sup>27</sup> Palu Jesulu wangkangu palula, “Wiya ngayulu Jew tjuṭaku palyantja wiyatu, mununa nyaaku ngura kutjupitja Jew wiya tjuṭaku-warara palyalku? Panya ngunytjungku tjitji tjuṭaku mai tjanalanguru mantjira papa tjuṭa ungkunyntja wiya tjana-warara ngalkula palṭjaringkunyntjaku.” Nyanga alatji paluru wangkangu arkara minyma panya palula paluru ngapartji wangkanyangka kulintjikitjangku.

<sup>28</sup> Ka minymangu ngapartji wangkangu, “Uwa mulapa mayatja, palu panya papa tjuṭangu taipula unngu nyinara tjitji tjuṭaku mai tjukutjuku tjuṭa punkara ngarinyangka ngalkupai.”

<sup>29</sup> Ka Jesulu wangkangu minyma panya palula, “Nyuntu wiru mulapa wangkangu ngayula. Palya malaku ara munu nyawa, panya mamungku nyuntumpa unṭalpa wantikatingu.”

<sup>30</sup> Ka palula malangka minyma panya malaku anu ngurakutu munu nyangu palumpa unṭalpa palyaringkula piitangka ngarinyangka mamungku wantikatira ankunyangka.

### *Jesulu Pina Pati Alantja*

<sup>31</sup> Palulanguru Jesulu ngura Tayanya wantikatingu munu alinytjaralku anu ngura Tjaitantakutu munu nyara palulanguru

kakarara anu munu ulpariralku piruku anu ngura ngururitja tjutawanu munu wirkanu uru Galileela ulparira-pitinypa panya manta nyara palula ngura tawunu 10-pa ngarangi.

<sup>32</sup> Ka nyara palula anangu kutjupa tjutangku palulakutu katingu wati kutju pina pati, tjaa kulu pati. Munuya Jesunya pulkara ngatjiningi palula mara tjunkula palyarunguntjaku.

<sup>33</sup> Ka Jesulu wati palunya mauntalpa katingu anangu tjutanguru munu mara palula pina ungu tjunu, munu paluru marangka witalytjura wati palunya tjalinyapa pampunu.

<sup>34</sup> Munu ilkari ira-nyakula pulkara ngaaly-mara wangkangu, "Pina alariwa."

<sup>35</sup> Ka wati panya mapalku alatjitu pina panya alaringu munu kulira wangkapairingu, munu uti alatjitu wangkangi wati panya paluru.

<sup>36</sup> Ka Jesulu anangu tjuta wangkara painingi kutjupa tjutangka tjakultjungkunytja wiyangku wantinytjaku. Panya paluru rawangku tjananya painingi, palu tjana rawangku tu tjakultjunangi anangu kutjupa tjutangka.

<sup>37</sup> Kaya anangu tjutangku paluru palyan-nyangka nyakula pulkara urulyaraningi, "Awari, mulapa nyangatja." Munuya wangkangi, "Nyangganku kutjupa kutjupa uwankara wiru mulapa palyalpai, panya paluru pina pati kulintjaku palyalpai munu tjaa pati wangkanytjaku palyal-paitu."

## 8

*Jesulu Piruku Anangu Winki Maingka*

*Paltjantja**(Matthew-ku 15:32-39)*

<sup>1</sup> Ka Jesunya ngura nyara palula para-ngaranyangka anangu tjuta mulapa pitjala palula piruku tjunguringu. Palu tjana mai kanyintja wiya ngalkuntjikitjangku. Ka Jesulu nyan-gatja nyakula palumpa nintintja tjuta altingu munu tjanala wangkangu,

<sup>2</sup> “Ngayulu ngalturinganyi anangu nyanga tjutaku panya ngayulaya tjungu nyinangi tjintu mankurpa munuya kuwari nyanga mai kanyintja wiya alatjitu.

<sup>3</sup> Tjinguruna tjananya paltjatjiratja witura iyalku, kaya iwarangka ankula ngururpa tu mai wiya uparingkula punkalku panya kutjupa tjaraya ngura pararinguru pitjangu.”

<sup>4</sup> Kaya nintintja tjutangku palula wangkangu, “Wiya nyangatja parari, kala yaaltjingka mai pulka mantjilku anangu nyanga tjuta paltjantjikitjangku?”

<sup>5</sup> Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Palu mai tampa yaaltjitu nyura wanyu kanyini?”

Kaya wangkangu, “7-pa.”

<sup>6</sup> Ka Jesulu anangu tjuta wangkangu mantangka nyinanytjaku. Munu palulanguru tampa panya 7 mantjira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.” Munu katantara nintintja tjuta ungu anangu tjuta para-ungkunytjaku. Kaya mantjira anangu tjuta para-ungangi.

<sup>7</sup> Munuya kuka antipina mankurpa kulu kanyiningi. Ka Jesulu kukanguru kulu

pukularira Godanya walkunu munu nintintja tjuṭa ungu para-ungkunyṭjaku.

8-9 Kaya anangu uwankarangku ngalkula paltjaringu, panya anangu 4,000 nyinangi nyara palula. Kaya palula malangka nintintja tjuṭangku mai panya malaringkula ngarinyṭja tjuṭa para-urara piti 7-ta tjunangi, ka piti uwankarangka tjaalyngarangu alatjiṭu. Ka Jesulu anangu panya tjuṭa ngurakutu witura iyanu.

10 Munu pautangka tatinu nintintja tjuṭangka tjungu, munuya ngura ini Talma-nutjalakutu urungka ma-itipiringu.

*Paratji Tjuṭangku Miracle Palyantjaku Jesunya Untu-untuntja  
(Matthew-ku 12:38-42; 16:1-4)*

11 Kaya Paratji tjuṭa pitjangu Jesulakutu munuya pitjala palula tjapira pika-pikaringangi. Munuya wangkangu, “Wanyu ngananala mirangka miracle kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyala nganana nyakula nyuntunya mulapa kulintjaku alatji, ‘Munta, mulapa nyangatja Godalu iyantjanya.’ ”

12 Ka Jesulu nyangatja kulira unngu tjituru-tjitururira ngaalyaranu munu wangkangu, “Nyaakuniya anangu nyangantu rawangku untuni miracle witulyangku palyantjaku nyakula ngayuku mulamularingkunyṭjikit-jangku? Kulila! Mulamulangkuna nyurala wangkanyi, ngayulu nyurampa palyalwiyangku wantinyi alatjiṭu.”

13 Munu palulanguru tjananya wantikatira pautangka tatinu palumpa nintintja tjuta kulu munuya urungka ma-itipiringi.

*Paratji Tjutaku Munu Irataku Yitja  
(Matthew-ku 16:5-12)*

14 Ka nintintja tjuta watarkuringu mai panya pautangka tjunkunytjikitjangku munuya tampa kutju kanyiningi nganmanytju tjunkunytja.

15 Ka pautangka ankula Jesulu tjananya kulintjaku alatji wangkara ngulutjunangi, "Purkarangkuya kulinma munuya kulira wantima Paratji tjutaku yitja munu wati panya Irataku kulu."

16 Kaya nintintja tjutanguku nyangatja kulira tjanankulta wangkara kulinigi, "Nyaa nyangangu wangkanyi? Tjinguru nganaa mai wiya nyinanyangka paluru alatji wangkanyi."

17 Ka Jesulu nitingku kulinigi tjana nyanga wangkanytja munu tjanala tjapinu, "Nyaaku nyuranku wangkanyi mai wiya pitjanytjatjanungku? Nyura wanyu kuwaripatu ngurpa nyinanyi ngayunya kulintja wiya? Nyura wanyu ngukunypa pati?"

18 Kulilaya, nyura ngayunya palyannyangka nyanganyi, palu putulta nyura nyakula kulini. Munu nyura ngayulu wangkanyangka kulini, palu pina patingkulta nyura putu kulini. Nyura wanyu panyaku watarkuringu?

19 Panya mai kutjara mankurpana katantanu anangu 5,000-ku. Ka nyura piti yaaltjitungka panyatja mai mantangka malaringkula ngarinytja urara tjaalyngaratjunu?"

Kaya wangkangu, “Piti 12-pangkala urara tjaalyngaratjunu.”

<sup>20</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ka ngayulu mai panya 7 anangu 4,000-ku katantankunyangka piti yaaltjitungka nyura panyatja urara tjaalyngaratjunu?”

Kaya wangkangu, “7-ta panyala tjaalyngaratjunu.”

<sup>21</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ka nyura nyaanguru kuwaripangkutu putu kulini ngayulu Godalanguru pitjanytjtjaku?”

### *Jesulu Wati Kuru Pati Alantja*

<sup>22</sup> Munuya pautangka panya ankula ngura ini Pitjaitala wirkanu mantangka, kaya ngura nyara palula anangu kutjupa tjutangku wati kuru pati Jesulakutu wirkakatingu munuya palula ngatjinu wati palunya kuru kutjara pampura alantjaku.

<sup>23</sup> Ka Jesulu wati panya palunya mara witera urilkutu katingu tawununguru nganytjarpa. Munu palulanguru witalytjunu wati palunya kuru munu palula mara tjunu munu palula tjapinu, “Nyuntu nyanganyi kutjupa kutjupa?”

<sup>24</sup> Ka watingku panya ira-nyakula wangkangu, “Uwa ngayulu nyanganyi anangu tjuta paulypa, panya tjana punu purunypa ngarala waninyi.”

<sup>25</sup> Ka Jesulu piruku mara tjunu kurungka, ka palulanguru kuru panya alaringu mulapa, ka paluru uti mulapalta nyangangi.

<sup>26</sup> Ka Jesulu palunya ngurakutu witera wangkangu, “Tawunukutu malaku ankuwiyangku wantima.”



*Peterlu Jesunya Wangkanytja*  
*(Matthew-ku 16:13-20; Luke-aku 9:18-21)*

<sup>27</sup> Munuya Jesunya nintintja tjuṭa kulukulu anangi ngura ini Tjiitjariya-Pilipailakutu. Munu iwarangka ankula Jesulu tjanala tjapiningi alatji, “Wanyuniya tjakultjura. Anangu tjuṭangkuniya ngananya wangkanyi?”

<sup>28</sup> Kaya wangkangu, “Tjarangkuntaya wangkapai John Baptistanya, kantaya tjara kutjupangku wangkapai Ilaitjanya, kaya tjara kutjupangku wangkapai nyuntu Godaku wangkatjara irititja kutjupa.”

<sup>29</sup> Ka wangkangu, “Palu nyura ngananya ngayunya wangkanyi?”

Ka Peterlu wangkangu, “Nyuntun Christanya, panya Godalu kalkura iyantjanya nganannya wankarunkunytjaku.”

<sup>30</sup> Ka Jesulu tjananya wangkangu anangu kutjupa tjuṭangka tjakultjunkuwiyangku wantinytjaku.

*Jesulu Ilunytjikitjangku Wangkanytja*  
*(Matthew-ku 16:21-28; Luke-aku 9:22-27)*

<sup>31</sup> Munu Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka nintiningi munu wangkangu, “Panya ngula wati kura tjuṭangku ngayunya Watiku Katjanya pulkara pikantankuku. Panya tjukurtjara kuranyitja tjuṭa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa munu wati tjilpi kutjupa tjuṭa kulu ngayuku pulkara kuraringkuku mununiya ma-ungkuku ngayunya pungkula iluntankunytjaku. Palu ngayulu ilunytjatjanu tjiṅtu kutjara

ngarala wiyaringkunyangka piruku wankaringkula pakalku.”

<sup>32</sup> Alatji paluru utingku tjanala wangkangi, ka Peterlu palunya katingu mauntalpa munu palula alatji wangkara painingi, “Wanti! Nyaakuntaya unytjungku alatjitu iluntankuku?”

<sup>33</sup> Ka Jesulu pinkurarara\* palumpa nintintja tjutangka mirangka Peternya painu munu wangkangu, “Ngayulanguru ara! Nyuntun mamu, munun Satanta kulira wangkanyi. Nyuntun anangungku kulintjitja kutju kulini, Godalu kulintjitja kulintja wiyangku.”

<sup>34</sup> Munu palulanguru Jesulu anangu tjuta altingu nintintja tjutangka tjunguringkunyajaku munu tjanala uwankarangka wangkangu, “Kutjupangku ngayunya wanantjikitja mukuringkulampa uti paluru walytjangku kulira palyantja wiyangku wantima, munu ngayunya kutju kulira wanama. Tjinguruya nyuranya iluntankuku ngayunya wananyangka, palu nyangatja palya, nyura uti ilunytja kulira nguluringkuwiyangku wantima munu ngayunya tungun-tunguntu wanama titutjarangku.

<sup>35</sup> Anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kanatju ngayulu walytjangku atunymanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.’ Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka putu wanka ni palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku.

---

\* **8:33** pinkurarara panya malakukutura

Ka anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, 'Wanyu kana nguluringkuwiyangu Godanya titutjarangu wananma, kani palya kutjupangu ngayunya iluntankuku palunya wanara Tjukurpa Palya anangu tjutangka wangkanyangka.' Ka alatji kulinyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku.

<sup>36</sup> Palu anangungku mantatja tjtaku mukuringkula winki mulapa mantjira kanyirampa ngula paluru ilura nyaaringkuku? Wiya, paluru ilura kawankatiku, panya paluru mantatja wiru tjtaku mukuringkula Godanya wantingi, ka mantatja tjutangu palunya putu wankarunanyi Godala junguringkula titutjara nyinanytjaku.

<sup>37</sup> Panya Godalu anangu kutjupa mantatja tjuta ungkunyangka putu wankarunanyi wanka titutjara nyinanytjaku. Tjinguru pulka mulapa ungkunyangka Godalu pututu palunya wankarunanyi.

<sup>38</sup> Panya kuwariya anangu tjuta kura pulka nyinanyi munuya ngayunya wantinyi alatjitu. Ka tjinguru anangu kutjupa ngayuku tjukurpa kulira ngayuku mulamularingkunytjikitja kuntaringanyi anangu tjutangka mirangka munu ngayunya wantinyi, ka palu purunypatu ngula ngayulu Watiku Katjangu pitjala palunya ngapartji wantiku ngayuku kuntaringkunyangka. Panya nyara palula ara ngayulu Mamalanguru pitjaku pitalytji witulya pulka, angelpa wiru tjutangka tjungu mununa ngayulu ngapartji ngayuku kuntaringkupai tjuta

wantiku.”

## 9

<sup>1</sup> Munu tjanala wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura nyanga tjuta kuwari ngaranyi, munu nyura kutjupa tjarangu ngula ilunytja kuwaripangka wankangu nyakuku Godalu mayatja pulkangu anangu tjuta mulapa palumpa walytjaringkunytjaku palyannyangka.” Alatji Jesulu wangkara nintiningi anangu tjutangka kulira mulamularingkunytjaku.

*Jesunya Puli Katu Kutjuparinytja  
(Matthew-ku 17:1-13; Luke-aku 9:28-36)*

<sup>2</sup> Munu palulanguru tjintu mankur-mankurpa ngarala wiyaringkunyaangka Jesulu mauntalpa katingu Peternya, Jamesanya munu Johnnga kulu puli katu mulapa. Ka nyara palulalta tjanala mirangka Jesunya kutjuparingu.

<sup>3</sup> Ka mantara palumpa piranpa mulararingu munu pulkara irnya-irnyaningi, panya anangungku piranpa nyanga palu purunypa putu alatjitu palyalpai.

<sup>4</sup> Kaya nyangu Ilaitjanya pulanya Mosenya utiringkula Jesula tjungu ngarala wangkanyaangka.

<sup>5</sup> Ka Peterlu wangkangu Jesula, “Nintilpai, nyanga kuwarila wirura nyangangka nyinanyi. Wanyula wiltja mankurpa palyala, kutju nyuntumpa, kutju Moseku, munu kutju Ilaitjaku!”

<sup>6</sup> (Alatji Peterlu kurunpa wapakatira mapalkungku wangkangu, panya nyara

palunya tjananya nyakula paluru pulkara nguluringangi, Jamesanya pula Johnnga kulu.)

<sup>7</sup> Ka ngangkalingku ukalingkula tjutunu tjananya, kaya wangka kulinu ngangkali unngunguru alatji wangkanyangka Godalu, “Nyangatja ngayuku katja. Nyanga palumpana pulkara mukuringanyi, kaya palula wanganarangku kulinma!”

<sup>8</sup> Kaya nyangatja kulintjatjanungku paranyangu wati mankurpa nyakunytjikitjangku munuya nyangu Jesunya kutjuringkula ngaranyangka.

<sup>9</sup> Munu tjana pulinguru ukalingangi mantakutu, ka Jesulu tjanala wangkara painingi, “Kuwari panya nyura nyakunytjaya anangu kutjupa tjutangka tjakultjunkuwiyangku wantima. Palu palyaya ngula tjakultjunama ngayulu Watiku Katjanya ilunytjatjanu pakannyangka malangka kutju.”

<sup>10</sup> Kaya paluru panya wangkanytja wanganarangku kulinu munuya tjakultjunkunytja wiyangku wantingi, palu tjana-kutjuringkulaya wangkara kuliningi, “Nyaa panyatja wangkangi ilunytjatjanu pakantja?”

<sup>11</sup> Munuya Jesula tjapinu, “Panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku wangkapai alatji, ‘Ilaitjanya-warara kunyu pitjaku Wankarunkupaila kuranyu?’ Nyaanguruya wangkapai alatji?”

<sup>12</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Uwa, Ilaitjanya mulapa pitjanya nganmanytju wangkara uwankara tjukaruru palyantjikitja. Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja

alatji ngaranyi, ‘Watiku Katjanyaya pulkara pikatjaralku munuya palunya wantiku mukuringkuntja wiyangku.’ Palu nyaanguruya alatji walkatjunu?

<sup>13</sup> Wiya, mulamulanguna wangkanyi Ilaitjanya panya nganmanypa pitjangu, ka pa-nyaya tjana mukuringkula tjailangka tjarpatjunu munuya iluntanu, panya tjukurpa pala palunya wangkatjarangku iriti nyiringka walkatjunu.”\*

*Jesulu Tjiti Nyitayira Mamutjara Palyantja  
(Matthew-ku 17:14-20; Luke-aku 9:37-43a)*

<sup>14</sup> Munuya palulanguru ukalingkula mantangka wirkanu munuya anu nintintja kutjupa tjutakutu. Munuya ma-ilaringkula nyangu anangu tjuta mulapa palula tjanala para-ngarala arintankunyangka. Kaya wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku tjananya pika-pikangku wangkangi Jesuku nintintja tjuta.

<sup>15</sup> Palu anangu tjutangkuya Jesunya pitjanyangka nyakula pulkara pukularingu munuya ngapari-ngapari wirtjapakara palunya pukularira walkuningi.

<sup>16</sup> Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Nyaanguru nyuranku pika-pikangku wangkanyi?”

<sup>17</sup> Ka wati kutjupangku anangu tjutangka ngururuguru Jesula wangkangu, “Nintilpai, ngayulu ngayuku katja ngalya-katingu nyuntulakutu panya paluru mamutjara, putu wangkapai.

---

\* **9:13** Jesulu ara Ilaitjanyatjara wangkara John Baptistanya wangkangi. Panya iriti Israelku mayatjangku Ilaitjanya palu purunypatu kuraningi. Nyawa 1 Kings 19:1-10.

18 Panya mamungku palunya mantangka an̄ta-wanipai, ka tjaangka wīta pulka pakalpai, munu kaṭiti tirkilytjingalpai ka puntu winki tiwilaripai. Kaṇa nyuntumpa nintintja tjuṭa tjapinu mamu paintjaku, palu puṭuya painingi.”

19 Ka Jesulu kulira tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, “Nyura mulapa uwankara puṭu alatjitu mulamularinganyi. Kaṇa yaaltjitu arangku nyuranya nyinara nintilku nyura kulira mulamularingkunyjtaku? Tjitji palunya ngalya-kati ngayulakutu!”

20 Kaya ngalya-katingu Jesulakutu. Ka mamungku panya tjitjingka unngunguru nyangu Jesunya munu mapalku tjitji panya palunya uriritjingara mantangka an̄ta-waningu ka kutinkutinkatira wiṭaly-wiṭalyaringu.

21 Ka Jesulu tjapinu mamangka, “Yaalara paluru alatjiringu?”

Ka wangkangu, “Tjitji tjukutjukulpi nyangatja alatjiringi.

22 Rawangku alatjitu mamungku palunya alatjinkupai iluntankunyjtikitjangku, munu kutjupa-ara palunya warungka an̄ta-wanipai munu urungka kulu. Wanyutju ngalturingkula alpamilala, nyuntu ninti ngaralampa.”

23 Ka Jesulu wangkangu, “Nyaakun alatji wangkanyi, ‘Ninti ngaralampa palyala?’ Uti nyuntu Godaku mulamularingama, panya paluru mulamularingkunyangka palyalpai alatjitu.”

24 Ka mamungku panya mapalku wangkangu, “Ngayulu mulamularinganyi, palu tjuku

nguwampa, kani wanyu alpamilala pulkara mulamularingkunyjtaku.”

<sup>25</sup> Ka Jesulu nyangu anangu tjuta ngalya-kaputurinyangka munu mamu panya wangkara painu, “Mamun pina patilpai, munun tjaa kulu patilpai. Ngayulu nyuntunya paini, tjitjinguru pala ngalya-pakala munu piruku tjarpanytja wiyangku wantima.”

<sup>26</sup> Ka mamungku tjitji panya mirara pulkara uritjingara anta-wanira pakara anu, ka ti-wilarira ngaringi ilunytja purunypa. Kaya anangu tjutangku nyakula wangkangi, “Wiya, tjitji palatja alatjitu ilungu.”

<sup>27</sup> Palu Jesulu tjitji panya palunya mara witira katunu, ka wankaringkula pakara paltjura ngarangi.

<sup>28</sup> Ka palula malangka Jesunya tjana palumpa nintintja tjuta kulu wali unngu tjarpara ny-inakatingu. Kaya palula tjapiningi alatji wangkara, “Nyaanguru panyatja nganaṅa mamu putu painingi?”

<sup>29</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, mamu nyara palu purunypa panya nyura Godala tjapira kutju pailku.”

*Jesulu Piruku Ilunytjikitjangku Wangkanytja  
(Matthew-ku 17:22-23; Luke-aku 9:43b-45)*

<sup>30-31</sup> Ka Jesulu tjana ngura palunya wantikatira anangi ngura tjutawanu uru panya Galileela itingka. Palu paluru mukuringkunyjtja wiya anangu tjutangku palunya ngurira nyakunyjtaku, panya paluru nintintja tjuta kutju wangkara nintintjikitja mukuringangi. Munu



paluru iwarangka ankula tjanala wangkangi nyanga alatji, “Panya wati kutjupangu ngayunya Watiku Katjanya nintilku wati mirpantju tjutangka, kaniya witira katira iluntankuku. Ka ngayulu ilunytjatjanu tjintu mankuritja wankaringkula pakalku.”

<sup>32</sup> Palu putuya kuliningi paluru wangkanyangka, “Nyaa nyangangu wangkanyi?” Palu palula utingku tjapintjakuya nguluringangi munuya wantingi tjapilwiyangu.

*Ngananya Kuranyitja Pulka Nyinaku?  
(Matthew-ku 18:1-5; Luke-aku 9:46-48)*

<sup>33</sup> Munuya ankula ankula ngura Kapaniyamala wirkanu munuya ngurangka tjarpangu. Ka Jesulu palumpa nintintja tjutangka tjapinu, “Nyaa nyura panyatja ngaparku wangkangi iwarangka panya pitjala?”

<sup>34</sup> Palu tjana kuntaringkula ngapartji wangkanytja wiyangu wantingi palula, panya tjana iwarangka ankula wangkarinangi alatji, “Mayatjalu wanyu ngananya kuranyitja pulka nyinanytjaku kulini nyanga ngananalanguru?”

<sup>35</sup> Ka Jesulu nyinakatira nintintja panya tjutangka wangkangu alatji, “Kulilaya. Ngananya wanyu kuranyitja pulka nyinanytjikitja mukuringanyi? Uti paluru tjukutjukuringama munu wati warakaripai purunypa nyinara anangu uwankaraku wiru tjuta palyanma.”

<sup>36</sup> Munu paluru tjitji tjukutjuku ila ngaranyangka minara tjanala ngururpa

ngaratjunu munu palulanguru tjitji palunya ngalikikitira tjanala wangkangu alatji,

37 “Tjinguru anangu kutjupangku ngayuku nitingku tjitji tjukutjuku nyanga purunypa mantjira pukultu walytjanmankulampa, nyara paluru ngayunya walytjanmananyi munu ngayunya iyantjanya kulu walytjanmananyi.”

38 Ka Johntu wangkangu palula, “Nintilpai, nganana nyangu wati kutjupangku anangu tjutanguru mamu tjuta painnyangka nyuntu witunnyangka-palku, panya paluru painingi nyuntunya ini wangkara. Kala palunya painu, panya paluru nganana tjungtja wiya.”

39 Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Pailwiyangkuya wantima, panya kutjupangku ngayunya ini wangkara witulyatjarangku kutjupa kutjupa tjuta palyara ngayunya puu kurani.

40 Panya anangu kutjupa nganampa kuraringkunyntja wiya nyinarampa nyara paluru nganampa walytjatu nyinanyi.

41 Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya kutjupangku nyuranya ngayuku walytja nyinanyangka nyakula ngaltunytjungku alpami-lannyangka, Godalu palunya ngapartji wiru mulapalta unkkuku. Tjinguru anangu paluru mina wari kutju nyuranya tjikintjaku unkkuku, ka Godalu nyakula wantinyntja wiyangku palunya ngapartji unkkuku alatjitu palumpa pukularira.”

*Kuraringkunyntjaku Wituwituntja  
(Matthew-ku 18:6-9; Luke-aku 17:1-2)*

42 Munu Jesulu piruku wangkangi nyanga alatji, “Tjinguru watingku anangu kutjupangka liringka puli pulka tjungura karpira uru ngatingka waniku, ka palatja wiru wiya kura. Palu tjinguru tjitji ngayuku mulamularingkupai nyinanyi, ka anangu kutjupangku palunya wituwitulku kura palyantjaku, ka palatja wiru wiya kura pulka mulapa. Panya pika pulka mulapa utiringkuku anangu nyanga palumpa paluru tjitji tjukutjuku nyanga purunypa kuraringkunyjtaku palyannyangka.

43-44 “Uwa, uti nyura kura tjuta wantinytjik-itjangku pulkara kulinma munu wantima alatjitu kuraku piruku mukuringkunyjtja wiyangku. Ka nyuntu tjinguru mara kutjungku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu mara pala palunya katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munun palyalta mara kutjutjara Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu mara winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka titutjara kampanytjaku.\*

45-46 “Munun palu purunypatu tjinguru tjina kutjungku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu wiya, uti nyuntu tjina pala palunya katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara,

---

\* **9:43-44** Wati kutjupangku kunyu verse 44 walkatjunu, munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Ka ngura nyara palula katilyka tjtangku tjananya rawangku ngalkuku wiyaringkunyjtja wiyangku, ka waru panya pulka titutjara kampapai wiyaringkunyjtja wiya alatjitu.*

munun palyalta tjina kutjutjara Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu tjina winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya palu purunypatu ngura kurangka waniku.\*

<sup>47</sup> “Munu palu purunypatu tjinguru nyuntu kurungku kutjupa kutjupa nyakula kura palyalku. Palu uti nyuntu kuru warpura wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munun palyalta kurutjara Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu kuru winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku.

<sup>48</sup> Panya ngura nyara palula katilyka tjutangku titutjarangku ngalkupai ilunytja wiyangku wankangku alatjitu, ka waru nyara paluru panya titutjara kampapai wiyaringkunyitja wiya.

<sup>49</sup> “Kulilaya, panya urtjanpa warungka witalpai tjularingkunyangka kulata tjukaruruntjikitjangku. Palu purunypa Godalu palumpa walytja tjuta warungka purunytja pikangka tjunkupai tjananya nintira tjukaruruntjikitjangku.

<sup>50</sup> “Ka tjaltu wiru, palu mayu wiyaringkula nyamparingkupai ka tjaltu palunya piruku mayutjararingkunyitjaku putu palyalpai. Ka palu purunypa nyura Godaku walytja tjuta uti Godala tjungu titutjara nyinama wantinytja

---

\* **9:45-46** Wati kutjupangku kunyu verse 46 walkatjunu, munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Ka ngura nyara palula katilyka tjutangku tjananya rawangku ngalkuku wiyaringkunyitja wiyangku, ka waru panya pulka titutjara kampapai wiyaringkunyitja wiya alatjitu.*

wiya, munuyanku wirura kalypa palyanyku nyinama, panya nyura wantira Godalanguru paṭuringkulampa wiru tjuṭa puṭu palyalku anangu watarkitja tjuṭaku.”

Alatji Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka wangkangi ngura panya Kapaniyamala.

## 10

*Kuri Wantikatinytja Wiyangku Wantinytjaku  
(Matthew-ku 19:1-12; Luke-aku 16:18)*

<sup>1</sup> Munu Jesulu ngura palunya wantikatira ulpariralku anu manta Judealakutu munu nyara palulanguru kakarara ankula karu urutjara ini Jordanta itipiringu. Kaya anangu winki mulapa piruku palulakutu pitjangi, ka tjanala piruku tjukurpa wangkara nintiningi, panya paluru tjakangku nintilpai.

<sup>2</sup> Kaya wati Paratji tjuṭa palulakutu pitjangu munuya palunya ngunti arkara tjapiningi alatji wangkara, “Wanyulanya tjakultjura! Palya watingku minyma kuri wantinytjaku ara kutjupa kutjupanguru? Mulapa wanyu Moselu palu purunypa wangkangu?”

<sup>3</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Palu Moselu nyuranya nyaa wangkangu?”

<sup>4</sup> Kaya wangkangu, “Wiya, Moselu wangkangu alatji, watingku kuri wantinytjikitja mukuringkula uti nyiringka walkatjura ungama minyma panya paluru nyiri mantjira ankunytjaku.”

<sup>5</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya kulila! Moselu nyangatja nyurampa walkatjunu panya nyura tungunpungkula wituwitu nyinanyangka.

<sup>6</sup> Palu kuwaripatjara mulapa panya Godalu anangu palunu wati munu minyama.

<sup>7-9</sup> Ka nyanga palulanguru panya watingku mama ngunyitju wantikatira kungka kuri alitira pula kutjuringkupai. Uwa, panya kutjara ngaranytjatjanu kutjuringkupai, ka pala palulanguru uti wati palumpa kuringuru tjararingkunyitja wiya palula tjungu titutjara nyinama, panya Godalu wati palunya kungka kuringka tjungunu.” Alatji Jesulu Paratji tjutangka wangkangi.

<sup>10</sup> Munuya palula malangka Jesunya tjana malaku anu ngurakutu. Kaya nintintja tjutanku Jesula tjapiningi tjukurpa panya palunya tjanala utintjaku.

<sup>11</sup> Ka paluru wangkangi, “Watingku kuri wantinytjatjanungku minyama kutjupa alitira palumpa panya kuri nganmanyitja kurani munu Godalu wangkanytjitjangka tungunpunganyi.

<sup>12</sup> Ka minymangku palu purunypatu wati kuri wantikatinytjatjanungku, wati kutjupa alitira palumpa panya kuri nganmanyitja kurani, munu palu purunypatu Godalu wangkanytjitjangka tungunpunganyi.”

*Jesulu Tjitji Tjuta Pukulmankunyitja  
(Matthew-ku 19:13-15; Luke-aku 18:15-17)*

<sup>13</sup> Kaya anangu tjutanku tjitji tjuta Jesulakutu ngalya-katingi mara tjunkula wangkara

pukulmanytjaku, palu nintintja tjuṭangku tjananya painingi.

<sup>14</sup> Ka Jesulu nyangu tjananya painnyangka munu mirpaṇarira wangkangu nintintja panya tjuṭangka, “Tjitji tjukutjuku tjuṭa ngayulakutu pitjanyangka nyakulaya paintja wiyangku wantima! Panya anangu tjuṭa tjitji nyanga tjukutjuku tjuṭa purunypa nyinanyangkampa, Godalu tjananya mayatja pulkangku walytjanmara kanyilku.

<sup>15</sup> Kaṇa tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya nyura tjitji nyanga purunytju Godanya wangaṇarangku kulinnnyangka kutju, Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara tiṭutjarangku kanyilku. Palu nyura wantinyangka paluru nyuranya wantiku.”

<sup>16</sup> Munu wangkara wiyaringkula tjitji panya tjuṭa ampunu munu tjanala mara tjunkula tjananya uwankara wangkara pukulmanu kutju kutju.

### *Wati Mani Pulkatjara*

*(Matthew-ku 19:16-30; Luke-aku 18:18-30)*

<sup>17</sup> Ka palulanguru Jesunya ngura kutjupakutu ma-pakannyangka wati kutjupa palulakutu anga-wirtjapakaṇu, munu palula kuranyu tultjungarakatira palula tjapinu, “Nintilpai, nyuntun wiru mulapa! Wanyuṇi tjakultjura, nyaalkuṇa Godala tjunguringkula wanka tiṭutjara nyinanytjikitjangku?”

<sup>18</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Nyaakunin wirunmananyi? Kutjupa wiru mulapa nyinanytja wiya, Godanya kutju wiru mulapa.

19 Palu nyuntu panya ninti Godalu wituntjitja tjuṭaku. Panya paluru alatji wangkangu, miri pungkuwiyangku wantima, kuri walytjatjarangka ngarinytja wiyangku wantima, walytjatjara kutitjunkuwiyangku wantima, anangu kutjupa ngunti ngukara wangkawiyangku wantima, ngunti kural-wiyangku wantima, munu ngunytjunga mamangka wanganarangku kulinma.”

20 Ka wati panyangku wangkangu, “Nintilpai, ngayulu tjitjinkulpi tjukurpa nyanga palunya tjananya uwankara wanganarangku kulinigi.”

21 Ka Jesunya nyakula mukuringu wati panya palumpa munu tjukarurungku palunya wangkangu, “Palu nyuntu kutjuku watarkuringu, nyuntu panya kanyintja uwankaraku. Uti nyuntu palunya tjananya manikitjangku tjalamilanma, munu mani mantjira ngaltutjara tjuṭa ma-ungama, mununi palulanguru pitjala ngayunyalta wananma. Munun nyuntu nyara palulanguru ngula ilkarangka wiru mulapalta mantjilku.”

22 Ka wati panyangku nyangatja kulira yunpa tjituru-tjitururira anu, panya paluru-manṭu mani ulytja kutjupa kutjupa pulkatjara alatjitu nyinangi, munu palunya tjananya walytjangku kanyintjikitja mukuringangi.

23 Ka Jesulu pinkurarara nintintja tjuṭangka wangkangu, “Nyangatja wituwitu mulapa ngaranyi anangu mani munu ulytja pulkatjara tjuṭaku, panya tjana mani ulytja kulū pulkara kulira putu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”



24 Kaya nintintja tju<sup>u</sup>angku tjukurpa nyanga palunya kulira wangkangu, “Ai! Nyangatja mulapa wituwitu.”

Ka Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Walytja tju<sup>u</sup>a, mulapa wituwitu ngaranyi anangu tju<sup>u</sup>a Godaku walytjaringkuny<sup>u</sup>tjaku.

25 Kulilaya! Panya nyiilangka ala utju mulapa ngaranyi. Ka ala pala palulawanu wanyu kamula tjarpapai? Wiya alatjitu. Ka palu purunypatu anangu mani ulytja pulkatjara tju<sup>u</sup>a putu Godaku walytjaringanyi, paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

26 Kaya nyangatja kulira nintintja tju<sup>u</sup>angku piruku pulkara mulapa kuliningi munuyanku ngaparku tjapiningi, “Palu Godalu anangu mani pulkatjara tju<sup>u</sup>a wantirampa tjinguru anangu kutjupa uwankara kulu ngura kurakutu iyalku wankarunkuny<sup>u</sup>tja wiyangku.”

27 Ka Jesulu tjananya tjukarurungku nyakula wangkangu, “Panya anangu putu walytja wankaringanyi, palu Godalu kutjungku wankalpai.”

28 Ka Peterlu wangkangu, “Kulila, panya nganana kutjupa kutjupa uwankara wantikatingu nyuntunya wanantjikitjangku.”

29 Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Uwa, kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya ngayunya wanantjikitjangku nyura tjinguru nyurampa ngura, munu ku<sup>u</sup>a, kangkuru tju<sup>u</sup>a, nguny<sup>u</sup>tju, mama, tjitji tju<sup>u</sup>a, kaana kutjupa kutjupa tju<sup>u</sup>a kulu wantikatingu Tjukurpa Palya ngayunyatjara anangu tju<sup>u</sup>angka tjakultjunksy<sup>u</sup>tjikitjangku.

30 Nyara palulanguru Godalu watarkuri-wiyangku nyuranya pulka mulapalta unγκuku, panya wali tjuṭa mulapa munu mama tjuṭa, ngunytju tjuṭa, tjitji winki munu kaana tjuṭa kulū, palu nganmanyitja purunypa wiya, waintara mulapa. Ka nyura ngayunya wanannyangka nyakula anangu tjuṭangku nyuranya analku munu pungγκuku. Palu ngula nyura ilunytjatjanu wankaringkula pakara wanka titutjara nyinaku Godala tjungu pukulpa mulapa.

31 Ka panya kuwari anangu kutjupa tjuṭa pulka nyinanyi, palu ngula paluru tjana ngaltutjararangkuku, ka panya kutjupa tjuṭa kuwari ngaltutjara nyinanyi, palu ngula paluru tjana pulkaringkuku.” Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka.

*Jesulu Piruku Ilunytjikitjangku Wangkanytja  
(Matthew-ku 20:17-19; Luke-aku 18:31-34)*

32 Munuya Jesunya tjana nintintja tjuṭa kulukulu iwarangka anangi Jerusalemalakutu. Ka Jesunya tjanala kuranyu anangi, kaya anangu panya kutjupa tjuṭangku malawanungku palunya wananingi munuya pulkara nguluringangi palula tjungu ankula. Ka nintintja panya 12-ngku puṭu kuliningi, “Nyaakitjala nyangatja ananyi Jerusalemalakutu?”

Ka Jesulu palunya tjananya mauntalpa katingu munu tjanala tjakultjunangi panya palumpa Jerusalemala utiringkunyjtaku.

33 Munu tjanala wangkangu alatji, “Kulilaya, nganana nyanga kuwari ananyi Jerusalemakutu, ka nyara palula wati kutjungku malpangku Watiku Katjanya nintilku tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu, kaniya witera katira kuutpangka ngaratjungkuku, mununiya kuranmara kukanymankuku. Palulanguru niya ngayunya wati Jew wiya tjuṭa ma-ungkuku tjana ngayunya iluntankunytjaku.

34 Kaya wati nyara paluru tjana ngayunya anara wangkaku, mununiya anara kurara pungkula witalytjungkuku mununiya wiipangka pulkara alkalku, munuya palulanguru ngayunya katiralta iluntankuku. Palu tjiṅtu kutjara wiyaringkula ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakalku.” Alatji Jesulu tjanala tjakultjunangi paluru tjana nganmanytju kulintjaku.

*Jamesalu Pula Johntu Jesula Tjapintja  
(Matthew-ku 20:20-28)*

35 Ka Jamesanya pula Johnnga wati panya Tjipitiku katja kutjara Jesulakutu pitjangu munu wangkangu, “Nintilpai, ngali nyuntula ngatjintjikitja mukuringanyi nyuntu kutjupa kutjupa ngalimpa palyantjaku. Palya?”

36 Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, nyaana palyalku nyupalimpa?”

37 Ka pula wangkangu, “Ngula nyuntu mayatja pulkaringkula tjiya wirungka nyinarampa ngalinya kulu nyuntula itingka nyinatjunama, kutju wakungka kutju tjampungka mayatjarira nyinanytjaku.”

38 Ka Jesulu wangkangu, “Wiya nyupali ngur-pangku tjapini nintingku-palku. Kuwari ngayulu pika pulka mantjini. Ka nyupali wanyu ngayula tjunguringkula pika pulkatu mantjilku?”

39 Ka pula wangkangu, “Uwa, ngali nyuntu purunypa pika pulka mantjilku.”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, mulapa nyupali pika pulka mantjilku munu iluku ngayunya purunypa.

40 Palu panya ngayula wakungka munu tjampungka mayatjarira nyinanytjaku ngayulu putu ngurkantananyi, panya Godalu kutjungku nganmanytju ngurkantanu ngayula itingka nyinanytjaku.”

41 Kaya nintintja panya kutjupa tjutangu paluru pula Jesula ngatjinnyangka kulira palumpa pulumpa mirpanaringu.

42 Ka Jesulu tjananya uwankaratu altira wangkangu, “Nyura ninti panya mayatja mantatja tjutaya anangu alatjitu mayatjarira nyinanyi, munuya anangu tjuta wituwitura warkamilara pakulpai kutjupa kutjupa tjuta tjanampa palyantjaku.

43 Ka nyura tjananya arkalwiyangku wantima. Munu nyura tjinguru mayatja pulka nyinanytjikitja mukuringkulampa, uti anangu warkaripai purunypa nyinama, munu anangu kutjupa tjuta alpamilara palumpa tjanampa palyanma.

44 Uwa, nyura kuranyitja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti anangu kutjupa tjutaku warkarima paluru tjana pukularinytjaku.

45 Tjinguru nyura kulini ngayunya Watiku Katjanya-manti pitjangu mayatjarira anangu

tjuta warkaku wituwituntjikitja. Palu wiya, ngayulu pitjangu anangu tjutaku warka pulka palyara tjanampa ngalkilpa ilunytjikitja, tjana wankaringkunyjtaku.” Alatji paluru wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

*Wati Ini Patimayatjanya Kuru Alaringkunyjtja  
(Matthew-ku 20:29-34; Luke-aku 18:35-43)*

<sup>46</sup> Munuya palulanguru paluru tjana ankula wirkanu ngura ini Jerichola munuya waaratu anangi. Kaya ngura nyara palula nyinapai tjuta kulu tjanala junguringu munuya wananingi winki mulatu. Ka iwara nyara palula itingka wati kuru patingku nyinara anangu tjutangka maniku ngatjiningi. Wati nyara paluru ini Patimayatjanya wati ini Timayatjaku katja.

<sup>47</sup> Ka kutjupangu palula tjakultjunu panya Jesunya Nazarethanya ngurara wati-pitjanyangka, ka paluru kulira mirara wangkangu, “Jesu, Davidakun tjamu, ngalturiwatju.”

<sup>48</sup> Kaya anangu tjutangu wati palunya painu pilunarinyjtaku. Palu wati palurunku pulkara mulapalta mirangu, “Davidakun tjamu, ngalturiwatju.”

<sup>49</sup> Ka Jesulu miranyangka kulira ngarakatingu munu wangkangu, “Ma-altiya!” Kaya anangu tjutangu palunya altira wangkangu, “Ala, pukularira pakala. Altinyinta.”

<sup>50</sup> Ka upukuta panya araltjara wanira mapalku pakara Jesulakutu pitjangu.

<sup>51</sup> Ka Jesulu tjapinu palula, “Nyuntun ngayulu nyaantjaku mukuringanyi?”

Ka wati panya kuru patingku wangkangu, “Nintilpai, ngayulu nyakunytjikitja mukuringanyi.”

<sup>52</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Palya ara. Panya nyuntu ngayuku mulamularingkunytjatjanu kuru palyaringu.” Ka wati panya paluru mapalku kuru alaringkula nyangangi munu palulangurulta Jesunya wanangingi iwarangka ankunyangka.

## 11

*Jesunya Tangkiyinka Tatira Pitjanytja  
Jerusalemalakutu*

*(Matthew-ku 21:1-11; Luke-aku 19:29-38;  
Johnku 12:12-19)*

<sup>1-2</sup> Munuya Jesunya tjana nintintja tjuṭa kulū Jerusalemalakutu ma-ilaringkula puli ini Ali-patjarala katukutu tatira ma-wirkanu ngura tjukutjuku kutjarangka itingka ini Piitjanila pulala Piitja-paitjala. Ka Jesulu nintintja kutjara kuranyu witura iyanu pulala alatji wangkara, “Ara pula kuranyu ngura pala ilatjakutu munu wirkara nyupali nyakuku tangkiyi kulunypa karpintja ngaranyangka nganmanypa tatintja wiyatja. Nyara palunya pula araltjara ngalyakati.

<sup>3</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangku nyupalinya nyakula tjapilku alatji, ‘Nyaaku nyupali arani?’ Ka pula alatji wangka, ‘Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa mukuringanyi. Munu paluru malakungku mapalkungku iyalku rawaringkula kanyintja wiyangku.’ Alatji pula wangka.”

4 Ka pula ankula nyangu tangkiyi panya palunya wali tjaangka urilta karpira wantinytja ngaranyangka munu pula araningi.

5 Kaya ila ngaranytjatjanungku nyakula pulanya wangkangu, "Nyaaku nyupali araltjananyi tangkiyi pala kulunypa?"

6-7 Ka pula tjanala wangkangu panya Jesusulu wangkanytjitja. Kaya mulapaṭu kulira wantir'iyānu, ka pula tangkiyi panya palunya katingu Jesulakutu. Kaya nintintja tjuṭangku tangkiyi tjanangka mantara tjunu ka Jesunya tatinu.

8 Ka paluru tatira pitjanyangka anangu tjuṭangku palumpa pulkara pukularira tjanampa upukuta tjuṭa araltjara iwarangka lipira tjunkula waṇaningi palula kuranyu. Kaya tjarangku punu parka kaṭantara palu purunypaṭu tjunkula waṇaningi.

9 Kaya anangu winkingku kuranyunguru munu malanguru pukularira mirara wangkangi, "Godanyala walkura mirawaṇima!

Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama, panya nyuntu palunya iyanu nganananya mayatjarira kanyintjaku.\*

10 Kala pukularima panya nyanga paluru nganananya mayatjangku kanyilku tjamu Davidaku arangka wiru mulatu.

Ala, Godanyala walkura mirawaṇima katutja pulkanya!"

Alatjiya anangu tjuṭangku pukularira palunya mirawaṇingi.

---

\* 11:9 Psalm 118:25

11 Ka Jesunya Jerusalemala wirkara ankula timpulangka tjarpangu munu uwankara paranyangangi. Palu watalpi mungartjirinyangka paluru Jerusalemalanguru pakara malaku anu nintintja tjutatjara ngura Piitjanilakutu.

*Jesulu Punu Ili Wangkanytja  
(Matthew-ku 21:18-19)*

12 Munuya ngarira tjiñturingkula malaku pitjangi ngura panya Piitjanilanguru, ka Jesunya pinpatja wiya paltjatjiratja anangi.

13 Munu pararinguru nyangu punu ili ngaranyangka pulkunpa mulapa. Munu paluru anu mai nyakula mantjintjikitja munu malaringkula nyangu nyalpi kutju ngaranyangka, palu punu paluru kuwaripa ngarangi mai ngula pakantjikitja. 14 Ka Jesulu wangkangu punu panya ilingka, "Anangu kutjupangu nyuntulanguru piruku mai mantjira ngalkuntja wiya alatjitu ngaraku." Kaya nintintja tjutangku kulinu paluru wangkanyangka.

*Jesulu Anangu Tjuta Timpulanguru Paintja  
(Matthew-ku 21:12-17; Luke-aku 19:45-48;  
Johnku 2:13-22)*

15 Munuya palulanguru Jerusalemala wirkanu, ka Jesunya timpulaku yaatangka tjarpangu munu nyangu anangu tjutangku kutjupa kutjupa tjuta tjalamilannyangka. Munu paluru mirpanarira tjananya uwankara painu, munu taipula manitjara tjuta untura wanira kampa kutjupanu munu taipula tjulpu kuukuuku tjutatjara kulu untura waningu.



16 Munu anangu uwankara painu timpulaku yaatanguru kutjupa kutjupa tjuṭa tjalamilantjik-itjangku piruku katiwiyangku wantinytjaku.

17 Munu palulanguru anangu tjuṭangka nin-tingi alatji wangkara, “Panya nyiringka iriti walkatjunu Godalu wangkanytjtja nyanga alatji, ‘Ngayuku timpula uti ngayuku alatjitu ngarama anangu manta winkitjangku ngayunya tjarpara walkuntjaku.’” \*

Palu nyura kampa kutjupara palyanu maniku manyu tjuṭangku anangu tjuṭa ngunti kurara tjanalanguru mani mantjintjaku.” \*

18 Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭangku Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku kulu ilangku kuliningi paluru alatji wangkanyangka, munuya tjaalymara wangkara kuliningi, “Yaaltji-yaaltjinkula palunya iluntankuku?” Palu putuya kuliningi anangu tjuṭaku nguluringkula, panya Jesulu tjukurpa wangkanyangkaya paluru tjana kulira nguwanjurira wangkapai, “Awari, tjukurpa wirunya alatjitu nyangangu wangkapai.” Kaya kuliningi, “Tjingurula palunya witinnyangkaya anangu tjuṭa nganampa kuraringkuku.”

19 Ka mungartjirinyangka Jesulu tjana ngura Jerusalemnya wantikatira malaku anu Piitjanilakutu ngurakutu.

*Piruku Ilinguru Wangkanytja  
(Matthew-ku 21:20-22)*

---

\* 11:17 Aitjayaku 56:7 \* 11:17 Jeremiah-ku 7:11

20 Munuya mungawinki pakara malaku anu Jerusalemalakutu munuya iwarangka ankula nyangu punu panya ili palunya pilti ngaranyangka, wata munu iwiri kulu.

21 Ka Peterlu mungartitja panya kulinu munu Jesula wangkangu, “Nintilpai, nyawa punu panya nyuntu wangkanytjanya piltiringu.”

22 Ka Jesulu wangkangu, “Godakuya mulamulariwa.

23 Tjinguru kutjupangku palumpa pulkara mulamularingkulampa puli murpu nyangatja wangkara witulku pakara ankula uru nyara pulkangka tjarpanytjaku, ka mulapa tu Godalu alatjirinytjaku palyalku anangu nyara paluru kurunpa winkingku mulamularingkula wangkanyangka.

24 Kana nyanga palulanguru nyurala wangkanyi nyura Godala kutjupa kutjupaku tjapirampa pulkara mulamularingama, ka paluru nyurampa palyalku alatjitu.

25-26 Palu tjinguru nyura unngu mirpanpa kanyini anangu kutjupaku pikaringkunytjatjanungku. Munu nyura tjinguru Godala tjapintjikitjangku kulirampa uti nganmanypa kalyparingama anangu panya palumpawarara, ka nyara palulanguru nyurampa Mama Ilkaritjanya nyurampa kalyparingkuku munu nyuranya kura palyantjitjanguru

pungkuwiyanku wantiku.”\*

*Jew Tjutanku Jesula Ngunti Tjapintja  
(Matthew-ku 21:23-27; Luke-aku 20:1-8)*

<sup>27</sup> Munuya ankula ma-wirkanu Jerusalemala munuya timpulaku yaatangka tjarpangu. Ka Jesunya timpula unngu para-ngaranyangka tjukurtjara kuranyitja tjuṭa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa munu wati tjilpi tjuṭa kulukulu palulakutu pitjangu.

<sup>28</sup> Munuya wangkangu palula, “Nganalunta nyuntunya wangkangu anangu tjuṭa timpula nyanganguru paintjaku? Mununta nganalunya iyanu tjukurpa nyangangka wangkara nintintjaku?”

<sup>29</sup> Ka Jesulu ngapartji tjanela wangkangu, “Wanyu kana nyurala-warara tjapila, mununa nyura wangkanyangka kutju ngayulu ngapartji nyurala wangkaku nganaluni iyanu nyanganpa palyantjaku.

<sup>30</sup> Kaya kuwari ngayula utingku wangka, nganalunya wanyu Johnnga iyanu anangu tjuṭa baptise-katinytjaku Godalu munta watingku?”

<sup>31</sup> Kayanku kaputurira wangkangi, “Nyaala wangkaku? Tjingurula wangkaku, ‘Godalu palunya iyanu.’ Ka alatji wangkanyangka tjinguru paluru wangkaku

---

\* **11:25-26** Matthew-lu tjinguru verse 26 walkatjunu, ka wati kutjupangku mala tjungunu Markaku tjukurta nyanga alatji *Palu nyuntu tjinguru anangu palumpa kalyparingkunyta wiyanku wantinyangkampa Mama Ilkaritjalu palu purunytjuṭu nyuntumpa kalyparingkunyta wiyanku wantiku.*

alatji, 'Ka nyura nyaaku wanyu Johnku mulamularingkuwiyangku wantingi?'

<sup>32</sup> Palu tjinguru ngana wangkaku, 'Watingku palunya iyanu.' Ka alatji wangkanyangkampa anangu nyanga tjutangku kulira nganampa mirpanariku panya paluru tjana Johnnga Godaku wangkatjaranmankupai. Kala wanti munula ngurpariwa."

<sup>33</sup> Munuya palulanguru Jesula wangkangu, "Wiya, ngurpala."

Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Ka ngayulu ngapartji nyurala tjakultjunkunytja wiyangku tu wantinyi panya ngayunya iyantjanya."

## 12

### *Jesulu Tjukurpa Wangkara Jewku Mayatja Tjuta Miiltjingantja*

*(Matthew-ku 21:33-46; Luke-aku 20:9-19)*

<sup>1</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, "Wati kutjupangku punu kiripitji tjuta kaana pulkangka tjawara ngaratjura wana, munu apunguru yaata para-palyara arintara patinu, munu piti tjawara wantingu ngula kiripitji kururingkunyangka urara kantura tjulkura waina palyantjaku, munu wali wara palyanu katunguru nyakula atunymankunytjaku. Munu palulanguru wati panya paluru kaana panya palunya wati mankurpa kutjupa unytjungku ungkukatingu mani palumpa palyantjaku, munu wantikatira anu parari manta kutjupakutu.

<sup>2</sup> Ka mai panya kururingkunyaangka wati panya kaanaku walytjangku wati warkaripai kutju iyanu tjanalakutu, ankula mai kiripitji tjarara mantjira palumpa katinytjaku.

<sup>3</sup> Kaya wati panya atunymankupai tjutangku wati panya iyantjanya nyakula witira pungkula maralpa paira iyanu mai wiya.

<sup>4</sup> Ka piruku wati panya kaanaku walytjangku wati warkaripai kutjupa iyanu, kaya palunya ngapartji patara kata pungkula kunta wiyangku paira iyanu maralpatu.

<sup>5</sup> Ka panya pirukuwu warkaripai kutjupa iyanu, kaya wati panya palunya pungkula iluntanu. Ka rawangkuwu iyaningi warkaripai kutjupa tjuta, kaya kutjupatjara iluntanangi munuya tjara kutjupa pungkula paira iyaningi.

<sup>6</sup> “Ka kutjulta nyinangi wati panya tjanalakutu iyantjaku, wati panya palumpa katja. Ka katja panya palumpa paluru pulkara mukuringkupai munu paluru kulinu, ‘Wanyunatju ngayuku katja iyala, kaya palunya wanganarangku kulilku.’

<sup>7</sup> “Palu wati panya palumpa katja wirkankunyaangka nyakula tjananku kaputurira wangkara kuliningi, ‘Ai, wati panya palumpa katjampal palatja pitjanyi! Warpungkulala iluntara, ka ngula mama palumpa tjilpiringkula ilunyaangka kaana nyangatja nganampariku.’

<sup>8</sup> Munuya wati panya palunya witira iluntara kaananguru urilkutu itarikatira waningu.”

Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula tjanalalta tjapinu,

9 “Ka wati panya kaanaku walytjangku wanyu nyaalku tjananya ngapartji? Wiya, paluru pitjaja wati panya tjuṭa iluntankuku munu kaana kiripitjitjara panya unḡkuku aṅangu kutjupa tjuṭa.

10 Nyura ninti tjukurpa panyaku, panya iriti nyiringka walkatjunkunytja alatji ngaranyi, ‘Wali palyalpai tjuṭangkuya wali puli tjuṭanguru palyanigi,  
munuya puli kutju nyakula waṅingu kura-palku kulira.

Palu nguntiya waṅingu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunpu kanyilpai.

11 Panya Mayatja Godalu puli pala palunya ngurkantanu puli kutjupa tjuṭa wiya, kala paluru ngurkantankunytjitja pukularira wirunmananyi.’ ” \*

12 Kaya Jewku mayatja tjuṭangku tjukurpa nyangatja wangkanyangka kulira miilarara wangkangu, “Nyangangku wali palyalpai tjuṭa nganaṅanya wangkanyi.” Munuya palunya witintjikitjangku kulinigi. Palu nguluringangiya aṅangu winki ngaranyangka nyakula munuya palunya witalwiyangku wantira aṅu.

*Rome-aku Mayatja Mani Tjarara Ungkunytjaku, Munta Wiya?*

*(Matthew-ku 22:15-22; Luke-aku 20:20-26)*

13 Kaya Paratji tjuṭa Irataku tjungutja tjuṭangka tjunguringu munuya wangkara

---

\* 12:11 Psalm 118:22-23

tamalmarā witurā iyanu wati mankurpa ankula Jesula ngunti tjapintjaku. Panya tjana mukuringangi Jesulu wangkanyangka kulira kuranmankunytjikitja.

<sup>14</sup> Kaya wirkara palula wangkangi, “Nintilpai, nganana ninti nyuntumpa, panya nyuntu wati tjukaruru palyanyku nyinapai. Munu nyuntu anangu uwankara tjungura nyakupai munu tjanela uwankarangka tjukarurungku wangkapai tjukurpa panya palunyatu anangu kutjupa tjutaku nguluringkula kampa kutjuparinytja wiyangku. Munu nyuntu Godaku iwara tjukarurungku wangkara nintilpai kutitjungkunytja wiyangku. Kalanya wanyu tjakultjura, palyala wati panya Tjiitjanya mayatja pulka Rome-ala nyinapainya mani tjarara ungkuku, munta wiya?”

<sup>15</sup> Palu Jesulu nintingku kuliningi tjana ngunti arkara tjapinnyangka munu tjanela wangkangu, “Nyaakuni nyura ngunti arkanı ngayunya kuranmankunytjikitjangku? Mani pala tjiilpaniya uwa nyakunytjaku.” <sup>16</sup> Kaya mulapatu ungu tjiilpa kutju. Ka wangkangu tjanela, “Nyawayaya, nganaku yunpa nyangatja ngaranyi munu nganaku ini kulu ngaranyi?”

Kaya wangkangu, “Mayatja pulka panya Tjiitjanya.”

<sup>17</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanela, “Uwa mulapa mani nyangatja panya mayatja Tjiitjaku, kaya palunya palya ungama paluru wangkanyangka, palu Godalu wangkanyangkampaya Godanya alatjitu ungama.” Kaya nyangatja kulira

nguwankuringu, “Ai, nyangangku mun̄kara alatjitu wangkapai.”

*Tjukurpa Panya Ilura Pakantjanya Tjana Tjap-intja*

*(Matthew-ku 22:23-33; Luke-aku 20:27-40)*

<sup>18-19</sup> Ka ngula wati Tjatjutji man̄kurpa pitjangu Jesulakutu, panya tjanaya an̄angu tjuṭa ilunyt-jatjanu pakantjitjaku mulamularingkupai wiya. Munuya wati nyanga man̄kurtu Jesula ngunti arkara tjapinu alatji, “Nintilpai, panya Moselu tjukurpa nyangatja nganampa iriti walkatjunu alatji, ‘Tjinguru wati kuta kuritjara iluku tjitji wiyatu, ka minyama panya palumpa kuri wanka nyinanyangka wati panya miriku mal̄anytju uti al̄tima minyama panya palunya. Palu mal̄anytju paluru tjinguru tjitji katja utintjatjanungku uti kulinma, ‘Nyangatja ngayuku wiya, ngayuku kutaku tjitji, panya ngayulu palumpa kuringka utinu.’ ’ Alatji Moselu walkatjunu.

<sup>20</sup> “Palu tjukurpa nyangatja wanyu kulila. Panya wati 7 kutarara kutarara nyinangi. Ka kuta nganmanyitjangku kungkawara al̄tingu, munu paluru tjitji utilwiyatu ilungu.

<sup>21</sup> Ka mal̄anytju ngapartji minyama panya palunya al̄tingu munu tjitji wiyatu ilungu, ka palu purunypatu wati mal̄anypa kutjupangku ngapartji al̄tira paluru kulu tjitji wiyatu ilungu.

<sup>22</sup> Kaya palu purunypatu mal̄anypa panya malatja tjuṭangku minyama panya palunya al̄tira kanyira tjitji wiyatu ilungu uwankaratu wanapari wanapari. Ka ngula minyama panya paluru tjanampa panya kurilta ilungu.



23 “Kalanya wanyu tjakultjura ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakantjatjanu minyama panya paluru nganaku kuri nyinaku? Panya wati 7-tu palunya altingu.”

24 Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Wiya, nyura ngunti kulilpai tjuta. Nyura Godaku tjukurku ngurpa palumpa witulyaku kulu ngurpa alatjitu.

25 Panya miri tjuta ilunytjatjanu wankaringkula pakara kuri altinytja wiya nyinaku, panya angelpa tjuta kuri wiya nyinanyi, palu purunypa.

26 Ka nyura uti mulamularingama ilunytjatjanu pakantjitjaku. Wanyu tjukurpa panyatja kulila panya Moseku tjukurta ngaranyi, panya Godalu punu kampanytjalanguru Mosela wangkangu alatji,

‘Ngayuluna Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku God nyinanyi, kaniya paluru tjana ngayunya walkuni.’ \*

27 Ala palatja. Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjana panya nganmanypa ilungu, ka nyangatja nyaaku Godalu ilunyangka malangka wangkangi tjana palunya walkuntja? Wiya, paluru tjana panya ilunytjatjanu wankaringu munuya kuwari nyanga ilkaringka wanka nyinara Godanya walkuni. Ka nyura ilunytjatjanu wankaringkula pakantjitja wiymananyi ngurpangku.”

*Tjukurpa Nyaa Pulka Mulapa Godalu Wangkanytja*  
(Matthew-ku 22:34-40; Luke-aku 10:25-28)

---

\* 12:26 Exodus 3:6

28 Ka Jesulu tjananku ngarala ngaparku wangkanyangka wati kutju pitjala tjanala tjunguringu, Moseku tjukurpa nintilpai. Munu paluru kuliningi Jesulu tjanala wirura wangkanyangka munu paluru tjapinu palula alatji, “Tjukurpa nyaa wanyu pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja Godalu panya wangkanytja?”

29 Ka Jesulu wangkangu, “Tjukurpa pulka mulapa alatji ngaranyi,

‘Kulilaya Israelkunu tjuta, nganampa Mayatja Godanya kutju alatjitu nyinanyi, ka god kutjupa nyinanytja wiya alatjitu.

30 Ka nyura uti Mayatja Godaku pulkara mukuringama kurunpa winki, munu palunya kutju pukulmankunytjikitjangku kulira titutjarangku wiru palyanma.’ \*

31 Ka palu purunypa tjukurpa pulka kutjupa ngaranyi alatji,

‘Anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkunyitja purunypa.’ \*

Uwa, tjukurpa Godalu wangkanytja uwankara pulka ngaranyi, palu tjukurpa nyanga pula kutju pulka mulapa ngaranyi tjukurpa kutjupa tjutangka waintara.”

32 Ka wati panya Moseku tjukurpa nintilpaingku wangkangu Jesula, “Nintilpai, tjukarurungkun wiru mulapa wangkanyi, panya mulapa Godanya kutju nganampa mayatja

---

\* 12:30 Deuteronomy 6:4-5      \* 12:31 Leviticus 19:18

nyinanyi, ka god kutjupa tjuṭa ngaranytja wiya alatjitu.

<sup>33</sup> Kala uti palumpa pulkara mukuringama kurunpa winki. Munula uti palu purunypatu anangu kutjupa tjuṭaku pulkara mukuringama panya nganananku mukuringkupai, palu purunypa. Panya tjukurpa nyanga pula Godalu wangkanytja kutjara pulka mulapa ngaranyi tjukurpa kutjupa tjuṭangka waintara. Ka panya tjukurpa kutjupa ngaranyi nganaṅa kuka katira pungkula tiliwakara Godanya ungkunyjtaku paluru nyakula nganampa kalyparingkunyjtaku. Palu tjukurpa nyara paluru tjukutjuku nguwanpa panya tjukurpa Godaku mukuringkunyjtija munu anangu tjuṭaku kulu mukuringkunyjtija pulka kutjara tjukurpa panya kuka ungkunyjtijangka munḱara.”

<sup>34</sup> Ka alatji wangkanyangka Jesulu kulinu, “Wati nyanga paluru nintingku tjukarurungku wangkanyi.” Munu wangkangu palula, “Nyuntun nguwanpa Godaku walytjaringanyi paluru nyuntunya mayatjangku kanyintjaku.” Kaya palula maṅangka piruku Jesunya tjapintja wiyangku wantingi.

*Davidanya Pula Christanya*

*(Matthew-ku 22:41-46; Luke-aku 20:41-44)*

<sup>35</sup> Munu kutjupa-ara Jesulu timpulaku yaatangka anangu tjuṭangka wangkara nintiningi munu tjanala tjapinu alatji, “Wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku wangkapai alatji, ‘Christanya

Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya Davidaku walytjapiti malatja malatanguru utiringkuku.' Palu nyangatjaya wanyu tjukarurungku wangkanyi? Wiya kulila.

<sup>36</sup> Panya Kurunpa Milmilu Davidala iriti nin-tingi, ka nyiringka walkatjunu alatji, 'Mayatja Godalu ngayuku Mayatjangka wangkangu,

"Ngayula itingka mayatjarira nyinakati kampa nyanga wakungka.

Kana nyuntumpa mirpantju tjuta tjarulku nyuntula wanganarangku kulintjaku,

kan tjananya nyuntu mayatjangku wituwit-  
ulku." ' \*

<sup>37</sup> Nyangatja Davidalu Christanya mayatjanmanangi, ka Christanya yaaltji-yaaltji piruku palumpa pakali malatja nyinama? Wiya, paluru pakali kutju wiya palumpa mayatja kulu nyinanyi."

Kaya anangu panya tjuta mulatu palula pukultu kuliningi tjukurpa wiru wangkanyangka.

*Jesulu Anangu Tjuta Ngulutjunkunytja Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjutangka-tawara (Matthew-ku 23:1-36; Luke-aku 20:45-47)*

<sup>38</sup> Ka paluru tjanala nintira alatji wangkangu, "Ngulu nyangamaya Moseku tjukurpa nintilpai tjuta. Nyara tjana panya mantara waratjara kanany-kananypa para-ngarapai anangu tjutangu nyakula tjananya mirawaninytjaku mukuringkula.

---

\* 12:36 Psalm 110:1

<sup>39</sup> Munuya wali inmatjangka tjunguringkula tjiya wiru tjuṭa ngurkantankupai, anangu tjuṭangka kuranyu uti nyinakatinytjikitja mukuringkula. Munuya kutjupa-ara mai pulka ngalkuntjikitja tjunguringkula, palu purunypaṭu kuranyu nyinanytjikitja mukuringkupai, anangu tjuṭangu tjananya nyakula mirawaninytjaku.

<sup>40</sup> Munuya minyma wanakala tjuṭa wituwitul-pai tjananya ngunti kalkuntjaku alatji wangkara, 'Nyuntu nganannya kalkunma ngula nyuntu ilunyangka nyuntumpa wali nganamparinytjaku.' Munuya paluru tjana Godala tjapira tjukurpa wara mulapa wangkapai anangu tjuṭangu kulira tjananya mirawaninytjaku mukuringkula. Ka nyanga palula tjanalanguru Godalu tjananya pulkara pungkuku."

*Wanakalangku Ungkunyta*  
(Luke-aku 21:1-4)

<sup>41</sup> Ka palulanguru Jesunya nyinakatingu munu nyangangi anangu tjuṭangu mani pitingka Godaku waninyangka. Kaya wati mani pulkatjara tjuṭangkuya pulka mulapa waningi.

<sup>42</sup> Ka minyma wanakala ngaltutjara pitjangu, munu tjiilpa kulunypa kutjara waningu mani tjukutjuku mulapa.

<sup>43</sup> Ka Jesulu altingu palumpa nintintja tjuṭa munu wangkangu, "Kulilaya, ngayulu nyangangi kuwari tjuṭangu pulka waninyangka, palu wanakala nyanga ngaltutjarangu tjanala mun kara nguwanpa waningu.

<sup>44</sup> Panya kutjupa tjuṭangkuya pulka kanyin-tjatjanungku tjarara tjara kutju waningi, ka

paluru uwankara alatjitu waningu paluru kanyintjatjanungku, munu nyanga wiyalta nyinanyi. Tjukururungkuṅa nyurala wangkanyi, minyama nyanga wanakalangku pulka mulapa Godanya ungu mani pulkatjara tjutangka munkara.”

## 13

### *Jesulu Timpula Pilukatinytja Wangkanytja (Matthew-ku 24:1-2; Luke-aku 21:5-6)*

<sup>1</sup> Ka Jesunya timpulaku yaatanguru pakan-nyangka palumpa nintintja kutjungku palula wangkangu, “Nintilpai, nyawa! Timpula nyanga wiru mulapa ngaranyi puli pulkanguru palyantja.”

<sup>2</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyura kuwari nyanganyi timpula wiru mulapa puli nyanga pulkanguru palyara tatintja. Palu ngula wali nyanga paluru pilukatira minyaminyaringkuku. Ka puli kutjupa malaringkula ngarawiya uwankara alatjitu punkara minyamina ngarira wanalku.”

### *Jesulu Nganmanytju Wangkanytja Pika Munu Tjukurtjara Ngunti Tjuta (Matthew-ku 24:3-14; Luke-aku 21:7-19)*

<sup>3-4</sup> Munuya Jerusalemnya wantikatira anu puli panya Alipatjaralakutu munuya puli katu tatira nyinakatira walunyangangi timpula panya palunya. Ka Peterlu Jamesalu, Johntu, Andrewlu tjana palula kampangkatu tjapinu, “Wanyulanya tjakultjura! Yaalara nyanga alatjiriku panya nyuntu kuwari timpula pilukatinytja

wangkangi? Ka nyaa nganmanypa utiringkuku nganana nganmanytju nyakula kulintjaku?”

<sup>5</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ngulu nyangamaya kutjupangku nyuranya wangkara ngunti kurantjaku-tawara.

<sup>6</sup> Panya anangu tjuta pitjaku ngayulu iyantjapalku wangkara munuya ngunti wangkaku, ‘Ngayuluna panya paluru, Jesunya Christanya.’ Kaya anangu winki mulapa ngunti kuranyangka tjanampa kulira mulamularingkuku.

<sup>7</sup> “Ka nyura tjinguru kulilku anangu tjutangku tjananku pikangku pungknyangka ilatjangku munu pararitja tjutangku kulu. Palu pika nyanga palunya tjananya kuliraya nguluringkuwiya nyinama, panya nyanga paluru tjana utiringkunyjtaku ngaranyi, palu tjintu malatja kuwaripatu ngaranyi ilaringkunyjtja wiya.

<sup>8</sup> Panya ngura kutjupa kutjupangka tjaultji tjutangku pikangku pungkuku nguraku mayatja tjutangku wituwitunnyangka. Ka ngura kutjupangka kutjupangka manta uriku, ka ngura kutjupa tjutangka ailuru pulka ngaraku. Panya pika kura nyanga paluru tjana nganmanypa utiringkunyjtaku ngaranyi, ka nyura uti purkarangku kulinma, ‘Munta-uwa, nyanga palula tjanala malangka kunyu panyatja pika kura pulka mulapa utiringkuku tjintu malatja wirkankunyjtja kuwaripangka.’

<sup>9</sup> “Kayanku ngulu nyangama, panya nyuranyaya witera kuutpangka ngaratjunkuku ngayuku mulamularingkunyangka, munuya nyuranya wali panya inmatjangka unngu

wiipangka pulkara alkalku ngayuku tjukurpa wangkanyangka. Uwa, nyura ngayula wanganarangku kulinnyangkaya mayatja pulka tjutangku nyuranya palula tjanala kuranyu ngaratjunkuku, ka nyura Tjukurpa Palya ngayunyatjara tjanala tjakultjunkuku.

<sup>10</sup> Palu tjintu malatja wirkankunytja kuwari-pangka ngayuku walytja tjutangku uti Tjukurpa Palya ngayunyatjara anangu uwankarangka tjakultjunama manta winkingka.

<sup>11</sup> Ka nyuranya witera kuutpakutu katinyangka kulira nguluringkunytja wiya rapa ngarama. Tjinguru nyura kuutpangka wangkanytjikitjangku putu kulilku, 'Tjukurpa nyaanatu wangkaku?' Palu alatji pulkara kulilwiyangku wantima, panya kuutpangka wirkankunyangka nyuranya Kurunpa Milmiltu nintilku wangkanytjaku. Ka nyura paluru nintinnyangka kutju wangkaku tjukurpa palumpa.

<sup>12-13</sup> "Uwa, anangu winki nyurampa kuraringkuku nyura ngayuku walytja nyinanyangka. Panya kutangku palumpa malanypa ngayuku mulamularingkunyangka ma-ungkuku mayatja kura tjutangku palunya iluntankunytjaku. Ka mamangku palu purunypatu palyalku palumpa tjitji tjuta. Ka tjitjingku tjinguru palu purunypatu mama ngunytju ngayuku walytja nyinanyangka, wati mirpanatu tjutangka nintilku pulanya iluntankunytjaku. Palu nyura ilunytjakutu-wangkara ngayunya tungun-tunguntu titutjarangku wanannyangkampa, Godalu



nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanytjaku.

14 “Ka ngula nyura nyakuku kutjupa kutjupa kura pulka mulapa ngura milmilta ngunti ngaranyangka panya uwankara wiyalpainya.” (Tjukurpa nyanga palunyaya purkarangku kulinma nintiringkunyitjikitjangku.) “Munu palulanguru kutjupa kutjupa kura panya paluru utiringkunyangka nyakula nyura uti Judeala nyinanytjatjanu ngulu wirtjapakanma pulikutu.

15 Tjinguru nyara palula ara anangu kutjupa wali katu nyinanyi, munu uti paluru ukalingkula wali unngu kutjupa kutjupa tjuta mantjintjikitja, tjarpanytja wiyangku wantira mapalku pulikutu wirtjapakanma wankakitja.

16 Munta tjinguru kutjupa urilta kaanangka warkarinyi munu uti paluru mantara mantjintjikitja walikutu malaku ankuwiyangku wantima.

17 Ka nyara palula ara panya kura pulka mulapa ngaraku minyma ititjara tjutaku munu iti tjukutjukutjara tjutaku kulu. Ngaltutjara! Panya tjana tjinguru wirtjapakara ngururpatu pakuringkula wiyaringkuku.

18 Kaya Godala tjapinma kura nyanganpa nyinngangka utiringkunyitjaku-tawara, panya nyinngangka manarpa ngarira wiyaringkupai.

19 Uwa, kura nyanganpa utiringkuku pulka mulapa panya nganmanytju nyakunyitja wiyatja alatjitu, ka kura nyanga palu purunypa malangka piruku utiringkunyitja wiyalta ngaraku.

20 Ka kura nyanganpa tjinguru rawa

ngaranyangkampa anangu uwankara ilura wiyaringama. Palu Godalu tjin̄tu nyaranpa mūtuku, anangu panya paluru ngurkantankunytja tjūta ilunytjaku-tawara, pika paluru rawa ngaranyangka.

<sup>21</sup> “Ka tjinguru kutjupangku nyurala wangkaku, ‘Ai nyangatja pitjangu Christanya, Godalu panya kalkuntjitja.’ Ka kutjupangku wangkaku, ‘Wiya, nyaratja Christanya, Godalu panya kalkuntjitja mulapa.’ Kaya alatji wangkanyangka kulira wantima alatjitu mulamularingkuwiyangku.

<sup>22</sup> Panya nyara palula ara anangu ngunti wangkapai tjūta Christanya purunypa pakalku, wangkatjara ngunti tjūta kulukulu, munuya paluru tjana anangu Godalu ngurkantankunytja tjūta arkara ngunti kurantjikitjangku, kutjupa kutjupa pulka tjūta witulyangku palyalku, tjana nyakula mulamularingkunytjaku, palu putuya tjananya kuralku.

<sup>23</sup> Ka nyuranku ngulu nyangama. Nyanga kuwarina nyurala nganmanytju tjakultjunanyi nyura kulintjatjanungku ngulu nyakunytjaku.

<sup>24</sup> “Ka kura nyara paluru tjana ngarala wiyaringkunyangka tjin̄tu maruringkuku munu kinara kulu irnyalwiya ngaraku.

<sup>25</sup> Ka kililpi tjūta mantakutu punkalku, ka ilkaritja kutjupa kutjupa uwankara pulkara urira kampa kutjuparira ngunti-ngunti ngaraku.

<sup>26</sup> Ka nyara palula arangka anangu tjūtangku ngayunya nyakuku Watiku Katjanya ngangkalangka witulya pitalytji pulka pitjanyangka.

27 Ka ngayulu angelpa tjuṭa iyalku manta winkikutu Godaku walytja tjuṭa uṭuṭunkunytjaku ngura manta winkitja.”

*Jesulu Pununguru Wangkanytja*

*(Matthew-ku 24:32-35; Luke-aku 21:29-33)*

28 Munu Jesulu piruku wangkangi tjanala punu kiripitjinguṛu alatji, “Punu kiripitji nyalpi punkannyangka nyura kulilpai alatji, ‘Munta-uwa, kuwari wariringanyi.’ Ka nyalpi kuwaritja pakannyangka nyura nyakula kulilpai, ‘Munta-uwa, kuwari kuliringanyi.’

29 Ka nyanga palu purunypatu pika panya paluru tjana utiringkunyangka nyura nyakula kulinma alatji, ‘Munta-uwa tjinguru tjinṭu malatja watalpi ilaringu.’

30 Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya nyanganpa uwankara utiringkuku anangu nyanga kuwari nyinanytja tjuṭa wanka nyinanyangkaṭu.

31 Panya ngula manta ilkari uwankara wiyaringkuku, palu tjukurpa ngayulu wangkanytja titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunytja wiya.

*Jesulu Kulil-kulilpa Paṭantjaku Wangkanytja*

*(Matthew-ku 24:36-44)*

32 “Palu uwankaraya tjinṭu nyara palumpa ngurpa. Angelpa ilkaritja tjuṭa ngurpa munu ngayulu Katjanya kulu ngurpa, palu Mamanya kutju ninti.

33 Ka nyuranku uti ngulu nyangama munuya titutjarangku kulil-kulilpa paṭanma, panya nyura ngurpa tjinṭu nyara ngayulu pitjanytjitjaku.

34 Panya ngayulu pitjanytja ara nyaa purunypa, panya tjinguru wati mayatjangku ngura kutjupakutu ankunytjikitjangku kulini munu palumpa warkaripai tjuta warka kutju kutju ungkukatinyi munu wati kutju wali tjaangka ngaratjunkula wantinyi titutjarangku ngarala ala-alangku nyakunytjaku.

35 Kana palu purunytju nyurala wangkanyi ala-alangku patara nyakunytjaku panya nyura ngurpa tjintu panya ngayulu pitjanytjitjaku. Tjinguruna pitjaku tjintu tjarpanyangka, tjinguruna munga kultungka pitjaku, tjinguruna tjintukutu pitjaku. Ngayulu ngurpa.

36 Titutjarangkuya nyangama ala-alangku kunkunta wirkankunytjaku-tawara.

37 Uwa, ngayulu nyurala munu ngayuku walytja uwankarangka kulu wangkanyi, 'Ala-alangkuya nyangama.' " Alatji Jesulu wangkara utiningi palumpa nintintja tjutangku kulintjaku.

## 14

*Jesunyaya Iluntankunytjikitjangku Kulintja  
(Matthew-ku 26:1-5; Luke-aku 22:1-2; Johnku  
11:45-53)*

1 Ka inma panya Katuwanu Ankunytjanya watalpi ilaringu tjintu kutjaranguru ngaranytjaku, panya mai pilytja ngalkula

ara panya irititja kulintjikitjangku.\* Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku kulu wangkara kuliningi kampangka<sup>tu</sup> Jesunya witera iluntankunytjikitjangku. Palu putuya kuliningi, “Yaaltjingarala witolku?”

<sup>2</sup> Munuya wangkangi, “Munta wanyula patala, ka inma nyangatja wiyariwa. Panya anangu winki mulapaya inmaku pitjangu munuya tjinguru nganampa mirpanarira pikaringkuku nganana Jesunya tjanala mirangka witinnyangka.”

*Minymangu Jesunya nyitintja Ngura Piitjanila*

*(Matthew-ku 26:6-13; Johnku 12:1-8)*

<sup>3</sup> Ka Jesunya nyinangi ngura Piitjanila wati ini Simonku walingka. Wati nyara paluru panya nganmanypa nyinangi miri pika pulkatjara. Ka Jesunya wati nyara palumpa ngurangka nyinanyangka minyma kutjupa pitjangu patala uwila pan<sup>ti</sup> wirutjara mani pulkangka payamiantja. Munu minyma paluru patala panya alara uwila panya palunya Jesula katangka tjutinu.

<sup>4</sup> Kaya anangu kutjupa tjutangku wali pala palula nyinanytjatjanungku nyangu paluru alatjinkunyangka munuyanku mirpan-mirpan<sup>tu</sup>

---

\* **14:1** Panya iritiya Israelkunu tjutangku Itjipanya warpungkula wantikatira ankunytjikitjangku mai pilytja palyanu, panya taimi wiya mai tal<sup>tu</sup> palyantjaku. Kaya ara nyanga palunya kulintjikitjangku yiya kutjupa yiya kutjupa inma palyalpai munuya mai pilytja palyara ngalkupai.

wangkara waningi, “Unytjungku alatjitu nyanganku mani pulkatja wiyanu.

<sup>5</sup> Uti palangku tjalamilanma munu mani mantjira ngaltutjara tjuṭa ungama. Panya anangu kutjupangku uwila nyanga palunya payamiantjikitjangku mani pulka mulapa ungguku.” Alatjiya wangkangi munuya minyma panya palunya pulkara wangkara painingi.

<sup>6</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wantiya. Nyaaku nyura minyma nyangatja kuranmananyi? Nyanga paluru wiru mulapa palyanu ngayuku.

<sup>7-8</sup> Ka ngaltutjara tjuṭa panya titutjara nyinanyi nyura tjananya unggunytjaku. Palu ngayulu nyurala titutjara nyinanytja wiya. Ka minyma nyanga paluru ngayula tjukarurungku wiru pantipai tjutinu nganmanytju ngula panya kurulta ngarinytjaku.\*

<sup>9</sup> Kana nyangatja nyurala tjukarurungku wangkanyi, ngula anangu tjutangku ngura winkingka anangu tjutangka Tjukurpa Palya ngayunytjara tjakultjunkuku, munuya tjukurpa palunya wangkara minyma nyanga palunytjara kulu wangkaku, kaya manta winkitjangku kulilku.”

*Judasalu Kulintja Jesunya Palumpa Mirpantju  
Tjutangka Nintintjikitjangku  
(Matthew-ku 26:14-16; Luke-aku 22:3-6)*

---

\* **14:7-8** Jew tjutangkuya tjakangku anangu ilunyangka malangka uwila wiru pantipai puntungka tjutilpai wiruringkula ngarinytjaku. Ka Jesulu palurunku ilunytjikitjangku kulira nyangatja nganmanytju wangkangi.

10 Ka nintintja kutju Judas Kariyatanya anu tjukurtjara kuranyitja tjutakutu munu tjanala wangkangi, “Ngayulu Jesunya nyurala witintjaku nintilku.”

11 Kaya pukularingu paluru wangkanyangka kulira munuya palunya maniku kalkunu. Ka palulanguru Judasanya anu munu kuliningi, “Yaaltjingarana nintilku?” Munu paluru rawangku nyakukatingi Jesunya tjanala nintintjikitjangku.

*Jesulu Tjana Mai Katuwanu Ankunytjanya Ngalkunytja*

*(Matthew-ku 26:17-25; Luke-aku 22:7-14,21-23; Johnku 13:21-30)*

12 Ka tjiñtu panya paluru wirkanu inma panya Katuwanu Ankunytjanya palyara kuka lamalama pungkula paura ngalkuntjaku. Ka palumpa nintintja tjutangku Jesula tjapinu, “Yaaltjingkala nyuntumpa mai kuka nganmanytju palyalku ngalkula ara panya Katuwanu Ankunytjanya kulintjaku?”

13 Ka Jesulu nintintja kutjara iyanu wangkara, “Ankula pula tawunungka wirkara nyawa wat- ingku piti minatjara tjalira katinyangka, munu pula palunya wanala.

14 Munu paluru walingka tjarpanyangka nyupali wanara tjarpa, munu pula wati waliku walytjangka wangka alatji, ‘Nintilpainya mukuringanyi nyuntu ngalila nintintjaku ruuma yaaltjingkala mai panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkuku.’

15 Ka wati nyara paluru nyupalila nintilku ruuma katutja taipula kutjupa kutjupa tjutatjara nganampa palyara wantinytjatjanungku. Ka pula nyara palula nganampa mai nganmanytju palyala.”

16 Ka pula kulintjatjanu anu munu pula walingka wirkara nyangu panya Jesulu wangkanytjanya alatjitu. Munu pula mai kuka uwankara nganmanytju palyanu ara panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulintjikitjangku.

17 Ka mungartjirinyangka Jesunya tjana pitjangu nintintja panya 12 kulu wali panya palulakutu munuya tatira ruumangka tjarpangu.

18 Munuya taipulangka antangku para-ngarira arintara ngalkuningi. Ka Jesulu wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi panya nyuralanguru kutjungku ngayunya tjanala nintilku ngayuku mirpantju tjutangka. Wati nyanga paluru kuwari ngayula tjungungku ngalkuni.”

19 Kaya nintintja tjutangku kulira tjituru-tjitururingu, munuya kutjungku kutjungku Jesula tjapiningi alatji wangkara, “Nyaa, ngayunyaanin wangkanyi?”

20 Ka Jesulu wangkangu, “Nyura ngayuku nintintja 12 nyanga anta-ngarinyi munuya ngayula tjungungku mai pitingka nyanga tjalatjura ngalkuni, palu nyuralanguru wati kutjungku ngayunya tjanala nintilku ngayuku mirpantju tjutangka.

21 Uwa, mulapa ngayulu Watiku Katjanya iluku panya alatjirinytjaku nyiringka iriti walkatjunu.



Palu ngaltutjara, wati panya ngayunya tjanala nintintjitjanya, panya palumpa pika pulka mulapa utiringkuku. Wanyunti wati paluru iti wirkankunytja wiya ngarama.” Alatji Jesulu wangkangu.

<sup>22</sup> Ka tjana ngalkunnyangka Jesulu mai pilytja mantjinu munu pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.” Munu katantara palumpa nintintja tjuta ungu wangkara, “Mantjiraya ngalkula. Nyangatja ngayulu puntu.”

<sup>23</sup> Munu palulanguru walpayata wainatjara mantjinu munu pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan waina nyangatja ungu.” Munu tjananya ungu, kaya kutjukutjungku uwankarangku tjikiningi paluru kulu.

<sup>24</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyangatja ngayulu milkali anangu tjutaku tjutinytja, panya nyanga paluru nintini kalkuntja kuwaritja Godalu anangu tjutaku palyantja.

<sup>25</sup> Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya ngayulu waina piruku tjikintja wiya mantangka nyanga nyinara, palu ngula kutjuna tjikilku waina kuwaritja, Mama Godalu mayatjangku palumpa walytja uwankara tjungura kanyinnyangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

<sup>26</sup> Munuya palulanguru ngalkula tjikintjatjanungku inma kutju inkara wiyaringkula mapakara anu apu panya Alipatjaralakutu.

*Jesulu      Peternya      Ngurparingkunytjaku*

*Wangkanytja*

*(Matthew-ku 26:31-35; Luke-aku 22:31-34; Johnku 13:36-38)*

<sup>27</sup> Munuya apu Alipatjarala wirkanu, ka Jesulu wangkangu tjanala, "Nyura uwankara ngayulan-guru ankula wiyaringkuku, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji, 'Ngayuluna tjiipi tjutaku tjapata pungkula iluntankuku, kaya tjiipi tjuta ankula wiyaringkuku.' \*

<sup>28</sup> Palu ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakara nyurala kuranyu ankuku Galileelakutu."

<sup>29</sup> Ka Peterlu wangkangu, "Wiya, tjanantiya nyuntunya wantikatiku, palu ngayulu nyuntunya wantikatinytja wiya alatjitu."

<sup>30</sup> Ka Jesulu wangkangu Peterla, "Wiya, tjukarurungkuna nyuntunya wangkanyi, panya munga nyanga kuwari tjinu pakantja kuwari-pangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku, munun palulanguru kulilku tjuki kutjara-ara wangkanyangka."

<sup>31</sup> Ka Peterlu pulkara alatjitu tungun-tunguntu wangkangi, "Wiya, ngayulu nyuntumpa ngurparingkunytja wiya. Tjinguruli nyuntu ngalitu iluku. Palatja palya." Kaya nintintja panya kutjupa tjutangu tjukurpa palu purunypatu wangkangu.

*Jesulu Godala Tjapintja Ngura Katjimanila*

*(Matthew-ku 26:36-46; Luke-aku 22:39-46)*

<sup>32</sup> Munuya apu Alipatjarala tatira ngura ini Katjimanila wirkanu, ka Jesulu wangkangu

\* **14:27** Tjakarayaku 13:7

palumpa nintintja tjuṭangka, “Nyangangkaya nyinama paṭara kaṇa nyarangka tjukutjuku ankula Godala tjapila.”

<sup>33</sup> Munu paluru katingu wati maṅkurpa Pertainya Jamesanya Johnnga. Munu nyara palulalta paluru pulkara tjituru-tjitururira tjuni tjulypilyaringu.

<sup>34</sup> Munu wangkangu tjanala, “Tjuniṇa tjulypilyaringu munuṇi kurunpa paku pulkaringkula nguwanpa ilunyi. Kaya wanyu nyangangka nyinara wankangku nyangama kunkunpa wiyangku, kaṇa Mamala tjapila.”

<sup>35-36</sup> Munu paluru paṭupaṭu nguwanpa ilaṭu ankula mantangka waṭungarakatira Godala tjapiningi tjituru-tjituru pulkangku alatji wangkara, “Uwa Mama, nyuntu panya kutjupa kutjupa uwankara palyalpai nyinanyi. Wanyu tjananya ngayuku mirpaṅtju panya tjuṭa markula ngayunya pungkunytjaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya wantir'iyala ngayunya pungkunytjaku, kaṇa palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkunytjitja kutju palyantjikitja.”

<sup>37</sup> Munu tjapira wiyaringkula malaku pitjala nyangu nintintja panya maṅkurpa kunkunpa ngarinyangka munu wangkangu Simon Peterla, “Simon, kunkunpan ngarinyi? Putun wankangku nyanganyi rawa guwantu?”

<sup>38</sup> Munu tjananya piruku wangkangu, “Wankangkuya nyangama munuya Mamala tjapinma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara,

panya nyura pulkara mukuringanyi wanka nyinanytjikitja, palu kuru nyura pilu-pilu ngaranyi.”

<sup>39</sup> Munu tjanala wangkanytjatjanu piruku malaku anu munu Godala piruku tjapiningi tjukurpa panya palu purunypatu wangkara.

<sup>40</sup> Munu tjapira wiyaringkula malaku pitjangu panya tjanalakutu munu tjananya nyangu piruku kunkunpa ngarinyangka panya kuruya pilu-pilu mulapa ngarangi. Munuya paluru pitjanyangka wankaringkula nyakula kuntaringu palula wangkanytjaku.

<sup>41-42</sup> Ka piruku anu arakutu panya, munu tjapira wiyaringkula malaku pitjangu munu wangkangu tjanala, “Kunkunpatu nyura ngarinyi? Alatjitu nyura kunkunarira pakuwiyaringu. Nyawaltaya pakara. Pala wirkakatinguya ngayuku panya mirpantju tjuta, ngayunya tjanala nintintjikitjangku Watiku panya Katjanya. Walaya pakala kala ara. Wati panya paluru pitjangu ngayunya nintintjikitja wati kura tjutangku witintjaku.”

### *Jesunya Witintja*

*(Matthew-ku 26:47-56; Luke-aku 22:47-53; Johnku 18:3-12)*

<sup>43</sup> Ka Jesunya kuwaripatu tjanala ngarala wangkanyangka Judasanya palumpa panya nintintja wirkanu wati tjutatjara, munuya paluru tjana tjula waratjara tjutinypatjara kulukulu pitjangu, panya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Moseku tjukurpa nintilpai

tjutangku, tjilpi kutjupa tjutangku kulu tjananya witura iyanu Jesunya witutjaku.

<sup>44</sup> Ka wati panya palula tjanala Judasalu nganmanytju wangkangu tjana ngalya-pitjanytja kuwaripangka alatji, “Ngayulunawi mitamita kutjara nyunytjula wati palunya, kaya nyunytjunnyangka nyakulampa witalalta munuya katira uwa mayatja tjuta.”

<sup>45</sup> Munu palulanguru Judasanya Jesula tjanala wirkara palulakutu pitjangu munu wangkangu, “Awa, Nintilpai.” Munu palula ilaringkula palunya nguku kutjara nyunytjunu.

<sup>46</sup> Kaya wati panya paluru tjana nyunytjunnyangka nyakula Jesunya mapalku witura wayarurunu.

<sup>47</sup> Ka kutjupangku ila ngaranytjatjanungku Jesunya ngalkintjikitjangku tjula wara ilanu munu wati tjukurtjara pulkaku warkaripai pungkula pina katanu, ka punkanu mantangka. <sup>48</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Nyaaku nyura pitjangu tjulatjara tjutinyapatjara ngayunya wati pikati-palku kulira witutjikitja?

<sup>49</sup> Rawa panyana nyurala tjungu nyinangi timpulangka, kani nyura nyakula wantingi. Palu tjukurpa panyatjalta nyangatja utiringu, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi ngayunya witutjaku ka nyanga kuwari utiringu.”

<sup>50</sup> Kaya palulangurulta nintintja tjutangku palunya wantikatira ngulu wirtjapakanu.

<sup>51-52</sup> Palu wati kutjupangku mantara pirantjarangku palunya itiwanungku wanarinangi. Kaya palunya kulu

witintjikitjangku mantara kutju witinu, ka araltjara wantikatira nikiti alatjitu ngulu wirtjapakanu.

*Jesunya Jewku Mayatja Tjutangka Kuranyu Ngaranytja*

*(Matthew-ku 26:57-68; Luke-aku 22:54-55,63-71; Johnku 18:13-14,19-24)*

<sup>53</sup> Munuya Jesunya witira ma-katingu tjukurtjara pulkaku walikutu. Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuta, Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu tjilpi kutjupa tjuta kulukulu wali nyara palula unngu tjunguringu.

<sup>54</sup> Ka Peterlu Jesunya tjananya malawanungku kumpira wanangingi palula tjanala ilaringkunyitja wiyangku munu wali panya palula wirkara ma-tjarpangu yaatangka munu wati timpula anga-kanyilpai tjutangka tjunguringkula ngarala waru nganytjiningi.

<sup>55-56</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuta munu tjilpi kantjulpa uwankara tjunguringkula wali unngu nyinara wangkangi munuya anangu tjuta ngurira altira tjanala tjapiningi, "Wanyulanya tjakultjura Jesulu panya nganmanytju wangkanytja tjuta, kala kulira palunya ngurkan-tara." Alatji tjana tjapiningi panya tjana mukuringangi anangu tjutangku Jesulu kura palyantja ngunti wangkanytjaku tjanala kulira palunya iluntankunyitjikitja. Kaya anangu tjutangku kantjulpa tjutangku altinyangka pitjala tjukurpa Jesunyatjara wangkangi, palu ngunti-nguntiya wangkangi, ka tjukurpa tjana wangkanytja tjungu mulapa ngaranytja wiya

kutjupa kutjupa ngarangi. Kaya putu nguriningi anangu kutjarangku pitjala tjukurpa kutju wangkanytjaku.

<sup>57</sup> Ka palulanguru wati mankurtu pakara ngunti wangkangi Jesunya kurantjikitjangku.

<sup>58</sup> Alatjiya wangkangi, “Nganana kulinu wati nyanga paluru mungatu wangkanyangka alatji, ‘Ngayulu timpula nyanga pulkanya wati tjutangku palyantjitja piluntankuku, mununa ngayulu tjinu mankurarira palyalku timpula kutjupa watingku palyantjitja wiya.’ Alatji wangkanyangkala kulinigi.”

<sup>59</sup> Palu palumpa tjanampa tjukurpa kulu tjungu palu purunypa ngaranytja wiya.

<sup>60</sup> Ka wati panya tjukurtjara pulka pakanu munu anangu tjutangka kuranyunguru tjapinu Jesula, “Nyuntun kulini? Wati nyanga tjutangkuntaya wangkanyi kulintjatjanungku. Mulapa nyangantu nyuntunya tjukarurungku wangkanyi? Wanyulanya tjakultjura.”

<sup>61</sup> Palu Jesunya wangkawiya alatjitu ngarangi. Ka wati panya tjukurtjara pulkangku piruku wangkangu, “Mulapan wanyu Christanya panya Godalu kalkuntjanya nganampa Wankarunkupainya panya Mayatja Godaku katja?”

<sup>62</sup> Ka wangkangu, “Uwana. Ka panya nyura ngula uwankarangku ngayunya nyakuku, Watiku Katjanya Godala witulya pulkangka itingka nyinanyangka mayatja pulka, mununi nyura nyakuku ilkaringuru ngangkalangka pitjanyangka.”

63-64 Ka wati tjukurtjara pulkangku tjukurpa nyangatja kulira mirpanarira mantara palurunku tjilpirpungu munu wangkangu, "Ala palatja! Wanyula wanti kutjupa tjuta altinytja wiyangku piruku pitjala palunya wangkara kuranmankunytjaku. Panya kuwari nyangala nganana alatjijtulta kulinu palurunku walytjangku Godanyanmankunyangka.\* Ka nyura yaaltji kulini?"

Kaya uwankarangku wangkara palyanmanu, "Wiya, wati nyangatja kura mulapa. Utila iluntankunytjaku iyanma."

65 Kaya kutjupa tjutangku palunya witalytjunangi munuya kuru raikingka karpira palunya mara kaputurira pungangi kutjupangku kutjupangku munuya palunya ngalyapa-ngalyparingkula wangkangi, "Nyuntu wati wangkatjarangku nintingku wangka, nganalunta panyatja pungu?" Ka wati panya timpula anga-kanyilpai tjutangku ngapartji Jesunya pulkara marangku pungangi.

*Peternya Jesuku Ngurparingkunyitja*

*(Matthew-ku 26:69-75; Luke-aku 22:56-62; Johnku 18:15-18,25-27)*

66 Ka panya Peterlu nyara palulatu ngarala waru nganytjiningi yaatangka urilta, ka wati tjukurtjara pulkaku warakaripai kungkawara palula itiwanu wati-pitjangu.

---

\* **14:63-64** Moseku tjukurtu pulkara pailpai anangungku walytjangku Godanyanmankunytja wiyangku wantinytjaku. Nyawa Exodus 20:2-7.



67 Munu Peternya nyakula ngarakatingu munu papulara kuliningi, “Ai, ngananya nyangatja?” Munu palunya wangkangu, “Munta-uwa, nyuntu panya Jesula tjungutja wati panya Nazarethanya ngurarangka.”

68 Ka Peterlu ngurparingkula wangkangu, “Wampa, puṭuṇa kulini. Ngayulu ngurpa palumpa. Nyaakun ngayula tjapini?” Munu palulanguru ma-pakara kaita tjaangka ngarangi.

69 Ka malangka kungkawara panya paluru Peternya kaita tjaangka ngaranyangka nyakula piruku wangkangu kutjupa tjutangka alatji, “Mulapa wati nyaratja Jesula tjungu para-ngarapai.”

70 Palu Peternya piruku ngurparingu.

Ka palulanguru anangu tjutanku palula itingka ngaranytjatjanungku palunya piruku wangkangu alatji, “Wiya nguntin ngurparinganyi. Nyuntun Galileenya ngurara alatjitu munun Jesula tjungu para-ngarapai.”

71 Ka Peterlu mirpanarira wangkangu, “Wiya, ngayulu ngurpa alatjitu wati nyara palumpa. Tjukururungkuna nyurala wangkanyi. Tjiguruna ngunti wangkarampa, kani palya Godalu pungkuku.”

72 Ka paluru wangkanyangka tjuki wangkangu, ka Peterlu kulinu Jesulu panya nganmanytju wangkanytja alatji, “Panya tjuḷpu kutjaraara wangkanyangka kuwaripangka, nyuntu ngayunya mankuraranku ngurpanmankuku.” Munu nyangatja kulira paluru pulkara tjituru-tjitururira ulangu.

# 15

*Jesunya Pilate-alakutu Katinytja*  
 (Matthew-ku 27:1-2,11-14; Luke-aku 23:1-5;  
 Johnku 18:28-38)

<sup>1</sup> Kaya ngalya-katjarungkannyangka piruku tjunguringu tjukurtjara kuranyitja tjuṭa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa munu Jewku mayatja uwankara, tjiṭpi tjuṭa kulukulu. Munuya wangkara kulira tjukurpa palyanu Pilate-anya wangkara wituwituntjikitjangku Jesunya iluntankunytjaku. Munuya palulanguru wati timpula anga-kanyilpai tjuṭangka wangkangu Jesunya tjiinangka karpira katinytjaku Pilate-alakutu munuya paluru tjana uwankarangku Jesunya Pilate-alakutu katingu munuya palula wirkakatingu.

<sup>2</sup> Ka Pilate-alu palula tjapinu, “Nyuntu wanyu mulapa Jew tjuṭaku mayatja pulka?”

Ka Jesulu palula wangkangu, “Uwa, pala wangkanyin.”

<sup>3</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭangu Pilate-ala mirangka Jesunya rawangku ara kutjupa kutjupa tjuṭa wangkara palunya kuranmanangi.

<sup>4</sup> Ka Pilate-alu piruku palula wangkangu alatji, “Nyaaku nyuntu wangkanytja wiya ngaranyi? Nyanga tjana kutjupa kutjupa tjuṭa wangkara nyuntunya kuranmananyi.”

<sup>5</sup> Palu Jesunya wangkanytja wiya alatjitu pilunpa ngarangi, ka Pilate-alu puṭu kulinigi, “Ai! Nyaaku nyangatja wangkara aluntja wiya ngaranyi?”

*Jesunya Iluntankunytjikitjangku Wangkanytja  
(Matthew-ku 27:15-26; Luke-aku 23:13-25;  
Johnku 18:39—19:16)*

<sup>6</sup> Ka panya yiya kutjupa yiya kutjupa inma panya Katuwanu Ankunytjanya ngaranyangka Pilate-alu tjakangku tjailanguru wati kutju walatjungkupai anangu tjuṭa mukuringkunyaangka.

<sup>7</sup> Ka tjiṅtu nyara palula wati kamantaku kuraringkupai tjuṭa tjailangka nyinangi. Panya paluru tjana mungatu kamantaku pikaringangi Rome-aku tjaultji tjuṭaku munuya wati kutju iluntanu, kaya nyara palulanguru tjananya witira tjailangka tjarpatjunu tjanampa mayatja wati ini Parapatjanya kulu.

<sup>8</sup> Kaya anangu tjuṭa mulapa junguringu Pilate-aku ngurangka urilta munuya palula ngatjiningi wati kutju tjanampa walatjungkunytjaku panya tjana nintingku kuliningi tjiṅtu nyanga palula wati kutju tjailanguru walatjungkunytjaku.

<sup>9</sup> Ka Pilate-alu tjanala tjapinu, “Nyura wanyu mukuringanyi ngayulu nyurampa nyanga mayatja pulka walatjungkunytjaku?”

<sup>10</sup> Nyangatja paluru nintingku tjapiningi alatji kulira, “Tjukurtjara nyanga kuranyitja tjuṭangkuya Jesunya nyararingkula ngayunya katira ungu.”

<sup>11</sup> Palu tjukurtjara kuranyitja tjuṭangkuya anangu tjuṭa pulkara wituwitungi Parapatjaku Pilate-ala ngatjintjaku tjanampa walatjungkunytjaku.

12 Ka piruku Pilate-alu tjapinu anangu tjuṭangka, “Kana wanyu nyaalku wati nyangatja? Panya nyura palunya walkura wangkapai nyurampa mayatja pulka.”

13 Kaya mirara wangkangu, “Wiya, palunya punu katakutjarangka wakara utitjura!”

14 Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyaanguru? Kura nyaa nyanganku wanyu palyanu?”

Kaya tungunpungkula pulkara alatjitu mirara wangkangu, “Punu katakutjarangka wakara utitjura.”

15 Ka Pilate-alu anangu tjuṭa pukulmankunytjikitjangku mukuringkula Parapatjanya walatjunu tjanampa, munu tjaultji tjuṭa wangkangu Jesunya wiipangka alkantjaku. Munu palulanguru tjana pungkula wiyaringkunyaangka tjanala wangkangu katira punu katakutjarangka wakara utitjungkunytjaku.

*Tjaultji Tjuṭangku Jesunya Anantja  
(Matthew-ku 27:27-31; Johnku 19:2-3)*

16 Kaya tjaultji tjuṭangku Jesunya katira mayatja pulkaku wali unngu tjarpatjunu munuya tjaultji kutjupa tjuṭa altingu uwankara tjunguringkunytjaku.

17 Munuya Jesunya mayatja pulkaku mantarangka ngunti tjarpatjunu kala panya purpleta, munuya mayatja pulkangku katangka kanyilpai purunypa palyanu tjilka-tjilkanguru iri pulkatjara munuya palula katangka tjunu.

18 Munuya palunya anara ngalypa ngalyparingkula ngunti walkura wangkangi,

“Awari, mulapa nyuntu Jewku mayatja pulkanya.”

<sup>19</sup> Munuya punu tjukarangka palunya rawangku kata pungangi, munuya palunya witalytjunangi, munuya palula kuranyu tultjungarakatira ikaritjarangku anara ngunti walkuningi.

<sup>20</sup> Munuya palunya kurara pungkunyttatjanungku malangka mantara panya purple araltjara mantara palumpangka malakungku tjarpatjunu, munuya pakaltjingara ma-katingu punungka wakara utitjunkunyttikitjangku.

*Jesunya Punu Katakutjarangka Wakara Utitjunkunyttja*

*(Matthew-ku 27:32-44; Luke-aku 23:26-43; Johnku 19:17-27)*

<sup>21</sup> Munuya Jesunya ngura Jerusalemalanguru urilkutu ma-pakaltjinganu, ka paluru panya punu tjalira anangi. Kaya tjaultji tjuatangku wati kutjupa ini Simonnga nyakula pauntjingara wangkangu punu panya Jesuku tjalira katinytjaku. Wati nyara paluru panya kuwari kutju ngalya-wirkanu ilytjinguru. Palu paluru ngura ini Tjairininya ngurara munu wati ini Alikatjantaku pulampa Rumatjaku mama.

<sup>22</sup> Munuya Jesunya katingu ngura ini Kaulkatjalakutu. (Kaulkatjanya panya wangkanyi *Kata Tarkatjaranya*.)

<sup>23</sup> Munuya ngura palula wirkara palunya arkara wainangka kutjupa kutjupa tjau purunypa tjungura ungangi pika

kaarngaranyangka manarmankunytijkaku,\* palu Jesulu wantingi tjikintja wiyanku.

<sup>24</sup> Kaya tjaultji tjuṭangku palunya punu katakutjarangka wakara utitjunu, munuya palulanguru palumpa mantaraku punu panya nampatjarangka katu wanira inkangi kutjungku kutjungku winamilara mantjintjikitjangku.

<sup>25</sup> Nyangatjaya panya mungawinki palunya utitjunu panya tjiṅtu pakara tjukutjuku katur- ingkunyangka, 9 o'clock.

<sup>26</sup> Ka punungka panya walka ngarangi Jesula katu alatji,

Jew Tjuṭaku Mayatja Pulka.

Panya palumpa mirpaṅtju tjuṭangku palunya alatji wangkanyangka kuranmanu, ka nyara palulanguruya walka panya palunya utitjunu.

<sup>27-28</sup> Munuya palula tjungu wati kutitjunkturapai kutjara punu kutjupa kutjarangka wakara utitjunu nganytjarta kutjara, kutju kampa wakungka kutju kampa tjampungka.\*

<sup>29</sup> Kaya anangu tjuṭangku Jesula itiwanu iwarangka ankula ira-nyakula kata uri-urira palunya anara wangkangi, "Ala, walangkunku palyala, panya nyuntu wangkangi timpula piluntara tjiṅtu mankurarira piruku palyara wiyantjikitjangku.

---

\* **15:23** Nyanga alatjiya kunyu ungupai utitjunkturapai kuwari- pangka pika kaarngaranyangka manarmankunytijkaku. Tjau nyara paluru ini myrrh. \*

\* **15:27-28** Wati kutjupangku kunyu verse 28 walkatjunu munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Ka panya nyiringka iriti walkatjunkturapai nyan- gatja utiringu, panya alatji walkatjunu, "Palunyaya wati kura- palku iluntanu kura tjuṭangka tjungu."* (Aitjayaku 53:12)

<sup>30</sup> Wala wanyu ngalya-wararakati pununguru pala, mununku walytjangku wankala.”

<sup>31</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku tjukurpa palu purunypatu Jesula wangkangi munuya palunya anara ikaringangi alatji wangkara, “Kutjupa tjuta palangku wankaningi, palu walytjangku palanku putu wankani.

<sup>32</sup> Wanyula arkara nyangama Christanya wankarunkupai Godalu kalkuntjitja Israelku mayatja pulkanya, pala pununguruwi ngalya-ukaliwa. Kala nyakulampa mulamulariwalta.”

Ka panya palula itingka wakara utitjungkunytja kutjarangku palu purunypatu palunya anara wangkangi.

### *Jesunya Ilunytja*

*(Matthew-ku 27:45-56; Luke-aku 23:44-49; Johnku 19:28-30)*

<sup>33</sup> Ka palulanguru tjintu panya katuringkula katu ngaranyangka ngura uwankarangka maruringu munu munga purunypa ngarala mungartji-mungartji kutju tjintungku piruku irnyanangi.

<sup>34</sup> Ka nyara palula ara tjintungku piruku irnyannyangka Jesulu pulkara mirara wangkangu, “Ilayi, Ilayi, lama tjabatjani.” Alatji paluru wangkangi, “Mama God, Mama God! Nyaakunin wantikatingu?”

<sup>35</sup> Kaya anangu kutjupa tjutangku ilangku ngaranytjatjanungku paluru wangkanyangka kulinu munuya wangkangu, “Kulila, paluru Ilaitjanya alinyi pitjala alpamilantjaku.”

36 Ka wati kutjungku ngalya-wirtjapakara pan-tja punu warangka karpikarpira waina kurakurangka tjalatjura katura Jesunya tjikintjaku ungangi munu anara wangkangu, "Wanyula nyangama, ka Ilaitjalu pitjala palunya walatjura nyanga pununguru."

37 Ka Jesunya pulkara mirara ngaalya wi-yaringkula ilungu.

38 Ka paluru ilunyangka mantara panya timpulangka waraly-waralyngaranytja katunguru tjarukutu tjilpirarara kutjararingu ngura panya milmilpa mulapa utiringkunyjtaku.

39 Ka tjaultji tjtaku mayatjangku ngarala nyangangi Jesunya mirara ilunyangka munu wangkangu, "Ai, wati nyangatja mulapa Godaku katja."

40 Kaya minyma tjuta nyara palula ngarangitu munuya patunguru nyangangi, panya Mary Magdalene-alu munu Mary-lu panya Jamesaku Josephaku pulampa ngunytjungku, munu Tjalu-milu, munu minyma kutjupa tjtangku kulu.

41 Nyanga paluru tjana panya Jesula tjungu para-pitjalinkupai uru Galileela itingka paranganyangka munuya palunya atunymara kanyira mai mantara kulu ungkupai. Kaya minyma kutjupa tjuta kulu palula tjungu Jerusalemaku pitjanytjatjanu palula tjanala tjungutu ngarala nyangangi.

*Jesunya Kulpingka Ngaritjunkunyjtja  
(Matthew-ku 27:57-61; Luke-aku 23:50-56;  
Johnku 19:38-42)*



42-43 Ka t̄jintu nyanga paluru Friday Jesunya ilunytja, ka panyaya Jew t̄jut̄angku t̄jintu nyanga palula kutjupa kutjupa t̄juta nganmanytju palyara wantipai mungawinkiku t̄jintu t̄jarpanyangka pilunarira warka wiya nyinanytjikitjangku. Panya t̄jintu t̄jarpanyangka milmilpa ngarapai munu ngarala t̄jinturingkula mungartjirira t̄jintu piruku t̄jarpanyangka kutju milmilpa ngaranytja wiyaringkupai.

Ka wati panya Josephanya ngura ini Arimatjiyanya ngurara nyinangi. Nyara paluru panya wati kantjula nyinangi munu Jewku kantjula kutjupa t̄jut̄angka mitingiku t̄junguringkupai. Munu paluru rawa paṭaningi Godalu anangu t̄juta walytjanmara mayatjangku kanyintjaku.

Munu paluru Jesunya ilunyangka nyakula kulinigi munu mungartjirinytjaku-tawara mapalku anu Pilate-alakutu munu palula rapangku ngatjinu Jesunya puntu puṅunguru mantjintjikitjangku.

44 Ka Pilate-alu Jesunya ilunytja kulira wangkangu, “Ai, mapalku alatjitu ilungu?” Munu paluru t̄jaultji t̄jut̄aku mayatja altira tjapinu, “Mulapa Jesunya ilungu?” Ka wangkangu, “Uwa, nganmanypa ilungu.”

45 Ka nyangatja kulira paluru Josephanya palyanmanu Jesunya puntu puṅunguru mantjira katinytjaku.

46 Ka Josephalu ankula mantara piranpa wiru mulapa payamilara anu Jesulakutu munu palunya puṅunguru ukalilyira mantara panya piranta karpinu munu katira kulpi unngu ngaritjunku. Munu ngaritjunkula puli pulkanya

tjaangka untura wanara angatjunu. Kulpi nyara paluru panya nganmanytju pulingka nyarkara wantinytja ngarangi.

<sup>47</sup> Ka Mary Magdalene-alu pula Mary-lu, Josephaku panya ngunytjungku, ngarala nyanngangi Jesunya puntu kulpi unngu ngaritjungkunyangka pulala mirangka.

## 16

*Jesunya Ilunytjatjanu Wankaringkula Pakantja*

*(Matthew-ku 28:1-8; Luke-aku 24:1-12; Johnku 20:1-10)*

<sup>1-2</sup> Ka Saturday tjintu panya pakuwiyaringkupai ngarala wiyaringu, ka tjintu tjarpanyangka minyma panya mankurtu Mary Magdalene-alu munu Mary-lu Jamesaku ngunytjungku, munu Tjalumilu tjana ankula nyitilpai wiru payamilanu mungawinki ankula Jesunya puntu nyitintjikitjangku. Munuya mungawinki mulapa tjintu ngalya-pakannyangka kulpikutu anu.

<sup>3</sup> Munuya iwarangka ankula alatji wangkarinangi, "Ai, nganalulampa puli panya pulka tjaangka panya anga-ngaranytjanya untura kitikitilku? Panyatja pulka mulapa."

<sup>4</sup> Munuya wirkara nyakula wangkangu, "Ai, nyaratja nyawa, nyara ala ngaranyi. Nganmanytju untuntja ngaranyi." Puli nyara paluru panya pulka mulapa minyma tjutangku untura kitikitintjaku wiya.

<sup>5</sup> Munuya kulpingka tjarpara nyangu wati yangupala mantara pirantjara nyinanyangka

kampa wakungka munuya nyakula nguluringu.  
<sup>6</sup> Ka tjanala wangkangu, “Nguluringkuwiyaya ngarama. Nyura wanyu ngurini Jesunya Nazarethanya ngurara panya punungkaya wakara utitjunu? Paluru nyangangka wiya. Paluru wankaringkula pakanu. Nyawaya nyanga paluru ngarinytjita, panya nyangangka ngaritjunu ka nyanga mantara kutju ngarinyi.

<sup>7</sup> Wanyuya ankula ma-tjakultjura Peterla tjanala palumpa panya nintintja tjutangka alatji, ‘Paluru kuwari nyurala kuranyu ananyi Galileelakutu, ka nyura nyara palula palunya nyakuku panya alatji paluru nyurala nganmanytju wangkangu.’” Nyanga palunya wati panya mantara pirantjarangku minyma panya mankurta wangkangu.

<sup>8</sup> Kaya alatji wangkanyangka kulira putu kuliningi munuya wala pulka kulpinguru pakara ma-wirtjapakanu. Munuya ngururpa ngarala kutjupangka wangkanytja wiya, panya tjana nguluringu nyakunytjatjanu.

*Tjukurpa Malatja Jesunya Utiringkunyitja  
 Mary Magdalene-ala\**

*(Matthew-ku 28:9-10; Johnku 20:11-18)*

<sup>9</sup> Jesunya panya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu Sunday mungawinki mulapa munu Mary Magdalene-ala-warara utiringu, panya minyma nyara palulanguru Jesulu mamu 7 nganmanytju painu.

---

\* **16:8** Verses nyanganpa wati kutjupangku walkatjunu munu Markaku tjukurta mala tjungunu.

<sup>10</sup> Ka nyara paluru nyakunytjatjanungku ankula Jesuku malpa panya tjutangka tjakultjunu, panya tjanaya ngurangka tjituru-tjituru nyinara ulara waningi.

<sup>11</sup> Munu paluru wangkangu, "Ai! Ngayulu Jesunya nyangu. Paluru wanka." Kaya wangkanyangka kulira putu mulamularingangi.

*Jesunya Utiringkunyaja Wati Nintintja Kutjarangka*

*(Luke-aku 24:13-35)*

<sup>12</sup> Nyangangka malangka Jesunya kutjuparira utiringu wati palumpa malpa kutjarangka iwarangka ilytjingka ankunyangka.

<sup>13</sup> Munu pula nyakunytjatjanu malaku anu malpa panya kutjupa tjutakutu munu pula tjakultjunu pulala utiringkunyaja. Palu kuliraya putu mulamularingangi.

*Jesunya Nintintja 11-ta Utiringkunyaja*

*(Matthew-ku 28:16-20; Luke-aku 24:36-49; Johnku 20:19-23; Acts 1:6-8)*

<sup>14</sup> Ka ngulalta Jesunya utiringu nintintja panya 11-ta tjana mai nyinara ngalkunnyangka. Munu tjananya wangkara painingi palumpa putu mulamularingkunytjanguru, panya putuya kuliningi kutjupa tjutanku palunya nyakunytjatjanungku tjakultjunkunyangka.

<sup>15-16</sup> Munu paluru tjanala wangkangu alatji, "Araya ngura winkikutu munuya anangu winkingka Tjukurpa Palya ngayunyatjara tjakultjunama. Kaya kulira mulamularingkulampa minangka baptise-aringkuku, ka Godalu tjananya wankarunkuku. Palu

mulamularingkuwiyangku wantinyangkampa Godalu tjananya paira iyalku ngura kurakutu.

17 Ka ngayuku mulamularingkunyangka Godalu palunya tjananya witulyankuku, kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyatjarangku palyantjaku. Kaya ngayunya ini wangkara mamu tjuta anangunguru pailku, munuya wangka kutjupa kuwaritja wangkaku.

18 Munuya liru marangku witira pikatjararingkuwiya nyinaku, munuya kapi kura patjinajara tjikira palu purunypatu pikatjararingkunyitja wiya alatjitu nyinaku. Munuya anangu pikatjara tjutangka mara tjunkuku, kaya mapalku alatjitu palyaringkuku.”

*Jesunya Ilkarikutu Katinytja  
(Luke-aku 24:50-53; Acts 1:9-11)*

19 Ka tjanala wangkara wiyaringkunyangka Jesunya Mama Godalu ilkarikutu katingu, ka nyara palulalta mayatja pulka mulapa nyinakatingu Mamala wakungka.

20 Kaya nintintja panya tjuta anu ngura winkikutu munuya tjukurpa Jesunyatjara parawangkangi anangu winkingka. Ka Mayatjalu tjananya witulyanangi kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyatjarangku palyantjaku. Kaya anangu tjutangka nyakula mulamularingangi, “Mulapa nyangantu tjukarurungku tjakultjunanyi.”

*Tjukurpa Malatja Kutjupa\**

---

\* **16:20** Verses nyanganpa wati kutjupangku walkatjunu muna mala tjungunu Markaku tjukurta.

21 (9) Munuya miny<sub>ma</sub> paluru tjana Peterla tjanalakutu anu munu tjanala tjakultjunu uwankara wati panya mantara pirantjarangku wangkanytja.

22 (10) Ka nyanga palula malangka Jesulu nintintja tjuta witura iyanu Tjukurpa Palya para-tjakultjungkunytjaku ngura winkingka. Panya tjukurpa nyara paluru milmilpa titutjara ngarapai anangu tjutangku kulira wankaringkula titutjara nyinanytjaku.

**Tjukurpa Palya**  
**Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara**  
**language of Australia**

copyright © 2019 Bible Society of Australia

Language: Pitjantjatjara

Translation by: The Pitjantjatjara Bible Translation Project, Wycliffe Bible Translators and Bible Society Australia.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-04-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b29b7786-0954-5b75-82cb-3657182b63d6